

### Podatki w powiecie tureckim

Sprawdź, jaki w przyszłym roku zapłacisz podatek w swojej gminie.  
*Czytaj na str. 3*

### Nie chcemy żebrać



Przedsiębiorcy władysławowscy czynią uginąć się pod ciężarem podatków nałożonych przez miejscowych samorządowców. Niektórzy z nich obawiają się, że nadmierne fiskalizm może stać się źródłem kłopotów w gminie.  
*Czytaj na str. 7*

### Markowska kolęda w telewizji

Magda Ćwiklińska z Władysławowa zaśpiewa w TV Polsat „Kolendę Śnieżkę” z tekstem Lecha Lamenta i muzyką Joanny Gogulskiej. Zapraszamy przed telewizory w drugi dzień świąt o godz. 10.00.  
*Czytaj na str. 13*

### W następnym numerze kalendarz

## Szczęśliwa droga do nieba i miłość w rodzinie



Kule ziemskie z opłatka, Mikołaje z wydmuszek, pająki z bibuły, aniołki ze słomy, łańcuchy z papieru, jabłka, orzechy, pieczone ciasteczka – to wszystko ozdabiało choinki naszych prababek. Stąd właśnie wzięło się powiedzonko „obwieszony jak choinka”. Każdy drobiazg miał swoje magiczne znaczenie. Dziś zamiast kleić gwiazdki z bibuły idziemy do sklepu i kupujemy gotowe świecidełka zrobione najczęściej na tzw. „modłę amerykańską”. A może właśnie nadszedł czas by ożywić zapomnianą już polską tradycję? Postarajmy się by nasza choinka znów stała się kolorowa i ciekawa!  
*ciąg dalszy na str. 10*

## Bal Absolwenta



Koło Wychowanków Gimnazjum i Liceum im. T. Kościuszki oraz Dyrekcja ZSO w Turku mają przyjemność zaprosić 26 stycznia 2002r. o godz. 20.00 wszystkich sympatyków Szkoły na tradycyjny bal karnawałowy.

Na tych, którzy zechcą przybyć do auli ZSO czekają liczne atrakcje – zabawa z wodzirejem, kotyliion, loteria fantowa. Do tańca będzie grać zespół muzyczny „Rapsodia”. Gwarantujemy wesołą zabawę w dziewięćdziesiątym już roku istnienia Szkoły!

## NOWO OTWARTA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

- wykonuje badania techniczne w zakresie:
- samochody osobowe do 3,5 tony
  - samochody zasilane gazem LPG
  - pierwsze badania pojazdów sprowadzonych z zagranicy
  - ciągniki rolnicze oraz motocykle

**EKO - CAR** Jacek Śmiechowski  
Turek, ul. Milewskiego 8 (przy budynku "Tary") tel./fax (063) 21 41 573

Na Wigilie, na Świecę na Rok Nowy  
życzenia szczęścia znów nad światem mkna.  
Niech moc truchleje, a nadziei płomyk  
niechaj ogrzeje ciepłym swym Wasz dom.  
Jak sople lodu niech topnieją zawieszę  
sercom zmęczonym słów tak mało trzeba...  
Tak w tej zimnej noc ta może ziszc.  
ta noc  
w której kszycy świeci bochnem chleba...

Wszystkiego najlepszego z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślności w Nowym Roku  
życzy Czytelnikom „Echa Turku”  
Redakcja

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i zbliżającego się Nowego 2002 Roku wszystkim mieszkańcom Powiatu Tureckiego przesyłamy najserdeczniejsze życzenia spokoju, spełnienia nadziei, a także wszelkiej pomyślności



## Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku 2002 Pracownikom, Emerytom i Rencistom KWB "Adamów" SA



życzy  
Zarząd i Rada  
Nadzorcza  
spółki

**BIURO RAJ s.c.**  
techniczne wyposażenie biur

*Wszystkim Klientom z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku 2002 najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia i wszelkiej pomyślności składa*

**BIURO RAJ s.c.**

Sklep firmowy:  
62-700 TUREK  
Plac Wojska Polskiego 4  
tel./fax (63) 289-17-89

## Waldemar Pawlak Kawalerem Orderu Uśmiechu

Order Uśmiechu przyznany przez Międzynarodową Kapitułę Orderu Uśmiechu za pracę dla dobra dzieci otrzymał Waldemar Pawlak, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 3 i prezes Zarządu Powiatowego Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Turku. Wręczenie Orderu nastąpiło 15 grudnia podczas spotkania opłatkowego Środowiskowego Ogniska Wychowawczego.

# Nasz dyrektor, ojciec, przyjaciel

Do Szkoły Podstawowej nr 3, gdzie odbywała się uroczystość, przybyły dzieci i ich rodzice, przedstawiciele władz miasta, przyjaciele TPD i dwaj szczegó-

wraz z wybranymi dziećmi ze szkoły.

Zebrani zapoznali się z historią jego wyróżnienia, które jest polskim dziełem i promuje nasz kraj.

dzieci. Wśród wyróżnionych jest nawet Papież Jan Paweł II, który choć nie przyjmuje żadnych odznaczeń, Order Uśmiechu od polskich dzieci przyjął. W latach 1968-2000 Międzynarodowa Kapituła Orderu Uśmiechu przyznała to wyróżnienie 629 Kawalerom.

Po zaśpiewaniu okolicznościowych pieśni Danuta Rosner przedstawiła opinie, jakie dzieciaki wydały Waldemarowi Pawlakowi, które brzmiały: *-To jest nasz dyrektor, nasz ojciec, nasz przyjaciel. Umie kochać dzieci i dla nich znajduje czas.*



Dzieciaki były zadowolone ze wspólnego spotkania



Nadanie Orderu Uśmiechu przez Kapitułę i dzieci

ni goście. Byli to: Danuta Rosner – podkanclerz Międzynarodowej Kapituły Orderu Uśmiechu, wiceprzewodnicząca Polskiego Komitetu UNICEF, oraz harcmistrz Gerard Żurawik, członek Międzynarodowej Kapituły Orderu Uśmiechu i sekretarz Rady Naczelnej ZHP. Uroczystość wręczenia Waldemarowi Pawlakowi Orderu prowadziła Danuta Rosner

Projekt znaku opracowywało 40 tys. dzieci. Po raz pierwszy odznaczenie to przyznano w 1968 roku. Order Uśmiechu przyznawany jest ludziom na całym świecie, na wnioski dzieci i młodzieży bez względu na narodowość. Otrzymują go ludzie, którzy w swym życiu myśl dzieci stawiają na pierwszym miejscu, którzy pracują na rzecz lepszego dziś i jutra



„Przyjaciele Dzieci”: Janina Jafra i Izabella Nowakowska

Kawaler Orderu Uśmiechu Waldemar Pawlak otrzymał Order z numerem 597. Aby dopełnić aktu mianowania Kawaler musiał wypić sok z cytryny i ładnie się po tym uśmiechnąć. Bez problemu zdał ten trudny egzamin, gdyż, jak później powiedział, trenował cały tydzień.

Waldemar Pawlak po mianowaniu złożył podziękowania dla ks. kanonika Mirosława Frankowskiego, Krystyny Chwańskiej, Teresy Michalskiej, Jadwigi Fra-

sunkiewicz, Violetty Witulskiej-Walas, Dariusza Kowalczyka, Andrzeja Piątkowskiego oraz dla wszystkich byłych i obecnych kierowników i wychowawców w Środowiskowych Ogniskach Wychowawczych działających przy turkowskim TPD. - *Bez ich rady i pomocy nie otrzymałbym tytułu Kawalera Orderu Uśmiechu – powiedział, po czym podziękował dzieci i młodzieży, która o ten tytuł wystąpiła.*

W dalszej części Zarząd Powiatowy TPD przyznał wyróżnienia „Przyjaciel dziecka” dla Mirosławy Świtalskiej (Dom Dziecka w Turku), Witolda Matusiaka (Sąd Rejonowy w Turku), Janiny Jafry (Zakład Medycyny Szkolnej) i Izabelli Nowakowskiej (SP Cisew). Dwie ostatnie panie odebrały wyróżnienie, pozostali nie przyszli na uroczystość. Tytuł „Dobroczyńca Roku” otrzymała firma „Kapitał” z Koina.

Po wyróżnieniach nadszedł na bożonarodzeniową część spotkania. Dzieci i młodzież w przygotowanym programie artystycznym zaśpiewały kolędy. Podzielono się opłatkami, po czym wszy-

scy zasiedli do stołów, na których królowały potrawy wigilijne. AZ



Waldemar Pawlak z dziećmi pracuje od 1968 roku. Swą karierę pedagogiczną rozpoczął w Szkole Podstawowej w Tarnowej. W 1994 roku na bazie koła Towarzystwa Przyjaciół Dzieci wraz z Janem Budą i ks. Mirosławem Frankowskim utworzył Środowiskowe Ognisko Wychowawcze przy parafii św. Barbary. Ognisko skupia dzieci i młodzież w wieku od 3 do 17 lat. Odbywają się tu zajęcia sportowe, rekreacyjne, informacyjne i kulturalne, dzieci odrabiają lekcje i jedzą obiady, które dla niektórych często są pierwszym posiłkiem. W ognisku obecnie jest około 80 dzieci. Podobne ogniska powstały również w Dobrej i Władysławowie, a Waldemar Pawlak zapowiada, że powstają dwa nowe: w Tuliszkowie z siedzibą w Grzymiszewie i w Przykoniu z siedzibą w Sarbicach.

## Pogotowie Świętego Mikołaja

W piątek i sobotę, 14 i 15 grudnia w kilkunastu sklepach spożywczych, jak również w marketach w

Turku, można było spotkać młodzież ubraną w czerwone mikołajowe czapki oraz z naklejoną kart-

ką z napisem Pogotowie Św. Mikołaja. Uczestniczyli oni bowiem w wielkiej akcji organizowanej przez Koniński Bank Żywności. Akcja polegała na tym, że klienci wychodzący ze sklepów mogli wrzucić do stoiska wolontariuszy zakupiony produkt. Najczęściej do pudeł wrzucano słodczyce, nie zabrakło również osób, które pomogły wspierając akcję pieniżkami. Wszystkie dary zostaną przekazane dla dzieci potrzebujących pomocy z najuboższych rodzin.

W Turku akcja Pogotowie Św. Mikołaja organizowana jest już od kilku lat, a jej prowadzącym jest nauczyciel z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Zbigniew Ryczyński. Liceum od początku włącza się w tę akcję. O wynikach zbiórki poinformujemy w kolejnym numerze „ET”.



Licealistki zachęcały do pomocy ubogim dzieciom



Turkowie najczęściej oddawali słodczyce

YETI

**Dobra**

Podatkom, dotacjom i zaległym uchwałom wynikłym z likwidacji szkół podstawowych poświęcona była XXVI sesja Rady Miejskiej w Dobrej. Przyjęto także przyszłoroczny gminny program profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych.

**Dotacje pomimo braków**

Z kilkumiesięcznym pośpiechem, dokonano zmian uchwał dotyczących sieci gminnych szkół i granic ich obwodów. Wynikły one z likwidacji dwóch filialnych szkół w Żeronicach i Skęczniewie. Radni zdecydowali o wysokości przyszłorocznych podatków i opłat lokalnych. Cenę kwintala zła do podatku rolnego, zmniejszono z proponowanych przez Ministra Finansów 37,19 zł do 33 zł. Dobrskich strażaków ucieszy z pewnością informacja o przeznaczeniu 35 tys. zł. z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska na nowszy od posiadanego obecnie przez nich samochód. Droga w tym celu jest cokolwiek skomplikowana. Najpierw pieniądze zostaną przekazane do budżetu powiatowego. Będzie to wkład na zakup nowego wozu bojowego dla Państwowej Straży Pożarnej. Ta pozbędzie się wówczas jednego ze swoich starych samochodów, który trafi do Dobrej.

- Nie jest to ziszczeniem naszych pragnień - twierdzi Jan Bartosik, prezes OSP w Dobrej - ale chociaż bezka nie będzie ciekła z czymś się borykamy.

Znacznie większą kwotą 60.000 złotych wsparta zostanie Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Turku. Za te pieniądze utrzymane zostaną dwa etaty w jej dońskiej filii. Kolejną „etatową” dotacją jest trzy tysiące złotych na

dopłatę do wynagrodzeń dla sekretarki Komisariatu Policji w Dobrej. Poważnym obciążeniem przyszłorocznego gminnego budżetu, będzie dofinansowanie Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej. W przyszłym roku wyniesie 173.184,84 zł, co stanowi ponad 21% planowanych przez Zakład wydatków w 2002 roku. Z wyszczególnionych w zapisie kwot wynika, że najwięcej 104 tys. zł, gmina dopłaci do oczyszczenia ścieków dowożonych. Jest to bez mała dziesięć złotych do jednego metra sześciennego nieczystości. Gmina dofinansuje także składowanie śmieci na wysypisku, ciepłą wodę i centralne ogrzewanie.

Przyjęto przyszłoroczny program profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych, który nie odbiega od tegorocznego. Zorganizowane zostaną kolonie dla dzieci, imprezy o charakterze prewencyjnym itp. W wolnych wnioskach sołtys Buda tradycyjnie już domagał się naprawy nawierzchni drogi wiodącej z Dobrej do Ostrówka. Padły też pytania dotyczące projektu przyszłorocznego budżetu gminy. Odstąpiono jednak od odpowiedzi na nie ponieważ budżet omawiany będzie szczegółowo na posiedzeniach komisji. Jak się dowiedzieliśmy, do jego zamknięcia brakuje gminie kilkuset tysięcy złotych. (can)

46-letni Krzysztof Kurz z Turku został nowym prezesem Zrzeszenia Powiatowego Ludowych Zespołów Sportowych. Zastąpił on na tym stanowisku Zbigniewa Ryczyńskiego, nauczyciela Liceum Ogólnokształcącego w Turku, który nie chciał ubiegać się o reelekcję.

Podczas wtorkowego zebrania sprawozdawczo-wyborczego członkowie ZP LZS udzielili absolutorium staremu zarządowi i komisji rewizyjnej, a następnie wybrali nowe władze.

Jedynym kandydatem na stanowisko prezesa stowarzyszenia był Krzysztof Kurz z Turku. On też objął to stanowisko po ustępującym prezesie Zbigniewie Ryczyńskim. W skład zarządu weszli także: Zbigniew Ryczyński (gm. Malanów) - wiceprezes, Maciej Rosiak (gm. Brudzew) - sekretarz, Krzysztof Kolenda (gm. Kawęczyn) - skarbnik, Bogdan Deszcz (gm. Władysławów), Andrzej Wojtkowiak (gm. Turek), Zbigniew Bartosik (gm. Przykona) i Włodzimierz Jeżyk (gm. Dobra) - członkowie.

Głównymi sprawami poruszanymi podczas zebrania było finan-

**Wybrali nowy zarząd**



Nowy zarząd stowarzyszenia, w skład którego wchodzi: Krzysztof Kurz - prezes, Maciej Rosiak - wiceprezes, Bogdan Deszcz - skarbnik, Andrzej Wojtkowiak - członek zarządu, Zbigniew Bartosik - członek zarządu, Włodzimierz Jeżyk - członek zarządu. Głównymi sprawami poruszanymi podczas zebrania było finansowanie małych, wiejskich ognisk biskupich na najlepszego sportowca LZS-owskich oraz organizacja plebiscytu na najlepszego sportowca LZS-owskich oraz organizacja plebiscytu na najlepszego sportowca LZS-owskich oraz organizacja plebiscytu na najlepszego sportowca LZS-owskich. 2xK

**Przykona**

**Poprawili podatki**

Poprawieniu uchwalonych w połowie listopada stawek podatku od środków transportu, poświęcona była pierwsza z trzech grudniowych sesji Rady Gminy w Przykonie. Jak do tego doszło, zapytaliśmy Ryszarda Papierkowskiego - przewodniczącego Rady Gminy.

- Wynikło to ze zmian wprowadzonych do ustawy o podatkach i opłatach lokalnych. Dotychczas, podstawą opodatkowania była ładowność pojazdów, a obecnie ich dopuszczalna masa całkowita. Dodatkowo na Rady nałożono obowiązek uwzględnienia roku produkcji pojazdów, posiadania przez nie katalizatora, nacisku na siódło, a w przypadku autobusów liczby miejsc. Błąd naliczenia podatków według starych zasad, popełniło większość gmin, które odpowiednio wcześniej starły uporać się z ich uchwaleniem. W naszym przypadku, sami go zauważyliśmy i natychmiast poprawiliśmy.

Podczas następnej sesji dziewiętnastego grudnia, uchwalony zostanie przyszłoroczny budżet gminy. Pod koniec roku zwołana zostanie ostatnia w tej kadencji (o ile nie zostanie przedłużona do wiosny 2003 roku) tradycyjna sesja opłatkowa. (can)

**Grożą sądem**

Wytoczeniem sprawy sądowej, grożą organizatorom międzynarodowych zawodów motorowodnych rozegranych na zbiorniku Jeziorsko właścicielom agencji, która uczestniczyła w przygotowaniu ich oprawy artystycznej. Nie są to jedyni wierzyciele czekający już ponad pół roku na swoje pieniądze.

Burmistrz Dobrej Piotr Schulz - przewodniczący komitetowi organizacyjnemu tych zawodów twierdzi, że długi są niewielkie i wynoszą obecnie około 10.000 zł. Wynikły ponoc z powodu nie wywiązania się przez wszystkich sponsorów z deklarowanych wpłat. Burmistrz Schulz zapewnia, że zarówno on jak i inni członkowie komitetu zrobią wszystko, aby pokryć zaległe należności. Jednak obecnie pozyskaniu sponsorów nie sprzyja drażąca krajową gospodarkę recesja. Jego zdaniem kierowanie spraw na drogę sądową nic nie da, ponieważ kasa stowarzyszenia, które firmowało zawody jest pusta. Wierzycielom radzi czekać spokojnie na swoją kolej. Liczy, że po nowym roku uda się zdobyć potrzebną kwotę. (can)

**Stawki podatków od nieruchomości w powiecie tureckim na rok 20002**

Rodzaj podatku	Turek (miasto)	Brudzew	Dobra	Kawęczyn	Malanów	Przykona	Tuliszków	Turek (gmina)	Władysławów
Od budynków mieszkalnych lub ich części (1 m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej)	0,49 zł	0,40 zł	0,40 zł	0,46 zł	0,29 zł	0,25 zł	0,37 zł	0,10 zł	0,25 zł
Od budynków lub ich części związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna (1 m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej)	16,83	16,83 zł	16,50 zł	15,00 zł-	13,20 zł	16,83 zł	14,32 zł	16,83 zł	16,83 zł
Od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym (1 m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej)	7,84	7,84 zł	7,84 zł	7,84 zł	5,50 zł	3,92 zł	7,84 zł	7,84 zł	7,84 zł
Od pozostałych budynków lub ich części (1 m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej)	5,62	5,62 zł	3,20 zł	3,95 zł	2,90 zł	2,81 zł	2,97 zł	2,81 zł	3,85 zł
Od budynków lotniskowych	2 %	2 %	2 %	2 %	2 %	2 %	2 %	-	2 %
Od budowli (% ich wartości)	2 %	2 %	2 %	2 %	2 %	2 %	2 %	-	2 %
Od 1 m <sup>2</sup> powierzchni gruntów związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna, z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi	0,60 zł	0,60 zł	0,60 zł	0,50 zł	0,50 zł	0,60 zł	0,42 zł	0,60 zł	0,60 zł
Od gruntów:									
będących użytkami rolnymi nie wchodzącymi w skład gospodarstw rolnych wykorzystywanych na cele rolnicze (1 m <sup>2</sup> powierzchni)	0,06 zł	0,04 zł	0,03 zł	0,04 zł	0,04 zł	0,03 zł	0,03 zł	0,04 zł	0,03 zł
pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych (1 h powierzchni)	0,06 zł	0,04 zł	0,03 zł	0,04 zł	0,04 zł	0,03 zł	0,03 zł	0,04 zł	0,03 zł
pozostałych (1 m <sup>2</sup> powierzchni):	3,28 zł	3,28 zł	3,28 zł	3,28 zł	-	3,28 zł	3,28 zł	3,28 zł	3,28 zł
od 1 m <sup>2</sup> do 1.200 m <sup>2</sup>	0,09 zł	0,08 zł	0,09 zł	0,09 zł	0,05 zł	0,09 zł	0,06 zł	0,07 zł	0,06 zł
powyżej				0,08 zł					0,06 zł

**Dzień 10 grudnia na całym świecie poświęcony jest Prawom Człowieka. Z tej okazji w dwóch turkowskich szkołach: Gimnazjum nr 1 oraz Prywatnym Liceum Ogólnokształcącym przygotowane zostały specjalne imprezy.**

## W kręgu Praw Człowieka

Jednym z ich elementów były warsztaty dla uczniów prowadzone przez Anetę Kąciak przedstawicielkę stowarzyszenia „Jeden Świat” działającego w Poznaniu. Instytucja ta jest oddziałem międzynarodowej organizacji Civil Servis Internacional, współpracującej m.in. z Amnesty Internacjonal. Podczas warsztatów uczniowie w formie ćwiczeń, rozmów i dyskusji poznawali najważniejsze zagadnienia związane z prawami człowieka oraz problemem ich przestrzegania. Każdy z uczestni-

ków mógł się dowiedzieć gdzie może się udać jeśli jego prawa zostaną złamane.

W gimnazjum została zaprezentowana ciekawa wystawa plakatów tematycznie związanych z imprezą. Uczniowie najchętniej obrazowali prawo do opieki i bezpieczeństwa, prawo do wolności, prawo do równości, wolność wyznania.

Oprócz tego w obu szkołach zostały zorganizowane pisemne konkursy sprawdzające i utrwalające wiedzę na temat praw przysługujących każdemu z nas bez względu

na kolor skóry, rasę, wyznanie, poglądy itp.

Najistotniejszym zadaniem tej imprezy przygotowanej przez B.Grzelkę było uświadomienie, że prawa człowieka są niezbywalne,

nikt nas ich nie może pozbawić, nawet my sami tego nie możemy uczynić oraz to, że należą się nam one tylko dla tego, że jesteśmy ludźmi i żyjemy na Ziemi.

BG

W imieniu Jacka i Justyny oraz redakcji naszego tygodnika apelujemy do wszystkich firm związanych z branżą budowlaną o pomoc. Z całą pewnością liczyć się będzie również wsparcie finansowe. Każda złotówka daje rodzinie Siwców szansę na szybkie wprowadzenie się do nowego domu. Liczymy, że w naszym regionie nie zabraknie ludzi wielkiego serca. Zainteresowanym podajemy numer konta, na które można wpłacać pieniądze:

**WBK SA o/Konin**  
**10901199-65940-128-01-01-999**  
**z dopiskiem „DOM DLA POWODZIAN”**

Przedstawiciele firm prosimy o kontakt z redakcją.

Numer telefonu: 243-77-00, 243-77-01, 289-18-88, 278-53-41; e-mail: pk@host.pl lub echo\_turku@turek.net.pl

## Ogłoszenia ekspresowe



**SPRZEDAM** Nissana Primera, pojemność 1600, rok 1991, kolor grafitowy, pełne wyposażenie, stan dobry. Tel. 278-22-71 wieczorem. 5321/dk

**CHOINKI** – z własnej uprawy: duże – małe, cięte lub z ziemią. 2 km od Turku. Stanisław Kaczmarek, Obrzębin – Muchlin 83, tel. 214-12-74. 5320/dk

**SPRZEDAM** Poloneza Caro 1,6 GLE, rok prod. 1993, przebieg 77 tys. km, dwa elementy do malowania, cena 3.200 złotych. Tel. 289-96-69. 5322/dk

## Interwencje, komentarze, opinie

Od czasu, kiedy KWB „Adamów” przerwała drogę do Chylińska z Russocic (Władysławów), a w zamian zrobiła tymczasową drogę zastępczą, jest tam bardzo niebezpiecznie. Na kierowców spoza gminy, nie znających terenu czeka tam zaskakująco ostry zakręt, o którym nie informują znaki drogowe. Zakręt pod kątem 90 stopni. Także mieszkańcy mają dość tego miejsca i komentarzach zgłaszanych naszej redakcji zastanawiają się, kiedy zostanie odtworzona dawna droga do Chylińska. Kopalnia trzy lata temu odeszła z tego terenu i być może już czas na odtworzenie starej drogi?

AZ

## Niebezpieczny zakręt



**POMÓŻMY DAMIANKOWI**  
Rodzice półrocznego Damianka proszą o pomoc w zakupie elektrostymulatora mięśni dla dziecka. Bez tego urządzenia usprawnianie chorej ręki nie będzie możliwe.

Wpłaty można dokonywać na konto:

**85300000-10000052-27404-1**  
**BS Konin O/Turek z dopiskiem „Dla Damiana”**

## KRONIKA WYPADKÓW TUREK

**W poniedziałek, 10 grudnia około godz. 17.30 na ul. Kaliskiej** w sklepie z RTV-AGD po odwróceniu uwagi ekspedientki nieznanemu sprawcy z szuflady biurka ukradł portfel z pieniędzmi w kwocie 800 złotych i dokumentami tożsamości.

**W nocy z 11 na 12 grudnia na Os. Wyzwolenia** włamano się do poloneza, z którego po otwarciu klapy komory silnika wymontowano i skradziono akumulator i alternator. Właściciel straty oszacował na 600 złotych.

**W środę, 12 grudnia około godz. 9.30 na ul. Wysznińskiego** kierujący polonezem podczas cofania uderzył przechodzącego przez jezdnię 49-letniego mężczyznę, którego doznał obrażeń ciała i został odwieziony do szpitala w Turku.

**W czwartek, 13 grudnia około godz. 1.00 na ul. Kolska Szosa** policjanci zatrzymali kierowcę fiata 126p, który w wydechym powietrzu miał 0,82 promila alkoholu. Mężczyzna miał 23 lata.

**W nocy z 13 na 14 grudnia na Os. Wyzwolenia** włamano się do poloneza, z którego po otwarciu pokrywy silnika skradziono akumulator o wartości 150 złotych.

**W piątek, 14 grudnia około godz. 13.20 na ul. Milewskiego** na terenie dworca PKS nieustalony mężczyzna wykorzystując nieuwagę pasażerki, podczas wsiadania do autobusu z torebki ukradł jej kosmetyczkę wraz z pieniędzmi (ok. 100 złotych), dokumentami i czekami.

**Tego samego dnia między godz. 10.00 a 10.20 na ul. Milewskiego** skradziono forda fiesta koloru białego, z numerem rejestracyjnym PTU G150, wartości około 8.000 złotych.

**W niedzielę, 16 grudnia około północy na ul. Konińskiej** uszkodzono poloneza, poprzez wgniecenie nadwozia w kilku miejscach. Właściciel straty oszacował na 1.000 złotych.

**Tego samego dnia około godz. 1.00 na ul. Kaliskiej** nieznanemu sprawcy wybił szybę wystawową w cukierni, czym spowodował straty w wysokości 500 złotych.

### REJON

**W poniedziałek, 10 grudnia około godz. 9.20 w Skarbkach** (gmina Władysławów) funkcjonariusze policji zatrzymali 49-letniego rowerzystę, który w wydechym powietrzu miał 1,2 promila alkoholu.

**Również w poniedziałek około godz. 17.00 w Tarnowej** (gmina Tuliszków) kierowca fiata palio weekend nie dostosował prędkości do panujących warunków atmosferycznych, stracił panowanie nad pojazdem i potrafił idącemu prawidłowo poboczem 14-

latka. Chłopiec został odwieziony do szpitala w Turku.

**Tego samego dnia około godz. 8.15 w Chylinie** (gmina Władysławów) zatrzymano 61-letniego kierowcę fiata 126p, który w wydechym powietrzu miał 1,2 promila alkoholu.

**We wtorek, 11 grudnia około godz. 23.30 w Tuliszkowie** funkcjonariusze policji zatrzymali nietrzeźwego (1,56 promila alkoholu w wydechym powietrzu) kierowcę opla kadetta, w wieku 55 lat.

**W środę, 12 grudnia około godz. 21.00 w Słodkowie Kolonia** (gmina Turek) policjanci zatrzymali 48-letniego rowerzystę, który w wydechym powietrzu miał ponad 1 promil alkoholu.

**W okresie od 1 do 12 grudnia w Grabieńcu** (gmina Turek) włamano się do budynku letniskowego. Łupem złodzieja padła piła motorowa o wartości 500 złotych.

**W nocy z 12 na 13 grudnia w Smulsku** (gmina Przykona) włamano się do sklepu spożywczo-przemysłowego, z którego skradziono artykuły spożywcze, chemiczne, alkohol i papierosy. Łączne straty wyniosły około 5.000 złotych.

**Tej samej nocy w Cisewie** (gmina Turek) z niezamkniętego pomieszczenia gospodarczego skradziono jedenaście prosiąt (każde o wadze 17 kg), o łącznej wartości 1.800 złotych.

**W czwartek, 13 grudnia około godz. 21.00 w Tuliszkowie** funkcjonariusze policji zatrzymali 27-letniego kierowcę volkswagena passata, który w wydechym po-

wietrzu miał 0,6 promila alkoholu.

**W nocy z 14 na 15 grudnia w Miedzylesiu** (gmina Władysławów) z samochodu ciężarowego marki Renault Premium skradziono dwa akumulatory o łącznej wartości 1.300 złotych.

**W okresie od 9 do 15 grudnia w Grabieńcu** (gmina Turek) włamano się do domku letniskowego, z którego skradziono różne przedmioty i zniszczono urządzenia znajdujące się wewnątrz. Właściciel straty oszacował na 2.000 złotych.

**W sobotę, 15 grudnia około**

**godz. 20.00 w Celestynach** (gmina Malanów) doszło do kolizji dwóch samochodów ciężarowych marki MAN i DAF. W wyniku zdarzenia kierujący DAF-em rozmawiał z kierowcą MAN-a, kiedy nadjeżdżał polonez. Kierujący polonezem nie zauważył stojącego na środku jezdni mężczyzny z DAF-a i potrafił go. Z kolei jadący za polonezem Opel Astra nie zachował bezpiecznej odległości i uderzył w tył pojazdu. Kierowcę DAF-a z obrażeniami ciała odwieziono do szpitala w Turku.

## Ofiara mrozu i alkoholu

**W** sobotę, 15 grudnia około godz. 7.30 w Mariantowie (gmina Władysławów), na terenie prywatnej posesji znaleziono zwłoki 42-letniego Pawła K. Mężczyzna był okaleczony i początkowo przypuszczano, że ktoś mógł przyczynić się do tej śmierci. Po przeprowadzeniu sekcji zwłok okazało się, że mieszkaniec wsi zmarł z powodu wychłodzenia organizmu.

Dzień wcześniej Paweł K. Pił

alkohol w towarzystwie właściciela posesji na której znaleziono ciało. W piątek, po godz. 17.00 panowie rozstali się, a właściciel mieszkania wyprowadził Pawła K. przed dom. Tam pijany mężczyzna (obaj wypili trzy półlitrowe butelki wódki) najprawdopodobniej przewrócił się i być może usnął. Zamrozenie alkoholowe spowodowało, że nie poczuł zimna. Następnego dnia rano znalazła go sąsiadka. AZ

## Poparzony staruszek

**W** minioną niedzielę, 16 grudnia w wyniku poparzeń na oddziale chirurgii szpitala w Turku zmarł 79-letni Czesław Ł.

Do tragedii doszło niecały tydzień wcześniej, w poniedziałek 10 grudnia w Kaczkach Średnich. Były godziny popołudniowe, kie-

dy staruszek dokładał do pieca. W pewnym momencie ogień był nie do opanowania i mężczyzna zaczął się palić. W tym czasie w domu przebywała jego żona, która usiłowała go gasić. Ostatecznie mężczyzna z poparzeniami ciała trafił do szpitala. Rany okazały się śmiertelne. AZ

Święta, zwłaszcza te Bożonarodzeniowe dla wielu osób są czasem wspomnień powrotów do lat dzieciństwa, do miejsc gdzie się je spędzało. W mojej rodzinie jest to Grzymiszew - wieś na którą mało kto zwraca uwagę jadąc do Konina, której historia zaginęła wśród wielu innych.

Było sobie kiedyś miasteczko

## Grzymiszewa historia (nieco) zapomniana

Nazwa Grzymiszew - jak podaje jeden ze słowników etymologicznych pochodzi od skróconej wersji imienia Grzymisław. Najstarsza wiadomość o tej wsi położonej wśród borów, nad strumieniem Pokrzywnicą, jako własności szlacheckiej pochodzi z 1411r. Przez kogo i kiedy ją założono nie wiadomo. Źródła historyczne przekazują, że w 1443 Grzymiszew był miasteczkiem posiadającym magistraturę tj. burmistrza i ławników, a jego mieszkańcy trudnili się różnymi rzemiosłami, jednak przede wszystkim żyli z rolnictwa. W tym samym czasie dzieł "waleczny i słynny wojownik" Marcin ze Szczytnik uposażył miej-

scowy kościół, a arcybiskup gnieźnieński Wincenty Kot erygował tu parafię włączając do niej kilka wsi należących ówczesnie do parafii Turek oraz wieś Piętno. Miasteczko wielokrotnie niszczone było w ciągu wieków, podczas potopu szwedzkiego, podczas przemarszu wojsk napoleońskich w 1812r., co spowodowało, że zatraciło ono swoją miejską zabudowę. Grzymiszew jako miasto ostatni raz został wymieniony w dokumencie z 1618r.

### Kościół i jego dobrodzieje

Pierwszy kościół pod wezwaniem Najświętszej Marii Panny był drewniany i posiadał 6 ołtarzy, spłonął jednak podczas pożaru, który zniszczył wieś w 1783r. Już dwa lata później miejscowa dziewczka kasztelanka nakielska Izabela Gajewska wystawiła własnym sumptem nową świątynię pod tym samym wezwaniem. W 1866r. upiększono kościół, wyremontowano jego wnętrze dzięki datkom parafian i ofiarom rodziny Puławskich właścicieli wsi oraz Włodzimierzowi i Joannie z Gładyszewskich Golczom. Dzięki tym kolatorom oraz ówczesnemu proboszczowi Michałowi Konstantemu Królikowskiemu w 1870r.

obmurowano miejscowy cmentarz. Na tymże wedle woli Wojciecha Puławskiego wzniesiono w połowie XIX wieku kaplicę.

Drewniany kościół z XVIII wieku przetrwał do 1943r, kiedy to rozebrali go Niemcy. Według wspomnień mieszkańców z desek okupanci zrobili sobie wielką kręgielnię. Obecny kościół pod wezwaniem Narodzenia Najświętszej Marii Panny został wybudowany, i jednocześnie konsekrowany w 1949 roku. Jest to budynek bezstylowy, mury, kryty blachą aluminiową. Świątynia ta posiada dwa ołtarze. W głównym umieszczony jest barokowy obraz Matki Boskiej z Dzieciątkiem w srebrnej sukience z 2 połowy XVII wieku.

### Puławscy na Grzymiszewie

Jak wspomniano wyżej od XIX wieku do 1939r. właścicielami wsi byli Puławscy, kolejno: Czesław, Wojciech i Ludomił ożeniony z Zofią Leszczynowską. Zaznaczyli się oni w historii wsi, dobrodziejstwem, filantropią oraz patriotyzmem. Czesław Puławski za wspieranie powstańców w maju 1863r. został aresztowany przez wojska carskie za dostarczanie polskim powstańcom żywności, odzieży i amunicji. Dotkliwie pobity, w ciągu kilku dni zmarł od odniesionych obrażeń. W roku następnym na Puławskich Naczelnik Wojsny Królestwa Polskiego nałożył kontrybucją w wysokości 1000rb. Jego wnuk Ludomił w swoich dobrach i słynnych ze zwierzyny lasach często organizował polowania, z których dochody przeznaczano na cele dobroczynne. Dostarczał też produk-

ty na pomoc najuboższym mieszkańcom Turku, np. w 1892r. wsparł akcję bezpłatnych obiadów wydawanych zimą tegoż roku. Wszyscy

towej, kiedy właściciele wyjechali ze wsi swoją siedzibę mieli tam hitlerowcy. Budynek uległ całkowitemu zniszczeniu w wyniku pożaru jaki



Kaplica cmentarna w Grzymiszewie pochodzi z połowy XIX wieku. Obecny stan obiektu wskazuje na duży stopień dewastacji. Ale i tak jest w lepszym stanie niż pobliski zespół pałacowo-parkowy, też onegdaj należący do rodziny Puławskich.

z tej rodziny pomagali także w utrzymaniu grzymiszewskiej szkoły elementarnej.

Folwark Puławskich w 1880r. obejmował łącznie 3076 mórg, a do 754 mieszkańców Grzymiszewa należało zaledwie 345 mórg. Dziedzice posiadali także folwark w Imielkowie, obszar leśny Dęby, grunty w Gozdowie, osadę młynarską wiczysto-czynszową w Łowigus, osada leśna w pobliżu wsi. Ludomił Puławski na swoich dobrach wybudował tartak, gorzelnię, młyn parowy oraz suszarnię.

### To był taki piękny dworek

Dworek Puławskich uchodzący za jeden z najpiękniejszych w okolicy usytuowany był niemal w centrum wsi. W okresie II wojny świa-

wybuchł w nim po opuszczeniu go przez Niemców w początkach 1945r. Do dziś zachowały się resztki murów otaczających budynek oraz przepiękny park o powierzchni 11,3 ha, w którym rosną m.in. drzewa egzotyczne: cyprysnik błotny o obwodzie 4m, sosna czarna czy tulipanowiec.

Miejscowi ludzie wspominają, że po wojnie Puławscy i ich potomkowie kilkakrotnie odwiedzali swój był majątek, rozmawiał z byłą służbą i pracownikami.

Największą pamiątką jak po nich pozostała jest kaplica cmentarna w której spoczywają trzej dziedzice oraz tablica wmurowana w ogrodzenie cmentarza wypisująca ich zasługi dla wsi.

Beata Grzelka



Przydrożna kaplica w Grzymiszewie. Zdjęcie z lat 60-tych XX wieku.

Listy do „Echa”

## To Chlebów jest najdroższy

My, rodzice uczniów ze Szkoły Podstawowej w Żukach nie zgadzamy się z artykułem zamieszczonym w łamach „Echa Turku” nr 50, który zawiera nieścisłe dane dotyczące kosztów utrzymania szkół na terenie gminy Turek. Przedstawione dane nie odpowiadają kosztowi utrzymania jednego ucznia. Utrzymanie szkół oblicza się nie na podstawie wydatków na jeden oddział, ale w przeliczeniu na jednego ucznia. Koszt utrzymania jednego ucznia w poszczególnych szkołach przedstawia się następująco: Cisew 5.310 złotych, Słodków 5.211 złotych, Kaczki 5.215 złotych, Turkowice 5.369 złotych, Żuki 4.019 złotych, Chlebów 6.002 złote (dane zostały przedstawione nam na zebraniu w dniu 6 grudnia 2001r. przez panią Jana Owczarkę).

Z danych tych wynika, że nie najtańszą, ale od kilku lat najdroższą w utrzymaniu jest Szkoła Podstawowa w Chlebowie. Gdzie więc jest ekonomia władz gminnych, o której mowa w artykule?

Jednocześnie nie zostały rzetelnie przedstawione wypowiedzi argumentujące utworzenie gimnazjum w Kaczkach i korzyści z tego

wypływające, które bardzo szczegółowo, krok po kroku przedstawiła pani wizytator Bożena Kubicka. Jednak argumenty te nie dotarły do władz gminnych i pani dyrektor Rosiak. Pani dyrektor w swej wy-

powiedzi stwierdziła, że najlepszym rozwiązaniem jest utworzenie jednego gimnazjum w gminie, ale w Szkole Podstawowej w Żukach (co nie jest przytoczone w artykule). Jednak przewodniczący Rady Gminy wyjaśnił, że iż istnienie jednego gimnazjum jest niemożliwe ze względów lokalowych. Skoro pani dyrektor Rosiak zależy tylko i wyłącznie na jednym gimnazjum dziwi nas, że kategorycznie odrzuca przyszłościowy projekt.

Smieszne są także przytoczone wypowiedzi rodziców gimnazjum, którzy martwią się o losy prawie dorosłych „pociech”, nie myśląc jednocześnie o tych najmłodszych dzieciach ze szkoły podstawowej.

Dziwią nas także negatywne opinie jednego z rodziców z Chlebowia, dotyczące Zespołu Szkół Rolniczych w Kaczkach. Przecież wszyscy wiemy, że jest to szkoła ciesząca się bardzo dobrą opinią w ogólnopolskim rankingu szkół średnich. A więc skąd te informacje? Czyżby ktoś manipulował wypowiedziami rodziców?

Rodzice dzieci ze Szkoły Podstawowej w Żukach



## Z okazji Świąt Bożego Narodzenia

## Popatrzmy uważnie w przyszłość

Czy w Turku może być inaczej? Pytanie szczególnie aktualne pod koniec starego i w przededniu nowego roku. Zarazem jest to problem, który sprowadza się do kwestii pozornie tylko błażej i jedynie dla amatorów rozważań i spekulacji. Otóż jest to stale aktualny dylemat - czy Turek mógł pójść inną drogą w swojej najnowszej historii. A jeśli tak, to dlaczego tak się nie stało i ewentualnie w jakim, odmiennym od dotychczasowego, kierunku przemian społeczno-ekonomicznych mogłoby potencjalnie pójść nasze miasto i jego mieszkańcy. Szanowni czytelnicy niech pozwolą niżej podpiśnemu oddać się fantazjom i spekulacjom w tym przedświątecznym tygodniu. Inaczej mówiąc chciałbym, żeby turkowie dostali pod choinkę kalejdoskop, w którym mogliby dostrzec inne od dotychczas im oferowanych szanse na przyszłość. Boję się jednak, że św. Mikołaj nie ma takiego prezentu w swoim repertuarze. I o szansach na przyszłość dla siebie jak i dla miasta trzeba samego pomyśleć.

Obawiam się ponadto, że z rozmaitych powodów w naszej lokalnej społeczności zwyciężyła opcja schlebiana gustom i postawom prosocjalnym, które zawsze w końcu okazują się iluzją. Do tego wielce kosztowną, a także marnotrawną. Twierdzą ponadto, że wcale nie chodzi tu o sympatie ulokowane w tym czy innym

obozie politycznym. Są to sprawy o znacznie większym i głębszym wymiarze historycznym, a zatem i trudniejsze tak do zrozumienia, jak i do ich zmiany.

Otóż stawiam tezę, że na wszystkich kierunkach lokalnej sceny politycznej zdecydowanie brakło spójnej, poważniejszej wizji przyszłości pokazującej alternatywne możliwości rozwoju Turku. Szczególna przygana skierowana musi być pod adresem lokalnych sił centroprawicowych, które chyba z duchowego lenistwa i zaniku woli działania nie zaproponowały turkowiakom sensownych pomysłów rozwojowych. W rezultacie, miasto i jego szanse zostało oddane na całe lata w ręce ludzi, których wyobrażenia o przyszłości kończą się na pozorujących tylko działania pseudo-inwestycyjnych, mających jedynie lukrować rzeczywistość. I czyżby dzisiaj, uczciwie intelektualnie części społeczności turkowiaków pozostało jedynie bezradne przyglądanie się równi pochyłej, którą dla miasta stała się przyszłość?

Bo tak, pieniądze z bezczelnie od lat podnoszonych podatków zostały roztrwonione na bezmyślne podjęte inwestycje, które nie tworzyły fundamentów pod przyszłość miasta. A zauważmy, że w ciągu ostatnich 4 lat lokalne podatki wzrosły o 50 procent. Środki z nich zaś wydano na rozmaite fontanny, zjeżdżalnie i inne monitoringi. Ktoś kto za tym się opowiadał, niech teraz nie kwęka, że miasto nie ma perspektyw i rośnie bez-

robotcie, a absolwenci nawet najlepszych uczelni nie mają czego w Turku szukać. Proszę pamiętać, że polityczne idee i polityczne wybory mają swoje, i to bardzo wymierne konsekwencje.

Oby Nowy 2002 rok przyniósł turkowiakom otrzeźwienie i żeby tak udało im się zrozumieć prostą prawdę, że czas już najwyższy (może jeszcze nie jest za późno) na zmiany. Czas uświadomić niektórym, że pewne siły i układy nie mają potencjału twórczego i stanowią realną groźbę dla przyszłości naszego miasta. Tego dowiodła i to nad wyraz klarownie, nieodległa przeszłość. I żadne krzyki, demagogiczne zaklęcia czy obelgi, tej oceny nie są w stanie zmienić. Chyba, że się mylę, a wtedy prawdziwe jest twierdzenie o opanowaniu serc i umysłów turkowiaków przez instynkty wręcz o charakterze samobójczym lub złapałszy w Turku jakiegoś wirusa skretynienia. Niepotrzebne proszę skreślić.

Andrzej Jarek

## RZUĆ PALENIE

w 15 minut

Zapraszamy do współpracy zakłady i instytucje państwowe w celu likwidacji natogu nikotynowego wśród pracowników

Przy zorganizowaniu grupy powyżej 10 osób jesteśmy gotowi przyjechać do Państwa

Konin, ul. Dworcowa 7  
Hotel Fugo, pokój 330 (winda)  
DEMED, tel. 0603 589 312

## 26 stycznia tradycyjny Bal Absolwenta LO

Na dzień 26 stycznia wyznaczono termin tradycyjnego, siódmego już w powojennej historii Balu Absolwenta, którego organizatorem po raz czwarty jest Koło Wychowanków Gimnazjum i Liceum Ogólnokształcącego im. Tadeusza Kościuszki w Turku. Tym razem absolwenci proponują aby część przychodu z imprezy przeznaczyć na sfinansowanie renowacji szkolnego fortepianu pochodzącego z 1925 roku.

### Czas wyremontować fortepian

W powojennej historii turkowskiego „Ogólniaka” zostało zorganizowanych sześć oficjalnych balów charytatywnych. Z tym, że pierwsze trzy zorganizowali absolwenci szkoły jeszcze w latach sześćdziesiątych.

W III Rzeczypospolitej do tej tradycji nawiązało powołane z początkiem dekady lat dziewięćdziesiątych Koło Wychowanków Gimnazjum i Liceum.

Na specyficzny, nastrojowy klimat dotychczasowych absolwenczkich balów wpływała niepowtarzalna atmosfera naszej szkoły, czyli miejsca owych niepowtarzalnych biesiad. I jak tu nie wierzyć w działanie *genius loci*, czyli uroku naszej, starej, kochanej „budy”.

Oprócz dobrej zabawy ważny był także cel na jaki przeznaczano środki uzyskane z biletów i z licznych imprez towarzyszących Balowi Absolwenta. Najczęściej było to finansowanie stypendiów dla turkowskich licealistów. Z kolei w roku ubiegłym, pieniądze z imprezy (2.800 złotych) w części sfinansowały remont szkolnej pracowni komputerowej.

Natomiast pieniądze z najbliższego Balu proponuje się przeznaczyć na wyremontowanie licealnego fortepianu, który został zbudowany w 1925 roku w Fabryce Fortepianów Braci Fibigerów z Kalisza. Podarowany

szkole przez działaczy Akademickiego Koła Turkowian służył licealistom do czasu gdy spadł ze sceny i uszkodzona została jego płyta główna.

O dokonanie ekspertyzy i wyceny kosztów remontu instrumentu poprosiliśmy specjalistę z Kalisza – wyjaśnia Lech Zielony, dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Turku. – Koszt renowacji oszacowany został na około 5 tysięcy złotych –

precyzuje cel dyrektor Zielony.

Warto jeszcze dodać, że w całym Turku są prawdopodobnie tylko trzy tej klasy instrumenty. Przynajmniej zdaniem turkowskich stroiciele instrumentów, którzy akurat w tej materii dobrze zorientowanych. A co do innych argumentów przemawiających za omawianą propozycją pozwalamy sobie odesłać wszystkich zainteresowanych problemem do prezentowanego obok tekstu Tadeusza Rabięgi.



Zdaniem Lecha Zielonego, dyrektora ZSO, prezentowany na zdjęciu fortepian „Fibigera” ma szansę stać się łącznikiem między dawnymi a nowymi laty wszystkich roczników absolwentów turkowskiego Liceum Ogólnokształcącego.

Była to już ósma edycja tego cieszącego się co raz większą popularnością festiwalu, a raczej spotkań młodych artystów. Jest to druga i tak samo wielka impreza teatralna, jak odbywające się maju Turkowskie Prezentacje Teatrów Ulicznych.

Ogólnopolskie Spotkania mają już swoją tradycję. Sam pomysł zrodził się w głowie Mirki Mielcarek, pracownika ośrodka kultury w Turku. Jednak inne obowiązki spowodowały, że organizacja spotkań zajęła się w 1997 roku dopiero co przyjeżdża do pracy instruktor ds. teatru Sylwia Pawlak.

Przez te wszystkie lata na scenie Miejskiego Domu Kultury podczas spotkań zaprezentowały się dziesiątki grup teatralnych, złożonych z młodych i zdolnych artystów. Jak twierdzi Sylwia Pawlak – *Czwarta Ściana to okazja do wymiany doświadczeń artystycznych, to miejsce gdzie można usłyszeć opinie widzów, krytyków w osobach jury. Możliwość prezentacji to także dalszy krok w zdobywaniu doświadczenia.*

Podczas VIII Spotkań do Turku przyjechały grupy z całej Polski. Pojawiła się młodzież z Ostrowa Wielkopolskiego, Zielonej Góry, Zduńskiej Woli, Kutna, Kościana, Bydgoszczy, Czerwonaka a nawet z Elbląga. Przez trzy dni prezentowali swój dorobek artystyczny swoje osiągnięcia. Oceniało ich profesjonalne jury, w którym nie mogło zabraknąć corocznego gościa spotkań Grzegorza Stawiaka. Prócz niego krytycznym okiem na grupy spoglądali Sylwester Biraga, Aleksander Janiszewski i Radomir Piorun.

Podczas tegorocznych prezentacji nie zabrakło przedstawień o osobach niepewnych jutra, o miłości, trudnych wyborach, o postaciach, które nie mogły odnaleźć się w świecie ich otaczającym.

Za ni jednak przyszedł czas na ogłoszenie wyników, młodzi artyści mogli uczestniczyć w prowadzonych

## Czwarta Ściana 2001

# Życie to jest teatr

Grupa Działań Teatralnych z Ostrowa Wielkopolskiego otrzymała tegoroczne Grand Prix VIII Ogólnopolskich Spotkań Teatralnych Młodych „Czwarta Ściana”. Te odbywały się przez trzy dni w Miejskim Domu Kultury w Turku.

przez fachowców warsztatów teatralnych. Był również czas na wspólne rozmowy.

W końcu jednak jury nagrodziło. Werdykt podobał się wszystkim. Główną nagrodę otrzymała Grupa Działań Teatralnych z Ostrowa Wielkopolskiego za spektakl „Kadisz”. Opowiadał on o miłości i nienawiści, narodzinach i śmierci. Oparty był na historii i obyczajach żydowskich. Nagrodzony teatr otrzymał nagrodę pieniężną w kwocie 800 złotych. Pierwszą nagrodę otrzymał stały bywalec spotkań Teatr „Od Jutra” z Kutna. Druga nagroda przypadła w udziale przyjeźdnym z Elbląga czy „ALTER EGO” za „Rozmowy z wla-

atrowi „112” z Kościana. Ponadto wyróżniono młodych aktorów z Czerwonaka za spektakl „Trochę według Buffo” - wizualna interpretacja wiersza Wiesławy Szymborskiej.

W uzasadnieniu werdyktu jury podkreśliło wysoki poziom prezentacji, aczkolwiek wskazało na pewne niedociągnięcia. – *Jury zauważyło potrzebę pracy młodych aktorów nad poprawną wymową i emisją głosu* – powiedział przewodniczący jury Grzegorz Stawiak.

Podczas tegorocznych spotkań szkoda tylko jednego. Tego, że w konkursie nie wziął udziału turkowski Teatr CHADWAO prowadzony przez Jurka Kaszubę. Co prawda



Teatralna widownia

sną nogą” oraz plastyczny wyraz spektaklu „Moje twarze Judasza”. III nagrodę wręczono, a dokonali tego dyrektor MDK Bożena Cesarz oraz burmistrz Stanisław Poturała, Te-

zainaugurował on VIII spotkania, jednak w prezentacji i działalności nie widać żadnego postępu. Tak przynajmniej stwierdziła część publiczności. Może za rok? YETI

## Akademickie Koło Turkowian (1925 – 1933)

# Tworzyli tkanę społeczną Turku

We wrześniu 1925 roku absolwenci Gimnazjum Męskiego Towarzystwa Szkolnego im. Tadeusza Kościuszki w Turku, kontynuujący naukę na wyższych uczelniach powołało Akademickie Koło Turkowian. Pierwszym prezesem organizacji został Aleksander Fordoński, a w latach późniejszych funkcję tę piastował Czesław Zieliński (1932-1933).

Statut A.K.T. stwierdzał m. in.: „Będziemy pracować dla miasta i okolicy, a jednocześnie dla siebie, aby w ten sposób ułatwić studia sobie i tym kolegom, którzy do nas przyjdą do wyższych uczelni”.

Wśród studiującej młodzieży z Turku, dodajmy, że często wywodzącej się z rodzin niezamożnych, wielu było ludzi aktywnych i utalentowanych. Pozwoliło to na wystawianie sztuk teatralnych, rewii, organizację wieczorów satyry i dowcipu (dzisiaj powiedzielibyśmy – kabaretów), zabaw tanecznych, koncertów muzycznych i zawodów sportowych. Przedsięwzięcia te cieszyły się dużym powodzeniem wśród szerokiego kręgu turkowskich, co zapewniało wymierne wpływy finansowe do kasy AKT-u. Prowadzona z powodzeniem wieloletnia działalność organizacji absolwentki zapewniała środki nie tylko na pomoc dla stu-


dentów ale i na szereg przedsięwzięć ogólnospołecznych. W 1928 roku działacze Koła ufundowali tablicę pamiątkową poświęconą profesorowi St. Kączkowskiemu, która znalazła się w kościele NSPJ.

Przepisy nowej ustawy o stowarzyszeniach zmusiły członków A.K.T. aby w grudniu 1933 roku podjęła decyzję o rozwiązaniu organizacji. Natomiast powstały kapitał Koła ulokowany został na kontaktach bankowych, co pozwalało w dalszym ciągu na fundowanie stypendiów dla uczniów turkowskiego Gimnazjum.

Te środki w 1938 roku pozwoliły również na zakup, dla właśnie wybudowanego gmachu Państwowego Liceum i Gimnazjum fortepianu koncertowego FIBIGERA. Instrument zbudowany został w fabryce kaliskiego producenta ok. roku 1925 i kosztował działaczy b. A.K.T. kwotę 4.500 złotych. Warto przypomnieć, że dobra płaca turkowskiego urzędnika oscylowała wówczas między 150 a 200 złotych.

Podane przejawy aktywności działaczy Akademickiego Koła Turkowian pozwoliły na zapisanie najlepszych stron społecznej historii naszego miasta przez absolwentów naszego gimnazjum liceum.

Tadeusz Rabięga



Zespół Szkół Ogólnokształcących im. Tadeusza Kościuszki w Turku

## VIRIBUS UNITIS

2 IX 1912 – 2 IX 2002  
To już 90 lat!

**Komitet Organizacyjny Obchodów 90 rocznicy powołania szkoły średniej w Turku informuje, że dn. 21 września 2002 roku odbędą się uroczystości połączone ze ZJAZDEM ABSOLWENTÓW**

**Oplata zjazdowa wynosi 50 zł (wpłata do 30.05.2002r.), koszt uczestnictwa w balu dodatkowo 120 zł (wpłata do 30.07.2002r.).**

**Wpłaty prosimy dokonywać na konto Koło Wychowanków Gimnazjum i Liceum w Turku, PKO BP S.A. nr 64 10202762 116370125.**

**Z dopiskiem „Zjazd absolwentów”**

## ZAPROSZENIE

W piątek, 21 grudnia w auli Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Turku odbędzie się jak co roku świąteczne przedstawienie zwane popularnie Pastorałkami. Podczas tego występu zaprezentuje się z kolędami i pastorałkami Chór Szkolny „Viribus Unitis”. Wszystkich chcących posłuchać, obejrzeć i zaśpiewać z nami zapraszamy na dzień 21 grudnia do ZSO w Turku na godzinę 11.00 i 14.00.

Opiekunowie chóru  
Joanna Gogulska  
Paweł Grabara

# 3 Spotkania

na tureckiej kawiarence  
Z Gościem  
SPECJALNYM

[www.turek.net.pl/kawiarenka](http://www.turek.net.pl/kawiarenka)

Prezes Tureckiej Izby Gospodarczej

## Ryszard Rychlik

Czwartek, 20 grudnia  
godz. 18.00  
kawiarenka portalu  
[www.turek.net.pl](http://www.turek.net.pl)



## Zapraszamy

## Władysławów

Spotkanie zainicjowali przedsiębiorcy, którzy są oburzeni takim posunięciem władz gminnych. Chcieli się dowiedzieć, dlaczego Rada Gminy stawkę podatku podniosła prawie o 70 procent. Wójt Stanisław Kasprzak tłumaczył, że tylko do tego roku można było rozróżnić spawkę podatku od osób fizycznych i osób prawnych. Od przyszłego roku stawki te muszą być jednolite. Tymczasem w gminie Władysławów działa wiele firm, jaj poczta,

W miniony piątek, 14 grudnia przedsiębiorcy z gminy Władysławów spotkali się z Zarządem Gminy, w celu omówienia zaskakującego wzrostu stawki podatku na rok 2002. Kwota ta w stosunku do roku bieżącego jest wyższa aż o 68,3 proc. i wynosi 16,83 złote za metr kwadratowy powierzchni zajętej na działalność gospodarczą.

# Nie chcemy żebrać

wierzchni zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej. Krzysztof Zajac z Russocic z jednego z wyroków NSA odczytał, że Rada Gminy oprócz celu fiskalnego powinna kierować się takimi zagadnieniami jak ożywianie gospodarki, tworzenie zachęty do podejmowania działalności gospodarczej, aktywizowanie środowiska czy zmniejszenie bezrobocia. Tymczasem, jak mówili zebrani, władze gminy robią wszystko, aby w gminie była stagnacja i jeszcze większe bezrobocie.

Po naciskach wójt Kasprzak wy-

jaśnił, że podatek został ustalony tak wysoki, z uwagi na kopalnię, która do gminnej kasy w przyszłym roku ma wpłacić 540.000 złotych. A ponieważ nie ma rozróżnienia na osoby fizyczne i prawne, aby nie stracić pieniędzy od "tego, kto je ma", trzeba było ustalić jedną stawkę – wyjaśniono zebrany. Jednocześnie wójt zachęcał przedsiębiorców do składania wniosków o umorzenie części podatku.

Prowadzący firmy, zakłady, sklepy i usługi byli oburzeni. – Członkowie Zarządu Gminy nas sprzedali – skomentował sytuację Krzysztof Zajac. Inni zauważyli, że stawka podatku we Władysławowie jest tak duża, jak w Turku.

*-Jak mamy porównywać się w miastem Turku. Jaka jest dochodowość ludzi w mieście powiatowym i we wsi Władysławów? Podatku u nas są za wysokie i to spowoduje, że wiele firm upadnie – mówił Kazimierz Bukiwicki z Kun.*

właszcza w nadchodzącym roku, kiedy to decydenci najprawdopodobniej będą kandydować na kolejną kadencję i polityką umorzeń zyskiwać sobie zwolenników.

*-Część radnych zrobiła z nas żebraków. Teraz będziemy stać w kolejkach z papierkami do osoby, od której będzie zależało, a to tworzy korupcję – mówił Marek Pietrzak, na co wicewójt Pawlicki ironicznie zauważył: -Wszystko możliwe.*

*-Dlaczego robi się z nas żebraków. Będziemy przychodzić do pana, ale kto zagwarantuje, że nie będzie sytuacji, w których jeden będzie traktowany po przyjacielsku i otrzyma umorzenie 50 procent, a drugi będzie musiał zapłacić wszystko? – kontynuował Marek Pietrzak. -My nie chcemy żebrać. Proponuję, aby Rada przyjęła uchwałę o wysokości zwolnień.*

*-Z czasem kopalnia odejdzie i to*

*my będziemy tę gminę utrzymywać... jak dotrąmy – zauważył ktoś inny.*

Wójt nie chciał zapewnić zebranych, że będą jednakowe umorzenia dla wszystkich występujących o nie. Zebranie dowiedzieli się, jedynie, że decyzje będą zapadały na indywidualny wniosek. Posunięcia władz gminnych zostały źle przyjęte przez mieszkańców. Nic więc dziwnego, że zaczęto wytykać Zarządowi Gminy kontrowersyjne wydatki, jak np. budowa szkoły w Małoszynie czy Natalii. Choć wójt tłumaczył, że inwestycje są konieczne, a w Natalii dzieci w szkole nie mają nawet ubikacji, jeden z zebranych zauważył:

*-Pieniądze, które zostały wydane na tablice z nazwami ulic w Wyszynie, z pewnością starczyłyby na ubikacje w Natalii.*

Z poruszenia tematu Wyszyny niezadowolony był wicewójt Pawlicki. Niemniej przedsiębiorcy na zakończenie stwierdzili, że zawiedli się na radnych. Mówili:

*-Jest nam przykro, że nikt z nami nie rozmawiał, stawka jest ustalona i z dzisiejszego zebrania wychodzimy z niczym.*

AZ



Kwestie prawne wyjaśniała radca prawny Urzędu Gminy, Maria Tyrawska

Telekomunikacja, mleczarnia, Gminna Spółdzielnia "SCh", a przede wszystkim Kopalnia Węgla Brunatnego "Adamów" S.A.

*-Oczywiście osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą jest więcej. Na terenie naszej gminy jest około 240 zarejestrowanych podmiotów gospodarczych. A ponieważ nie można różnicować przy podatku osób fizycznych i prawnych, zastosowaliśmy wysoką stawkę, bo większość podatku do kasy gminnej wpływa od tych firm – mówił wójt.*

Przedsiębiorcy żądali wyjaśnień, dlaczego nie można było pozostawić stawek podatku na wysokości tegorocznej, tj. 10 złotych za metr kwadratowy po-



Jednym z inicjatorów spotkania był Krzysztof Zajac z Russocic

Sytuację próbował załagodzić wicewójt Tomasz Pawlicki:

*-Zarząd przygotował projekt pisma dla osób fizycznych, informującego o możliwości umorzenia części podatku do wysokości średniej w powiecie.*

Zebranych interesowało, jakie kryteria będą brane pod uwagę przy podejmowaniu decyzji o zwolnieniu. Niestety, nikt nie potrafił odpowiedzieć na to pytanie. To spowodowało, że przedsiębiorcy zaczęli szeptać o mogącej się pojawić korupcji czy kumoterstwie. Zauważyli, że jest to możliwe



Przedsiębiorcy podejrzewają, że do urzędu będą musieli chodzić z wnioskami i pieniędzmi

## Oglądali turkowskie Mehoffery

# „Św. Teresa” prawie gotowa

oraz bliższy wydaje się być czas, kiedy to zamówione i przygotowane jeszcze przed II wojną dla turkowskiego kościoła witraże autorstwa Józefa Mehoffera mogą wreszcie pojawić się w miejscowej świątyni. W miniony piątek, 14 grudnia stan zaawansowani a

krakowskich Zakładach Witraży im. Żeleńskiego mająca zlustrować stan prac nad pierwszym witrażem ukazującym św. Teresę. Delegacja w składzie z m. in. z Bartoszem Stachowiakiem, dyrektorem miejscowego Muzeum oraz Mirosławem Mękar-skim, naczelnikiem ze Starostwa,



W Krakowskich Zakładach Witraży trwają intensywne prace nad Mehofferowskim witrażem dla turkowskiego kościoła

prac nad pierwszym witrażem oczekuje oficjalna delegacja z Turku.

Jak wiadomo, jeszcze jesienią narodziła się idea przywrócenia witraży, które miejscowa parafia NSPJ zamówiła jeszcze przed wojną u krakowskiego artysty, Józefa Mehoffera. Powołany został również Komitet Organizacyjny doglądający stanu przygotowań przywrócenia naszemu miastu arcydzieła światowego formatu.

Zgodnie z planami na 14 grudnia oznaczona została wizyta w Kra-

miała okazję zapoznać się ze stanem prac nad dziełem. Niestety choroba nie pozwoliła na udział w krakowskiej wizycie ks. prałata Kazimierza Tartanusa.

- Jesteśmy zadowoleni ze stanu prac nad św. Teresą i zgodnie z zapewnieniami szefa Krakowskich Zakładów, Piotra Ostrowskiego w pierwszych kilku tygodniach przyszłego roku powinno dojść do sprowadzenia tego witrażu do Turku – podsumował piątkową lustrację dyrektor Stachowiak. aj

## Kawęczyn

Zewnętrzne źródła finansowania działalności gospodarczej, były tematem drugiego już szkolenia zorganizowanego dla przedsiębiorców z gminy Kawęczyn, przez tamtejsze Stowarzyszenie Kawęczyńskie Towarzystwo Rozwoju.

# Łyk wiedzy dla inwestorów

Szkolenie, w którym wzięło udział dziesięć osób przeprowadziła Arleta Jaśniewicz – doradca ds. biznesu z konińskiej spółki akcyjnej Agencji Rozwoju Regionalnego. Dostarczyła im podstawowej wiedzy koniecznej do zaciągnięcia kredytu, dotyczącej między innymi udziału własnego i wymaganych zabezpieczeń. Omówiła także możliwość i warunki dostępu do preferencyjnych linii kredytowych, adresowanych do inwestorów tworzących miejsca pracy na obszarach wiejskich.

Jan Nowak – wójt gminy Kawęczyn uważa, że biernym oczekiwaniem na decyzje rządu nie zdoła się zwalczyć rosnącego z dnia na dzień bezrobocia. Dlatego kierowane przez niego Towarzystwo, stara się pomóc mieszkańcom swojej gminy w zdobyciu jak najszerszej wiedzy dotyczącej sposobów inwestowania. Wierzy, że zaowocuje to stworzeniem nowych miejsc pracy, a co za tym idzie poprawy warunków życia na tym terenie.

*- Nawet ze skrajnej biedy – twierdzi wójt – udaje się znaleźć-*

*drogi wyjścia.. Przykład dali nam działający na początku ubiegłego wieku na terenie Wielkopolski księża: Bliźniński z pobliskiego Liskowa i Wawrzyniak ze Śremu. By osiągnąć sukces potrzeba odrobiny wiary, odwagi, samozaparca i wiedzy.*

Kolejny jej łyk „zaserwowany” zostanie zainteresowanym mieszkańcom gminy Kawęczyn już w styczniu przyszłego roku. Będzie to pakiet informacji dla osób, pragnących rozpocząć działalność gospodarczą. (can)

## Dobra

Wzorem poprzednich lat, Miejsko -Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Dobrej, przygotował kolację wigilijną dla kilkudziesięciu samotnych osób. Wzięli w niej również udział przedstawiciele miejscowych władz samorządowych oraz kościoła.

Przy stołach ustawionych na jednej z sal dobrskiego Domu Kultury, zasiadło ponad sześćdziesiąt osób.. Dzieci i młodzież z kółek działających przy Domu Kultury przedstawiły tradycyjne jasełka. Życzenia zdrowia i pomyślności, złożyli obecnym burmistrz Piotr Schulz i Elżbieta Pawłowska - kierowniczka MGOPS. Ksiądz kano-

# Wigilia dla samotnych

nik Zygmunt Chromiński – dziekan dekanatu dobrskiego wygłosił Słowo Boże i odmówił z obecnymi modlitwę. Następnie składano sobie życzenia, łamiąc się przyniesionym przez niego opłatkiem.

Wieczera składała się jak tra-

dycja nakazuje z dwunastu potraw. Były wśród nich między innymi: zupa grzybowa, makielki, karp, jagły oraz kompot z suszonych owoców. Po kolacji śpiewano wspólnie najpiękniejsze polskie koledy. (can)

## Symboliczny pogrzeb por. Alfreda Ludwika Delonga

Uroczysty, symboliczny pochówek prochów porucznika Alfreda Ludwika Delonga był znaczącym wydarzeniem w życiu lokalnej społeczności Kun i gminy Władysławów. W siarczysty mróz, 14 grudnia, w dniu swoich imienin, ś.p. Pan Alfred spoczął na cmentarzu parafialnym w Kunach, które były dlań prawdziwą małą ojczyzną. Sprowadzenie prochów porucznika Delonga było zgodne z wolą zarówno jego najbliższych jak i społeczności kunowian.

## Wrócił do swojej „małej ojczyzny”

Kiedy w 1996 roku Szkoła Podstawowa w Kunach zyskała patrona w osobie porucznika Alfreda Ludwika Delonga dwaj radni gminy Władysławów – Kazimierz Bukowiecki i Henryk Kranc zgłosili ideę sprowadzenia doczesnych szczątków, tego bodaj najbardziej znanego obywatela Kun. Wówczas syn zmarłego, Tadeusz Delong zaakceptował samą ideę sugerując jednak poczekać do czasu aż w tej miejscowości powołana zostanie parafia rzymskokatolicka i dopóty nie powstanie tam cmentarz parafialny. Dlatego też musiało minąć pięć lat od powstania samej idei.

I wreszcie w piątek 14 grudnia, w dniu imienin i urodzin ś.p. obywatela Delonga nadszedł owa z dawna oczekiwana chwila. Symboliczną ceremonię pogrzebową rozpoczęła msza św. odprawiona w tamtejszym kościele parafialnym przez ks. Krzysztofa Hyblewskiego. Do kunowickiej świątyni przybyli tłumnie mieszkańcy, tak z terenu gminy jak i z samych Kun. Oprawę muzyczną ceremonii pogrzebowej nadała strażacka orkiestra z Władysławowa. Oczywiście nie zabrakło najbliższych zmarłego w osobach: jego córki, Barbary Reimschussel, syna Tadeusza oraz Jadwigi Zarudzkiej-Gajdy, córki chrzestnej A. Delonga.

Zarówno córka Barbara jak i syn Tadeusz w swoich pełnych pietyzmach nad trumną podkreślali bliskie, duchowe więzi łączące ich Ś.P. ojca z Kunami. Oboje wyrazili przekonanie, że złożenie doczesnych szczątków ich

ojca na Kunowickim cmentarzu jest faktycznym wypełnieniem jego duchowego testamentu. Za akceptację tego testamentu złożyli też mieszkańcom Kun serdeczne podziękowania.

Należy jeszcze podkreślić jeden aspekt piątkowej ceremonii, a mianowicie fakt, iż u boku A. Delonga spoczęli jego zmarli bliscy, którzy wcześniej byli pochowani na cmentarzu w Russocicach. A byli



Ks. Krzysztof Hyblewski prowadził kondukt pogrzebowy z doczesnymi szczątkami Alfreda Delonga i jego najbliższych. Strażacy z OSP odprowadzali swojego bohatera na parafialny cmentarz

to: żona Anna, synowie Zbigniew i Alfred junior.

Z sylwetką Alfreda Ludwika Delonga warto bliżej zapoznać Czytelników „Echa”. Ten pochodzący z terenów byłego województwa stanisławowskiego kunowianin z wyboru urodził się 14 grudnia 1902. Już jako siedemnastolatek wstępuje w szeregi Polskiej

Organizacji Wojskowej i jako powiat walczy z wojskami ukraińskim o byt Odrodzonej Rzeczypospolitej. Dostawszy się do niewoli zostaje skazany na karę śmierci i sprzed luf plutonu egzekucyjnego dosłownie usuwają go wkraczające wojska rumuńskie. Kampanię polsko-bolszewicka odbywa w pułku Strzelców Kaniowskich, gdzie dosłużył się szlifów porucznika. Zdemobilizowany w 1921 zostaje

skierowany do pracy w szkole w Kunach, z którą to miejscowością wiąże się już na stałe. To właśnie w Kunach daje się poznać jako nieustrudzony społecznik i doskonały organizator. Kieruje i uczy w miejscowej szkole. Jednocześnie inicjuje powołanie OSP, a przy niej orkiestry dętej. Powołuje i organizuje piekarnię i poważny zakład be-



Ceremonię pogrzebową rozpoczęła msza św. w miejscowym kościele

toniarski. Ukoronowaniem jego wysiłków jest budowa szkoły w Kunach. Tu rodzą się jego kolejne dzieci i umiera pierwsza żona.

Jeszcze w sierpniu 1939 roku zostaje zmobilizowany i przydzielony do służb łącznościowych Armii „Poznań” generała Kutrzeby. Wraz z nią uczestniczy w największej batalii kampanii wrześniowej, w bitwie nad Bzurą. I to właśnie na arenach tej bitwy zostaje trafiony pociskiem z czołgowej armaty, znajdując 14 września śmierć na polu chwały w wieku 36 lat. Zostaje pochowany na cmentarzu w Brochowie, na przedpolach Puszczy

Kampinoskiej. W dokumentach i publikacjach związanych z historią Armii „Poznań” jako data śmierci por. Delonga podawany jest niewłaściwie dzień 17 września. Ta data figuruje też na jego tablicy nagrobkowej.

Zmaterializowanie duchowych więzi łączących maleńkie Kuny z postacią niemalowanego Obywatela i Bohatera jest żywym przykładem budowania na naszych oczach fundamentów pod najprawdziwszą, lokalną Małą Ojczyznę. Oczywiście tę z dużej litery pisaną.

Andrzej Jarek



Nad trumną w sposób wielce wzruszający mówiła o Alfredzie Delongu, jego córka Barbara

## Pamięć o stanie wojennym

J. Żurawiecki, przewodniczący Zarządu Regionu Ziemia Konińska NSZZ „Solidarność”,

13.12.1981 roku i lata stanu wojennego, mają dla mnie wymiar nie tylko osobisty, który pozostanie w pamięci jako tragedia pozbawieniem zdrowia a w następstwie życia teściowej Marii Wiśniewskiej.

Ta rana pozostanie otwarta, bowiem nie ma czasu ani argumentów, które mogłyby wyma-

zać tę tragedię z mojej pamięci.

Oddzielnie należy oceniać stan wojenny i skutki wprowadzenia stanu wojennego dla Polski, które przyniosły wymierne i odczuwalne do dziś szkody w gospodarce oraz widoczne spustoszenie w świadomości społecznej, z którymi będziemy jako obywatele i Państwo zmagać się przez wiele lat. Zamazywanie i tolerowanie skutków bandytyzmu wydaje swoje

owoce w poczuciu bezkarności dzisiejszych przestępców. Jeżeli jest zgoda większości na to by zapomnieć zbrodnie i krzywdy wyrządzone obywatelom i Polsce, pozostawić bez osądu haniebne czyny, to nie rozumiem zdziwienia i oburzenia, tzw. opinii publicznej, wzrostem przestępczości, korupcji, przemocy, agresji, itp.

Jeżeli powierza się wysokie funkcje publiczne np. byłym oficerom ZOMO, odpowiedzialnym za utratę zdrowia i życia wielu naszych rodaków po 13.12. 1981 r. to jakiej i czyjej przyszłości, normalności czy sprawiedliwości wciąż trwają dyskusje?

Nie ma we mnie goryczy ani żalu w rozumieniu politycznym za represje wobec mojej osoby w stanie wojennym, bo świadomie występowałem przeciw komunizmowi a stan wojenny był obroną komunizmu.

Natomiast zobowiązany jestem do szacunku i pamięci ofiar stanu wojennego, nie mam żadnego uprawnienia do zapomnienia czynów katom i bandytom tamtego czasu.

Wśród śpiewającej młodzieży znana w powiecie jest grupa muzyczna z Malanowa. Mowa tutaj o zespole „Pięciolinia”, składającym się z pięciu młodych dziewcząt. Zespół prowadzi Katarzyna Tomczyk, a w jego skład wchodzi: Marta Gruszczyńska, Marta Tomczyk, Marta Macikowska, Karolina Frączak i Joanna Borowczyk.

## Pięciolinia z nagrodą specjalną

Niecały tydzień temu pięknie śpiewające wokalistki zostały szczególnie wyróżnione podczas IV Festiwalu Twórczości Dzieci i Młodzieży „Wesoła pięciolinia” jaki odbył się w Ostrowie Wielkopolskim.

Nie jest to pierwszy występ na scenie w Ostrowie. Tamtejsza publiczność, organizatorzy oraz jury znają młode przedstawicielki powiatu tureckiego. Powód jest prosty. „Pięciolinia” już dwukrotnie zdobyła główne nagrody czyli Grand Prix festiwalu.

Aby wygrać lub zdobyć wyróżnienie należy nie tylko bardzo dobrze zaśpiewać. Regulamin Festiwalu Twórczości mówi o tym, iż każdy podmiot wykonawczy musi zaprezentować kolędę oraz utwór dowolny. W tegorocznym repertu-

arze Pięciolinia zaśpiewała „Gdy się Chrystus rodzi” oraz „Chcę być kopcuszką”. Tym razem jury nie przyznało zespołowi z Malanowa głównej nagrody lecz nagrodę specjalną.

Powód do radości miała jedna z wokalistek Pięciolinii Marta Tomczyk. Uczęszczająca na co dzień do II klasy Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Turku Marta zaśpiewała „Cichą noc” oraz „Swing na lewą nogę” za co otrzymała... główną nagrodę festiwalu w kategorii najstarszych wiekiem.

Jak przyznały wokalistki nagroda w Ostrowie jest dla nich wielkim wyróżnieniem. Mimo wszystko nie będą poprzestawać na laurach i dalej będą robić to co lubią i potrafią czyli śpiewać.

YETI



Marsz pamięci to w Turku tradycja



## „Cicha Noc...”

Zbliżają się Święta Bożego Narodzenia-najcieplejsze ze wszystkich świąt, pomimo zimowej pory roku. Ciepło to bowiem tworzy niepowtarzalna, serdeczna atmosfera rodzinna, towarzysząca zwłaszcza Wigilii. W tym, coraz bardziej oczekiwanym dniu członkowie rodziny spotykają się przy wigilijnym stole, dzielą się opłatkiem i składają sobie wzajemnie szczerze i serdeczne życzenia. Na ogół jest już ciemno na dworze, bo przecież widać pierwszą gwiazdkę. Zapach igliwia choinki miesza się z zapachem potraw. Niektóre z nich pojawiają się na stole tylko raz w roku. Ruch za oknem słabnie, panuje wyciszenie. Czasami pada lekki śnieg, jakby swoim puchem chciał uspokoić cały świat. „Cicha Noc, Święta Noc...”

## Z tęsknoty za prawdziwymi Świętami

Wreszcie po dniach pełnych zamyślenia i obowiązków można odpocząć, mieć czas dla siebie.

Teraz też można porozmawiać z najbliższymi osobami o tym, co ważne. Dom staje się azylem. Daleko zostaje nie zawsze przyjazny i bezpieczny świat, ale my-rodzina trzymamy się razem. Dzieląc się opłatkiem otwarcie wyrażamy miłość, przyjaźń, dając sobie wzajemnie poczucie oparcia, bezpieczeństwa. Choinka-pięknie ubrana i oświetlona dodaje niepowtarzalnego uroku całemu domowi. Czasami szczytę emocji (zwłaszcza u dzieci) wywołuje wizyta kolędników. Ich tajemnicze przebrania nie budzą prawdziwego lęku u tych dzieci, które czują się bezpiecznie w domu-znajdują się przecież pod opieką rodziców. Przeciwnie: obecność i spokój rodziców uczy dzieci osvajania lęku, reagowania na nowość raczej z zainteresowaniem, aniżeli ucieczką. Dotyczy to tych dzieci, którym rodzice zapewniają szeroko pojęte poczucie bezpieczeństwa.

### Dzieci z „dużego domu”

Nie wszystkie dzieci mają tyle szczęścia. Nie wszystkim Wigilia kojarzy się z wyżej przedstawionym nastrój. Niektóre oceniają ten dzień inaczej, choć wartość „Gwiazdki” jest dla nich nie mniejsza.

Jest taki duży dom, w którym mieszka kilkadziesiąt dzieci bez rodziców -to dom dziecka. Dla podopiecznych tego domu zbliżające się

święta także są bardzo oczekiwanymi. Oczekiwanymi z nadzieją i niepokojem. Te święta, to dla dzieci ważna próba-próba oceny ich wartości dla własnych rodziców, najbliższych.

Zdecydowana większość wychowanków domu dziecka posiada swoich naturalnych rodziców. Różne przyczyny złożyły się na to, że dzieci zostały zabrane ze swoich rodzinnych domów. Przede wszystkim był to brak zaspokojenia najważniejszych potrzeb dzieci-od potrzeb bytowych po emocjonalne. Tym, czego najsilniej doświadczyły w swoich domach był brak poczucia bezpieczeństwa. Wywoływały go najczęściej: agresja(zagrażająca zdrowiu i życiu),

Zamiast miłości rodzicielskiej-obojętność i ignorancja potrzeb, poniżanie, odrzucenie emocjonalne, alkoholizm rodziców wraz z jego konsekwencjami, ich nieporadność życiowa (wynikająca czasami z choroby psychicznej).

Takie rozstrzygnięcie losu dziecka, jak umieszczenie go w placówce opiekuńczo-wychowawczej, to ostateczność. Takie decyzje nie są podejmowane pochopnie, przeciwnie: dopiero po wyczerpaniu różnych oddziaływań i form pomocy dla rodziny, gdy te zawiodły. Kontakty rodziców z ich dziećmi przebywającymi w placówce są okazjonalne, sporadyczne. Są i takie dzieci, których żyjący rodzice nie odwiedzili ani razu, pomimo ich kilkuletniego pobytu w domu dziecka.

### Dzieci z domów dziecka też chcą rodzinnych Wigilii

Większość rodziców stara się jednak zabierać dzieci do swoich domów z okazji świąt, ferii (choć na kilka dni). Aby było to możliwe, wcześniej sąd ocenia aktualną sytuację rodzinną-czy jest ona na tyle zadowalająca, że przez kilka dni dziecko będzie w domu bezpieczne. Niektórzy rodzice uzyskują taką zgodę -zezwolenie wcześniej-przed świętami i ich dzieci ze spokojem oczekują na wyjazd do domu. Ten spokój jest dla dziecka bardzo wartościowy. Zgoda sądu na wyjazd do domu świadczy o tym, że rodzice pomyśleli o dziecku wcześniej oraz, że obecnie sytuacja w domu nie jest zła. Taka świadomość jest budująca. W znacznie gorszym położeniu są ci wychowankowie, którzy do ostatniego dnia (Wigilia) nie wiedzą, czy będą mogli wyjechać, bo rodzice nie zwrócili się do sądu o zgodę, a kontaktu z opiekunami unikają. Dzieci, które pozostają w takiej niepewności do ostatniego dnia bardzo to przeżywają. Wyczekują każdej informacji, telefonu; z napięciem i nadzieją obserwują każdą osobę zbliżającą się do budynku. Niektóre stają się apatyczne, nie potrafią niczym się zająć, uskarżają się na różne dolegliwości. Inne reagują wzmożoną pobudliwością psychoruchową, na przemian bywają hałaśliwe, zadowolone, to znów płaczące. Nie trudno domyśleć się co się z nimi dzieje.

Narastający u dzieci niepokój nie wynika z obawy, że kolacja wigilijna w domu dziecka może być gorsza od tej w domu rodzinnym. Przeciwnie; kolacja tutaj jest bardzo uroczysta, odbywa się w eleganckiej oprawie. Uczestniczą w niej dzieci, które nie wyjechały, opiekunowie i goście-czasami są nimi rodzice niektórych dzieci. Zestawione w podkowę stoliki, nakryte białymi obrusami tworzą jeden, wspólny, pięknie przystrojony stół. Jest dzielenie się opłatkiem i serdecznymi życzeniami, są tradycyjne potrawy, później smaczne ciasta, owoce i choinka...są też gorzkie łzy smutku i poczucie kolejnej życiowej porażki.

### Połamiamy się opłatkiem w domu dziecka

Pozostanie w domu dziecka na czas tych szczególnie rodzinnych świąt, to przykry i trudny do przyjęcia dowód na to, że nie jest się na tyle ważnym..., że nie jest się na tyle kochanym..., że nie jest się nikomu potrzebnym. Bo jeśli nie rodzicom, to komu?

Takim sposobem Święta Bożego Narodzenia stają się dla wychowanków swego rodzaju estem, który określa ważność i wartość dziecka dla najbliższych mu osób. Te dzieci, które mogą wyjechać są szczęśliwe-test wypadł dla nich pomyślnie. To nic, że w domu rodzinnym nie będzie takich smacznych potraw, ani prezentu pod choinką. To nie o to chodzi. Niektóre dzieci wyjeżdżając przewidują biedę w domu, toteż upewniają się, czy przeznaczona dla nich w domu dziecka paczka będzie na nie czekała po powrocie. Po otrzymaniu takiego zapewnienia są już w pełni szczęśliwe. Bywa też i tak, że starsze dzieci, które wiedzą z doświadczenia, że w domu będzie mało świątecznie, niespokojnie, a na czułość rodzicielską liczyć nie mogą-z rozmysłem nie wyjeżdżają. (Dzieje się tak dość rzadko, ale zdarza się). Nie doznał prawdziwej miłości i czułości wtedy, kiedy najbardziej tego potrzebo-

wali, a teraz akceptacja rówieśników i opiekunów ma dla nich większą wartość, niż wątpliwe zainteresowanie rodziców. Dzieci, które pozostają w domu dziecka na czas świąt rozumieją się bez słów łączą je podobne, bardzo przykre odczucia. Stają się sobie bliżsi, ale swój smutek i ból każde z nich przeżywa osobno, po swojemu.

### Gdy zdarza się cud

Czasami zdarza się prawie cud-w ostatniej chwili-w Wigilię rano dziecko wyjeżdża. Bywa, że do własnego („prawdziwego”- jak mówią dzieci)domu-i to jest szczęście.

Bywa, że tylko do domu krewnych, albo rodziny zaprzyjaźnionej. Czasami jakaś inna rodzina tradycyjnie wolne miejsce przy wigilijnym stole przeznaczają właśnie dla osamotnionego dziecka. I to także jest szczęściem.

Ze swej strony wszystkim dzieciom życząc pełnego, prawdziwego szczęścia, a „Gwiazdka” niech je umocni.

Lucja Osipowicz



Lucja Osipowicz – urodzona w Rzgowie, absolwentka psychologii na UAM w Poznaniu, gdzie w 1984 roku obroniła pracę magisterską poświęconą problematyce samooceny. Od 15 lat mieszkanka Turku. Pracuje jako psycholog w turkowskim Domu Dziecka. Mężatka, syn maturzysty.

## Pani Miecia

wśród nas, bowiem zmarła po długiej i ciężkiej chorobie w sierpniu 1999 roku.

Kiedy wspólnie Andrzej Piasecki, Stefan Piotrowski i ja przygotowaliśmy uroczystości dziesięciolecia Duszpasterstwa Ludzi Pracy „WSPÓLNOTA” i układaliśmy listę członków i gości, to Pani Miecia znalazła się na niej jako pierwsza, jakoś tak odruchowo... W następnej, podobnej sytuacji było tak samo. Dla nas było to tak oczywiste - no przecież Pani Miecia. Zawsze była pierwsza, kierowała, dyrygowała, radziła, współczuła, pomagała. Kiedy mówimy o początkach Solidarności czy o stanie wojennym, czy też o Duszpasterstwie w Turku, zawsze Pani Miecia staje nam przed oczami jak żywa, pełna pogody, optymizmu i niezłomnej woli działania. Były chwile kiedy na zapleczu spożywczego sklepu, którego była kierownikiem, przy ulicy Kaliskiej, koncentrowała się cała solidarnościowa robota. Odbywały się tam narady, ukrywali ludzie, gromadzono też „bibułę” - nikt nie odszedł z pustą ręką kto był w potrzebie. Pani Miecia ze swojej skromnej pensji jakoś to płaciła. I nie trwało to tylko chwilę. Nigdy nie odmówiła pomocy i nigdy nie zawiodła, nigdy też nie zdradziła -

wiary i Boga, Ojczyzny i ludzi, swoich zasad i wartości. Czy dziś w chwili podobnej potrzeby znalazłby się w Turku taki kierownik sklepu i sklep? Chciałbym Jej wielki patriotyzm, wielką odwagę i poświęcenie, a także łzy, które wylała nad losem internowanych kolegów z turkowskiej Solidarności, dziś przypomnieć - słowami Janiny Kołody wypowiedzianymi na Jej pogrzebie.

Jerzy Wesolowski

### OSTATNIE POŻEGNANIE

Podczas pogrzebu, wtorek, dnia 24 sierpnia 1999 r.

#### MIECIU NASZA ...

Szanowna Pani Mieciu, najdroższa siostrzo, kochana ciociu, najlepszy przyjacielu - Mieciu nasza...

Przypadł mi w udziale zaszczyt pożegnania Ciebie.

Jest to zaszczyt, ale i bardzo trudne zadanie.

Wszystkie bowiem pożegnania, rozstania są trudne

- a tym bardziej pożegnanie nasze - pożegnanie na zawsze

Mieciu nasza - jesteśmy tutaj obok Twoich najbliższych.: braci, bratowych, kuzynów, ukochanej Haliny, całej rodziny oraz współpracowników ze sklepu i Spółdzielni PSS SPOŁEM, znajomych bliz-

szych i dalszych, obok wielu życiowych Ci osób. Jesteśmy my, Twoi przyjaciele, którzy tworzyliśmy wspólnie łańcuch Solidarności, Duszpasterstwa Ludzi Pracy „WSPÓLNOTA”, Komitetu Obywatelskiego, a którego to łańcucha Ty byłaś pierwszym ogniwem.

Zdawać by się mogło, że o człowieku, którego zna się tyle lat można mówić wiele - można oczywiście, ale w przypadku pożegnania brakuje słów - a wszystkie słowa wydają się za małe w porównaniu ze słowem śmierć - śmierć bowiem jest dużo większa niż słowo, które ją oznacza - zabiera bezpowrotnie. Ale Ty nie bałaś się śmierci, kiedy zdrowie zaczęło się psuć i trzeba było iść do szpitala mówiłaś: „Halus moja ty doktor, a dom, a praca?” Bo w życiu Twoim było ważne: Ojczyzna, Kościół, Rodzina... Rodzina odwzajemniała Ci tą miłość, a szczególnie brat Marian z żoną i Halina byli Ci szczerze oddani do ostatniej chwili.

W okresie tworzenia Solidarności, a szczególnie w trudnym okresie stanu wojennego, jako człowiek o wielkiej wierze i sercu, nie szczędziłaś ani czasu, ani pieniędzy i wysiłku na pomoc dla potrzebujących, szczególnie internowanym i ich rodzinom, dlatego tak dużo jest tu dziś ludzi, którzy swoją obecnością chcą podziękować Ci i oddać ostatnią posługę.

Za życia nie czekałaś, nie liczyłaś

na wdzięczność ludzką, wystarczyła Ci wielka głęboka wiara w miłość Bożą, a szczególnie miłość Matki Najświętszej. Twoje wielkie serce i ogromna wrażliwość wy wpływająca z głębokiej wiary i miłości Boga i ludzi sprawiała, że potrafiłaś cieszyć się osiągnięciami ludzi i oplakiwać wszelkie tragedie tak Ojczyzny jak i nasze osobiste nieszczęścia.

Wzorem miłości do Ojczyzny i wielkiego patrioty dla Ciebie był ksiądz Jerzy Popiełuszko. Pamiętam jak podczas pobytu w kościele św. Stanisława Kostki w Warszawie, gdzie byli obecni rodzice Księdza, padłaś przed nimi na kolana, przeprasząc, że nie byliśmy w stanie Go obronić przed oprawcami i zamordowaniem...

My Mieciu też dziś przepraszamy Cię za to, że nie wszyscy i nie zawsze byliśmy z Tobą w najcięższych chwilach Twojego życia i, że brakło nam odwagi by towarzyszyć Ci w Twoim cierpieniu.

Mieciu, dziękujemy Ci za wszystko, będziemy wspominać i pamiętać Twoje czyny jak i rady, których niejednokrotnie nam udzielałaś. Będziemy pamiętać, a dopóki się pamięta drugiego człowieka to on żyje. Ty też żyjesz i będziesz wśród nas. Byłaś człowiekiem wielkiego serca i wielkiego charakteru...

Niech dobry Bóg przyjmie Cię do Swojego Królestwa...

Janina Kołoda

Rocznica 13 grudnia 1981 roku to rocznica zawsze skłania mnie do refleksji i wspomnień. Wspominając Turku w tamtym czasie, przywołując na pamięć wielu ludzi związanych z Solidarnością, przede wszystkim myślę o paniach: Mięczysławie Jaros, Halinie Nagler, Annie Kołodzie, Zofii Kurze, Kryśce Anczyk, Annie Musiałskiej, Janinie Kuligowskiej, Annie Szyper, Hali Majcherek, siostrze Basi czy Krystynie Krauze.

One właśnie w tamtych trudnych wszystkich dniach wojny władzy z narodem, a w latach późniejszych podczas urzędowania siedziby Duszpasterstwa Ludzi Pracy „Wspólnota” i organizowania kolejnych opłatki przy opiece nad pielgrzymami i krokrocnie podążającymi przez Turku do Częstochowy, najwięcej się pracowały. To właśnie one podjęły bodaj pierwsze, starania o pomoc dla internowanych turkowiaków i dla ich rodzin. Zdobyciwały adresy ich pobytu w więzieniach i obozach internowania, gromadziły prowiant, ciepłą odzież i pieniądze, sporządzały paczki i dostarczały je potrzebującym. Oczywiście - i na szczęście, - były w tym działaniu same, ale myśl powiedzenia - kto pierwszy zaczął, ten jakby zrobił połowę.

Szczególnie była mi bliska Pani Mięczysława Jaros - Pani Miecia - do niej mówiliśmy wszyscy. Jest mi bliska także i dziś - choć minęło już dwadzieścia lat, choć nie ma Jej

ciąg dasy ze str. 1

# Szczęśliwa droga do nieba i miłość w rodzinie

## Babcia – skarbnica mądrości

Stanisława Radke i Halina Guzik z Muzeum Rzemiosła Tkackiego w Turku od kilku lat organizują specjalne warsztaty etnograficzne, na których uczą młodych ludzi sztuki przystrajania świątecznych drzewek. Podczas nich można się dowiedzieć wielu ciekawych rzeczy na temat symboliki ozdóbek, których jeszcze kilkadziesiąt lat temu nie mogło zabraknąć na żadnej choince. – **Wszystko zaczęło się od konkursu, jaki zorganizowałyśmy 5 lat temu – wspomina Stanisława Radke. – Uczestnicy musieli zrobić wywiad wśród swoich babć. Pomysł okazał się trafiony. Dzięki temu poznałyśmy wiele zamierających już zwyczajów świątecznych.**

## Bogaci – drzewka, biedni – gałązki

Tradycja strojenia świerków czy sosen przybyła do Polski około 200 lat temu, prawdopodobnie z Niemiec. Najpierw trafiła do zamożnych gospodarzy, którzy mogli sobie pozwolić na przyniesienie z lasu żywego, pachnącego drzewka. Biedniejsi, niestety, musieli się zadowolić gałązkami. Zawieszali je pod sufitem izby lub kładli za obrazami. Potem, stopniowo, i w ich domach pojawiały się choinki. Naj-

pierw zawieszano na nich jabłka, orzechy, szyszki, papierki. Świąteczne drzewka musiały być kolorowe. Wierzono, że wróży ono szczęście na cały rok i odpędza złe moce od rodziny.

## Świat z opłatka i gotowana słoma

Z roku na rok pojawiały się nowe pomysły. Pierwszą ozdobą choinkową była kula ziemską zrobiona z... opłatka. Łamano go na kilka półokrągłych części i sklejało za pomocą... śliny. Oplatek (tak samo jak dziś) symbolizował pojednanie, wybaczenie win. Dużym powodzeniem cieszyły się też „arcydziała” ze słomy. Robiono z niej aniołki i gwiazdki. – **Słoma nie mogła być młóconą – mówi Stanisława Radke. – Trzeba ją było gotować przez 20 minut. Wtedy stawała się miękka i plastyczna.**

## Niebo i miłość w rodzinie

W wielu domach zawieszano na choince zwykłe szyszki przyniesione z lasu, robiono także pająki ze słomy i papieru. Absolutnie nie mogło zabraknąć na gałązkach wydmuszek, które miały zapewnić dobrobyt ludziom i zwierzętom. – **Jajko to symbol płodności – tłumaczy S. Radke. – Robiło się z niego Mikołaje, rybki i co kto chciał. Zamożniejsi gospodarze**

zawijali kulkę gorącego chleba w złotko (pazłutko) od czekolady, a następnie wkluwali w nią szpileczki z nanizanymi kolorowymi koralikami. Ogromne znaczenie miał



Coraz rzadziej robimy ozdoby choinkowe

sposób zawieszania łańcuchów. Od czubka w dół – gwarantował szczęśliwą drogę do nieba, wokół drzewka – szczęście i miłość w rodzinie.

## Kolory życia

Dobrobyt zapewniały też malowane lub owinięte „pazłutkiem” orzechy. Wśród nich zawieszano owoce, pieczone ciasteczka i cukierki. Łakocie były frajdą szczególnie

dla najmłodszych, którzy całymi dniami czekali na sposobność, by „upolować” jakąś smaczną ozdóbkę. Choinka musiała być kolorowa. Dominowały kolory życia: czerwony, żółty, pomarańczowy. Unikano ozdób ciemnych, szczególnie czarnych, które od zawsze w polskiej tradycji oznaczały żałobę.

## Plotkowano, śpiewano i wspomniano

Robienie ozdób choinkowych było długotrwałym rytuałem, który jednoczył rodzinę. Tuż po Wszystkich Świętych zasiadano w gronie najbliższych lub sąsiadów przy wspólnym stole. – **Była to okazja do rozmów i... poplotkowania – mówi S. Radke. – Śpiewano także kolędy i wspomniano tych, którzy odeszli. Myślę, że zwyczaj ten wzmocnił i jednoczył rodziny. Bardzo przydałby się w naszych czasach.**

## Dziad w powrozach

Święta Bożego Narodzenia u naszych prababek, to jednak nie tylko choinka. W niektórych domach w Wigilię rzucano pszenicą o sufit. Potem zbierano ziarno i wiosną rozsiewano je na polu z innym. Zwyczaj ten miał gwarantować urodzajne plony. Bardziej zapobiegliwi gospodarze stawiali na środku pokoju tzw. dziada. Był to

snopek zboża, który wiązano w powrozy i... bito nim (podobno delikatnie!) zwierzęta i drzewa. Dzięki temu miały się one lepiej chować i owocować.

## Urodzaj i stara panna

Magiczne znaczenie miało także sianko, z którego wróżono. Jeśli gospodarz wyciągnął spod stołu dorodne, zielone źdźbło, mógł w przyszłym roku liczyć na urodzaj. Zdrowe źdźbło oznaczało także szybkie zamążpójście, natomiast żółte i uschnięte – starokawalerstwo i staropanieństwo. Na stole wigilijnym nie mogło zabraknąć jagielek i maku, które gwarantowały pieniądze i szczęście w domu.

## Kochajmy to, co polskie

W dzień wigilijny, kiedy „oprawiano” karpia, lub gotowano fasolę, czy groch, do portfela wkładano przynajmniej jedno ziarenko lub rybią łuskę. To również miało zapewnić dostatek. – **Uważam, że polska tradycja jest piękna, ciekawa i chociażby dlatego warto o niej pamiętać – mówi Stanisława Radke. – Kochajmy to, co polskie i nie wzorujmy się na nowinkach z Zachodu. Tak naprawdę to Zachód najbardziej nam zazdrości. Duńczycy np. ozdabiają swe choinki tylko w... narodowe flagi. A kiedy przyjeżdżają do nas przyznają, że tak pięknego drzewka nie widzieli jeszcze nigdy na świecie!**

# Symbolowe wigilijne

Symbolika produktów spożywanych w Wigilię, wywodząca się często z bardzo odległej przeszłości, wynikała przede wszystkim z walki o przetrwanie. Przyrządzając z nich potrawy, człowiek próbował zapewnić sobie nie tylko dostatek żywności, ale również dobrobyt i szczęście osobiste na cały nadchodzący rok.

**Miód** – zapewnia biesiadnikom przychylność sił nadprzyrodzonych.

**Ziarno zbóż** – źródło życiodajnej mocy i plenności.

**Mak** – płodność i pomyślność w nadchodzącym roku.

**Oplatek** – zgoda i jedność.

**Chleb** – dobrobyt i początek nowego życia.

**Grzyby** – ułatwiają nawiązywanie kontaktu ze światem zmarłych.

**Kapusta** – życiodajna siła dająca siłę sprawiającą, że po zim-

wym uśpieniu cała przyroda ponownie odrodzi się na wiosnę.

**Groch** – chroni przed chorobami, a zwłaszcza świerzem. W połączeniu z kapustą gwarantuje urodzaj.

**Ryba** – przypomina o chrzcie, zmartwychwstaniu i nieśmiertelności. Była symbolem płodności i odradzania się życia.

**Jabłka** – chronią przed bólem gardła.

**Orzechy** – eliminują ból zębów. (can)

Od niepamiętnych czasów wieczerza wigilijna składa się z postnych dań. Na stół podaje się ryby, potrawy z mąki, kaszy świeżych i suszonych grzybów, warzyw, owoców, orzechów, a także miodu. Zwyczaj niejedzenia mięsa, odziedziczyliśmy po pogańskich przodkach. Związany był z prastarym wierzeniem, że człowiek i zwierzę stanowią jedną rodzinę.

# Świąteczna magia

W wieczór wigilijny przemawiano do zwierząt domowych i często wano je potrawami z wigilijnego stołu. Panowało też powszechne przekonanie, że zwierzęta w tą noc mówią ludzkim głosem. Niektórym produktom przypisywano właściwości magiczne. Wynikało to z pełnego czci stosunku ludzi do pożywienia oraz lęku przed nieurodzajem i klęskami głodu. Wierzono, że spożycie symbolicznych potraw zapewni domownikom zdrowie oraz obfite zbiory. Na przykład, aby uniknąć w przyszłości klęski głodu stawiano na stół potrawy przygotowane z płodów

pól, lasów, sadów, łąk i stawów. Przede wszystkim te, na których gospodarzowi szczególnie zależało, bo miały mu zapewnić urodzaj w nadchodzącym roku.

Stąd też przygotowywano wiele potraw, a przynajmniej tyle, ile produktów uprawiano w gospodarstwie. Duża liczba dań wróżyła dobrobyt w nowym roku. Panowało powszechne przekonanie, że aby nie zaznać głodu nie należy zjadać potraw wigilijnych do końca. Pozostawione po kolacji okruchy oraz resztki potraw dokładnie zbierano i zanoszono zwierzętom. (can)

Kolęda to pieśń o narodzeniu Chrystusa, Betlejem, gwieździe, pasterzach i królach spieszących do stajenki z hołdem i darami. Najstarsze jak „Anioł pasterzom mówił” czy „Chrystus się nam narodził” nucono przy polskich stołach wigilijnych już w XV wieku. Od tego czasu przybyły ich dziesiątki, ale forma jest wciąż tak samo uroczysta jak pierwszych, łacińskich hymnów o Bożym Narodzeniu.

# Hej kolęda kolęda

Kolęda może być hymnem, marszem, niektóre mają rytm mazurka lub krakowiaka inne serenady bądź menueta. Często w kolędach pobrzmiewają melodie kołysanek jak np. w popularnej „Lulajże Jezuniu”. Hymny łacińskie z których się wywodzą, komponowano we Włoszech już w średniowieczu. W całej Europie rozpowszechniane były przez franciszkanów. Według legendy, autorem

pierwszej kolędy był sam św. Franciszek.

Większość kolęd pełna jest prostoty i ludowej mądrości. Narodzonego właśnie Jezusa chociaż jest Bogiem, traktuje się w kolędach bardzo poufale i serdecznie. Górale śpiewają, że przyszedł na świat „maluski jako rękawicka” i użalają się nad Nim: „Czy nie lepiej Ci było, Ci było siedzieć sobie w niebie”. Choć twórcy większości kolęd są

anonimowi, niektóre z nich kojarzą się z konkretnymi autorami. Słowa „Przybieżeli do Betlejem” napisał w 1630 roku Jan Żabrzyc. Autorem tekstu do kolędy „W żłobie leży” z przełomu XVI i XVII wieku jest Piotr Skarga. Uroczyste „Bóg się rodzi” wyszło w XIX wieku spod pióra Franciszka Karpińskiego.

Obecnie kolędy śpiewane są w całej Polsce podczas uroczystości kościelnych i przy wigilijnym stole. Coraz częściej ich wykonywanie w rodzinnym gronie zastępowane jest odtwarzaniem z płyty i kaset. (can)

# Polska Wigilia

Kolacja wigilijna to najbardziej uroczysty posiłek w kuchni polskiej. Do wieczerzy zasiada się wraz z zapadnięciem mroku, kiedy na niebie ukaże się pierwsza gwiazda. Wieczerza wigilijna zawsze była i jest posiłkiem postnym. Tradycja każe, aby składała się z dwunastu dań. Wigilia łączy wszystkich i godzi ze sobą.

Po wieczerzy i śpiewaniu kolęd, wspomina się w rodzinnym gronie to co wydarzyło się w minionym roku i dzieli planami i marzeniami na nadchodzącą przyszłość. Około północy wszyscy. Którym zdrowie na to pozwala, udają się do kościoła na pasterkę.

W wieczór wigilijny nikt nie powinien być samotny i opuszczony. Stąd też na każdym stole stawia się do wieczerzy dodatkowe nakrycie dla niespodziewanego gościa. (can)

## \* KOMUNIKAT \* KOMUNIKAT \* KOMUNIKAT \*

### Szanowni Turkowianie

Za kilkanaście dni powitamy nowy rok 2002. To szczególne wydarzenie pragniemy uczcić razem z państwem na Rynku naszego miasta, proponując dobrą zabawę oraz liczne atrakcje. Dziś już zapraszamy wszystkich chętnych. Jednocześnie pragniemy poinformować Państwa, że w dniu 31.12 od godz. 21.00 do 3.00 nastąpi wyłączenie z ruchu ulic: 3 Maja (od ul. Browarnej do pl. Wojska Polskiego), ul. Kolskiej (cała) oraz zamknięcie wjazdu na pl. Wojska Polskiego z pl. Sienkiewicza. Za związane z realizacją tego przedsięwzięcia niedogodności przepraszamy mając nadzieję, że spotkamy się ze zrozumieniem i akceptacją dla naszych planów. **Bardzo prosimy naszych Gości, by podczas sylwestrowej zabawy nie używali petard oraz innych niebezpiecznych materiałów pirotechnicznych.** Czynimy to w trosce o bezpieczeństwo wszystkich uczestników.

Szczególnie gorąco prosimy mieszkańców pl. Wojska Polskiego i okolicznych ulic o wyrozumiałość dla uczestników noworocznego zgromadzenia oraz udział we wspólnej zabawie.

## KONKURS SYLWESTROWY dla osób pemoletnich

Aby wziąć udział w konkursie sylwestrowym należy do butelki po napojach włożyć kartkę z czytelnie napisanym imieniem i nazwiskiem oraz adresem zamieszkania i umieścić w kontenerach do tego przeznaczonych, które rozmieszczone będą na pl. Wojska Polskiego.

Uczestnicy wezmą udział w losowaniu atrakcyjnych nagród (2 rowery górskie). Komisyjne losowanie nagród odbędzie się w dniu 2 stycznia 2002 r. Zwycięzcy zostaną pisemnie powiadomieni o terminie i miejscu odebrania nagrody.

Przewodniczący Rady Miejskiej  
Jan Pakula  
Burmistrz miasta Turku  
Stanisław Poturała

19 grudnia 2001 r.

# WULKANIZACJA SERWIS

OSOBOWE, CIEZAROWE **PHU J I D BEDNAREK Sp. Jawna**  
**OPONY, OLEJE, FILTRY, HAMULCE**  
**AKUMULATORY, AUTO-SZYBY**  
 OGUMIENIE DO WSZYSTKICH TYPÓW POJAZDÓW  
 NAPRAWA, WYWAŻANIE KOMPUTEROWE  
**ZAPRASZAMY**  
**Turek ul. Komunalna 4 (przy Urzędzie Pracy)**  
 tel./fax (63) 278 58 49, kom. 607 69 03 63  
 Pn - Pt 7.00-18.00  
 Sobota 7.00-15.00

**PHU JAN-POL** Turek, ul. Konińska 1  
 zaprasza do  
**NOWO OTWARTEJ STACJI AUTO GAZ** **STACJI KONTROLI POJAZDÓW**



Niska cena  
gazu LPG  
Tania jazda

wykonuje badania techniczne na  
 wysoko specjalistycznym sprzęcie  
 diagnostycznym niżej  
 wymienionych pojazdów:  
 - motocykle  
 - samochody osobowe  
 (również zasilane gazem)  
 - pierwsze badania pojazdów  
 sprowadzonych z zagranicy  
 - samochody ciężarowe  
 - autobusy  
 - przyczepy i naczepy  
 - ciągniki rolnicze

**badanie  
 amortyzatorów  
 wykonujemy  
 GRATIS**

## HURTOWNIA ELEKTROTECHNICZNA

Turek, ul. Kolska Szosa 7b  
 tel./fax 278 39 05

**PROMOCJA**  
**TERAZ**  
**ŻYRANDOLE**

**20 % TANIEJ**  
 Wszystkim naszym obecnym i przyszłym  
 Klientom życzymy Wesołych i Pogodnych  
 ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA  
 ORAZ SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO Roku 2002



## BAL SYLWESTROWY

Serdecznie  
 zapraszamy na  
 Bal Sylwestrowy  
 do KLUBU "BARBÓRKA"

Podczas zabawy  
 proponujemy liczne atrakcje  
 oraz wspaniałe menu.

Wstęp 400 zł od pary

Więcej szczegółów  
 pod nr. tel. 278 73 21  
 ZAPRASZAMY!

## ZAJAZD "ZAPIECEK" RZYMSKO

zaprasza na  
**Bal Sylwestrowy**  
 u nas spędzicie tą jedyną w roku noc  
 przy suto zastawionym stole, w miłej  
 atmosferze, przy muzyce zespołu  
 "Akord", za 330 zł od pary  
 Informacje i zapisy- Zajazd "Zapiecek" Rzymisko, tel. 279 90 98

**KONKURS! KONKURS! KONKURS! KONKURS!**  
 Wytnij ten kupon i prześlij na adres redakcji "Echa Turku" lub wrzuć do redakcyjnej skrzynki  
 a weźmiesz udział w losowaniu nagrody, którą w tym tygodniu będzie:

**Romantyczna kolacja dla 2 osób  
 z noclegiem w zajeździe "Zapiecek" w Rzymisku**

Imię i Nazwisko: .....

Telefon: .....

Podane przez Państwa dane osobowe będą wykorzystane jedynie w celu rozwiązania konkursu i nie będą w jakikolwiek sposób przetwarzane

Bal Sylwestrowy dla 2 osób w zajeździe Zapiecek wygrała Aldona Andrzejczak. (Prosimy o zgłoszenie się w ciągu 7 dni do redakcji Echa Turku).

*Spokojnych, rodzinnych, pełnych radości  
 Świąt Bożego Narodzenia  
 oraz zdrowia i spełnienia marzeń  
 każdego dnia Nowego 2002 Roku  
 wszystkim aktualnym i przyszłym  
 Klientom  
 życzy*



**VIKI**   
 sklep dla Ciebie

# Sezon na karpia

Trudno sobie wyobrazić kolację wigilijną bez karpia w jakiegokolwiek postaci. Wiedzą o tym przede wszystkim hodowcy ryb, którzy zaopatrują w nie lokalne rynki.

Gospodarstwo Rybackie Gosławice sp. z o.o., które swoje stawy ma w Wielopolu i Smaszewie (gmina Tuliszków), w ryby zaopatruje powiat turecki, koniński i kaliski oraz części kolskiego i poddębickiego. W gospodarstwie, które ma łączną powierzchnię 124 hektary lustra wody i jest największą hodowlą ryb na terenie powiatu tureckiego, od kilkunastu lat szefuje Jerzy Kaczmarek, obecnie także współwłaściciel spółki.

Zdaniem pana Kaczmarka, duże mrozy spowodowały, że w tym roku w Polsce jest mniej karpia, niż w latach ubiegłych. Nie dotyczy to jednak stawów w Wielopolu i Smaszewie.

*-W tamtym roku sprzedaliśmy wszystkie ryby i gdybyśmy mieli ich*



Wylowione ryby sprzedawane są na bieżąco



Najsmaczniejsze są karpie o wadze od 0,9 do 1,5 kg

*więcej, też byśmy je sprzedali. Dlatego w tym roku mam więcej ryb, są to karpie i sumy. Sprzedajemy je hurtownikom i detalistom. Wylawianie i przedświąteczna sprzedaż rozpoczęła się 17 grudnia i będzie trwać do 23. Pracujemy cały dzień, od poniedziałku do soboty, a niektórzy hurtownicy po ryby przyjeżdżają nawet o 4 w nocy - mówi Jerzy Kaczmarek.*

Hodowca twierdzi, że najsmaczniejszy jest karp o wadze od 0,9 do 1,5 kg i najlepiej, kiedy mięso zostaje posolone na piętnaście minut przed smażeniem.

AZ

## Przykona

Imprezę mikołajkową dla blisko 260 dzieci, zorganizował Ośrodek Upowszechniania Kultury w Przykonie. Wzięły w niej udział przedszkolaki, uczniowie pierwszych trzech klas szkół podstawowych oraz inne dzieci z terenu gminy, nieobjęte tymi formami edukacji.

# Maluchom ku ucieście

Najmłodszych mieszkańców gminy bawił łódzki teatr „Pana Pacyna”. Wspólnie, gromkie skandowanie popularnych wierszy dla dzieci, które słyhać było już kilkadziesiąt metrów od strażnicy przykońskiej Ochotniczej Straży Pożarnej (na tamtejszej sali widowiskowej odbywało się przedstawienie) świadczyło o wspaniałej, radosnej atmosferze, jaka tam panowała. Żywił jaki zapanował na sali po wciągnięciu do bezpośredniego udziału w spektaklu grupy dzieci, jest nie do opisania. Na koniec, kandydujący do funkcji po-



Pan Pacyna z dziecięcymi aktorami

mocnika Mikołaja pan Pacyna, obdarował dzieci słodyczkami.

Zbigniew Bartosik – dy-

rektor Ośrodka Upowszechniania Kultury w Przykonie powiedział nam, że organizowanie imprez

dla najmłodszych to sama radość. W sumie niewielkim kosztem, udało mu się wywołać uśmiech na 256 dziecięcych twarzyczkach. Obiecał, że jeżeli możliwości finansowe Ośrodka pozwolą, również z innych okazji będzie się starał przeprowadzać podobne.

(can)



Na widowni zasiadło 256 młodych mieszkańców gminy Przykona

# Kartki ręcznie wypisane

Powoli ludzie zapominają, aby przed świętami zaopatrzyć się w świąteczne pocztówki i na nich wy-



pisać do bliskich szczerze życzenia świąteczne. Co raz częściej ułatwiają sobie ten rytuał poprzez wysyłanie kartek e-mailem albo sms-em. To jednak nie jest tak piękne i szczerze jak ręcznie wypisana kartka świąteczna.

Urząd Pocztowy w Turku przy ulicy Kaliskiej postanowił przypomnieć o tym wszystkim mieszkańcom Turku. Wraz z Rejonowym Urzędem Pocztowym w Koninie (głównym pomysłodawcą przedsięwzięcia) w dniu 14 grudnia zorganizowali akcję pisania kartek świątecznych. Od godziny 14.00 wszyscy klienci poczty mogli zaopatrzyć się w specjalne kartki świąteczne, wypisać życzenia i wrzucić do przygotowanej skrzynki. Tego dnia specjalnie na



tę okazję turkowski urząd pocztowy wydał okolicznościowy stempeł. Każdy kto wysłał świąteczną pocztówkę mógł podstemplować ją specjalnym znakiem. Pomocni w tym przedsięwzięciu byli pracownicy poczty, którzy na czele z naczelnik Natalią Szymańską-Jerzyk zachęcali odwiedzających do pisania życzeń.

Okazji na wypisanie kartki nie zaprzepaścić przybyli do Turku dyrektor Rejonowego Urzędu Pocztowego w Koninie Marek Sobański. Z kocią zwinnością w kilku zdaniach napisał życzenia do najbliższych wysyłając aż 5 kartek.

Podobnie uczynili przybyli do poczty przedstawiciele Miasta. Kilka słów przelała na papier radna Zofia Szymaniak. Podobnie szef biura poselskiego Rafał Wincen-



ciak. Akcja trwała do zakończenia czasu urzędowania poczty.

Od tego roku z w regionie konińskim 14 grudnia będzie obchodzony jako Dzień Pisania Życzeń Świątecznych.

W dobie internetu i chęci szybkiego przesyłania życzeń są jednak



tradycjoniści, którzy widzą nadal potrzebę wypisywania kartek świątecznych. Jak zaznaczył gość z Konina – Miło jest dostawać kartki i miło samemu wysłać i pisać życzenia świąteczne. W okresie świątecznym w regionie wysyłanych jest blisko 400 tysięcy pocztówek z życzeniami.

YETI

## Turkowska kolęda w świątecznym Polsacie

Wszyscy mieszkańcy naszego powiatu będą mogli z satysfakcją zasiąść przed telewizorami właśnie w drugi dzień Świąt Bożego Narodzenia, tj. w środę, 26 grudnia. Wtedy to o godzinie 10.00 telewizja Polsat rozpocznie nadawanie audycji zatytułowanej - „Gwiazdka z Hugo”, w trakcie której będziemy mogli posłuchać wyjątkowej dla nas kolędy. Wyjątkowej, bowiem „Kolęda Śnieżka” powstała i została wykonana za sprawą mieszkańców naszego powiatu.

## Kolędę turkowian usłyszy cała Polska

Autorem słów do „Kolędy Śnieżki” jest Lech Lament, znany turkowski poeta, grafik i malarz. Dodajmy, że tekst powstał jeszcze w 1998 roku. Joanna Gogulka, autorka muzyki jest postacią równie dobrze znaną w turkowskim (i nie tylko) świecie muzycznym. Lech Lament zaś zaaranżował muzykę do kolędy. I w tym miejscu główna bohaterka, czyli Magdalena Cwińska, wykonawczyni „Kolędy Śnieżki”. O jej sukcesach dziesięć lat później piosenkarka z Turku dysławowa rozpisywała już wielokrotnie prasa, a „Echo Turku”, które w tym czasie informowało Czytelników o przebiegu kariery młodziutkiej artystki. Przypomnijmy, że Magda już jako trzyletni przed-



Magda z Anią w telewizyjnym studio

zszkolak trafiła na zajęcia z muzyki i z rytmiki. W świat muzycznych dźwięków jako pierwsza wprowadzała ją Marzena Świdarska.

Świąteczny występ i prezentacja „Kolędy Śnieżki” będzie już trzecim występem Magdy przed telewizyjną widownią. Niedawno, bo przed rokiem, również wystąpiła na antenie Polsatu jako triumfatorka „VI Telewizyjnego Turnieju Najmłodszych”. Jej występ na Międzynarodowym Dziecięcym Festiwalu Piosenki i Tańca w Koninie, gdzie zdobyła aplauz, można by obejrzeć w telewizyjnej „Dwójce”.

Warto jeszcze dodać, że w ubiegłotygodniowych przesłuchaniach telewizyjnych, zaznaczymy, że też z sukcesami, Magdzie to-

warzyszyła Anna Kaszyńska z Brudzewa.

Szczególnie niecierpliwym czytelnikom radzimy wejść na internetową stronę autora tekstu, czyli [www.lechlament.net.pl/](http://www.lechlament.net.pl/) skąd można całą piosenkę ściągnąć jako plik mp3. Internetowa strona Lecha Lamenta jest poza tym interesująca również z wielu innych powodów, a o efekty specjalne na tej stronie zadbał jej konstruktor, Piotr Janczak.

Pozostałych w imieniu Magdy i spółki zapraszamy przed telewizory w drugi dzień Świąt, aby wspólnie posłuchać prawdziwie turkowskiej kolędy. aj



Madzia z maskotką programu Hugo

### KOLEDA ŚNIEŻKA

W starych domach już ogień się pali  
Na choinkach skrzą się lampiony  
A ty patrzysz jak niebem wędruje  
Srebrna gwiazdka ze srebrnym welonem  
Ref. A za oknem kolędy śnieg śpiewa  
Płatek z płatkami się dzieli opłatkami  
Sople lodu jak harfy zimowe  
Przegrzywają cichutko do taktu  
W starych domach już pachną pierniki

Dzieciom rosną skrzydła u ramion  
Sanie dzwonią dzwoneczkami u progu  
Może to już nadjeżdża Mikołaj  
Ref. A za oknem kolędy śnieg śpiewa  
Całe niebo w gwiazdzistej topieli  
W każdym domu stajenka i żłobek  
Jeszcze chwila i anioł obwieści  
Jezus Chrystus, syn Boży się rodzi

1998 rok

## Brudzew

Uroczystość z okazji 53 rocznicy uchwalenia Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka zorganizowano we wtorek, 11 grudnia w Szkole Podstawowej w Krwonach. Uczniowie szkół udowodnili, że dla nich wszyscy bez względu na pochodzenie, kraj, wyznawaną religię czy kolor skóry, są równi.

W uroczystości oprócz pedagogów uczestniczyli członkowie Gminnej Komisji ds. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, działającej przy Radzie Gminy w Brudzewie. Pamięć o rocznicy uchwalenia Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka jest jednym z elementów tradycji szkolnej. W przygotowaniach do święta wzięli udział

## Pamiętają o Deklaracji

również rodzice, na których szkoła w Krwonach zawsze może liczyć.

Dzieci szczególnie zadbały o swoich gości, dla których przygotowały degustację potraw z różnych stron świata. Każda klasa prezentowała inny kraj i potrawę z tego kraju. Najmłodsze dzieci z „zerówki” przebra-

ły się za jeden z murzyńskich ludów czarnej Afryki, zaprezentowały tańiec rytualny i przyniosły ze sobą owoce południowe. Pierwszaki poczęstowały naszymi narodowymi potrawami: bigosem, swojską kielbasą i kaszanką oraz chlebem i zatańczyły krakowiaka. Klasa druga przybliżyła zebranym Grecję, zarówno tę starożytną z Neronem, jak i współczesną z tańcem „Zorba” z muzyką Mikisa Theodorakisa. Na stole pojawiły się: ryba po grecku i sałatka grecka. Klasa trzecia wniosła włoskie spaghetti. Czwarta „zabrała” zebranych w tajemniczą wyprawę do Chin, skąd przyniesiono sałatkę chińską. Klasa piąta reprezentowała Stany Zjednoczone i nic dziwnego, że



Najbardziej oryginalne przebrania mieli najmłodszy

wiele trzeba, aby wykonać pomysłowe przebranie.

Po prezentacjach Gminna Komisja podarowała upominki dla świetlicy terapeutycznej działającej w Szkole w Krwonach. AZ



Neron i jego niewolnice z klasy drugiej



Chińczycy, z czwartej klasy

go, że właśnie wtedy na stole pojawiła się Coca-cola, zapiekanki i frytki. Klasa szósta przedstawiła elegancki świat Francji oraz poczęstowała przybyłych zupą cebulową na białym winie, rogalikami z ciasta francuskiego i grzankami z serem francuskim.

Wszystkie potrawy były wyśmienite, w czym była duża zasługa rodziców. Wielkie zaangażowanie widać było również w wykonaniu strojów dzieci. Okazało się, że tak nie-



Uczniowie z Krwon każdego roku jednoczą się z narodami świata

11 grudnia 2001 r.

**ARKADY**

Zapraszamy  
**na 10 Jubileuszowy  
Sylwester 2002  
w Hotelu "ARKADY"**

Zapewniamy:

- wspaniałą zabawę,
- niepowtarzalne powitanie Nowego Roku,
- wyśmienitą konsumpcję
- liczne atrakcje

Bilety do nabycia w recepcji hotelu  
350 zł od pary

Prosimy przyjąć serdeczne życzenia  
Radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
i Wszelkiej Pomyślności w zakupach  
przedświątecznych w sklepie

**Midas**  
Turek, Kaliska 6

# Świąteczno-noworoczny przekładaniec z Sylwestrem Śligą Nie potrafię żyć bez sportu

**1 Motto, którym kierujesz się w życiu:**

„Wytrwałą pracą dochodzić do wytyczonych sobie celów”

**2 W dzieciństwie marzyłem o:**

Bardzo chciałem mieć swój własny pokój.

**3 Najszczęśliwsza chwila w dotychczasowej karierze piłkarskiej:**

Gdy będąc w grupie trampkarzy zadebiutowałem w seniorach. Był to mecz czwartoligowy z Górnikiem Kłodawa. Zagrałem wtedy 45 minut. Wyjście na boisko, by zagrać z dorosłymi ludźmi było dla 15-latkę dużym przeżyciem.

**4 W szkole najbardziej nie lubiłem:**

Matematyki i fizyki.

**5 Moją największą wadą jest:**

Zbyt duża pobudliwość, zwłaszcza gdy się z czymś lub z kimś nie zgadzam.

**6 Lubię słuchać muzyki:**

Która jest przyjazna dla ucha. Bardzo nie lubię ostrego brzmienia.

**7 Najbardziej przeraża mnie:**

Żyjemy w czasach, w których przeraża mnie wizja przyszłości świata.

**8 Sport jest dla mnie:**

Nie potrafię żyć bez sportu, w szerokim tego słowa znaczeniu.

**9 Mistrzem świata w piłce nożnej zostanie:**

Argentyna

**10 Definicja szczęścia:**

Dla mnie szczęściem jest przebywanie z moją dziewczyną.

**11 Twoją miłością jest... Donata, którą kochasz za:**

Wrażliwość, wyrozumiałość, wytrwałość i za to, że potrafi docenić ludzi.

**12 Jak patrzysz w swoją przyszłość piłkarską:**

Żeby tak naprawdę przekonać się o swoich umiejętnościach piłkarskich, chciałbym grać w zespole występującym w wyższej lidze niż czwarta.

**13 Mając wolny czas:**

Oglądam telewizję, słucham muzyki, jeżdżę rowerem.

**14 Pierwsze ważne zdarzenie w życiu to:**

Zdanie egzaminu na prawo jazdy. Mając 18 lat poczułem, że zrobiłem coś ważnego, co przyda mi się w dorosłym życiu.



Sylwester Śliga, 22-letni piłkarz Tura Turek, wychowanek klubu

**15 U kobiety zwracam szczególną uwagę na:**

Inteligencję i charakter. Uroda też jest ważna, ale nie najważniejsza.

**16 Moim zdaniem przez znajomych jestem postrzegany jako:**

Człowiek ambitny, który chce do czegoś dojść.

**17 Ulubiony dowcip:**

Raczej słucham dowcipów, niż je opowiadam.

**18 Twoje lekarstwo na niepowodzenia:**

By je odreagować, zamykam się w pokoju, nastawiam głośno muzykę i analizuję to, co się nie udało. To na mnie działa.

**19 Czy chciałbyś komuś szczególnie podziękować:**

W swoich życiowych planach miałem to, że edukację zakończę na szkole średniej. Wtedy wcale nie myślałem o tym, by studiować. Dla



Donata i Sylwek to nierozłączna para

tęgo wybrałem technikum, a nie liceum. Na szczęście na swej drodze spotkałem Donatę, która sprawiła, że po ukończeniu technikum podjąłem studia zaoczne na kierunku administracji publicznej i za to chciałbym jej teraz bardzo podziękować.

**20 Miejsce, w którym chciałbyś się znaleźć:**

Bardzo chciałbym zwiedzić Wenecję. To jest moje marzenie i zamierzam w najbliższym czasie to zrealizować.

**21 Ulubiona potrawa wigilijna:**

Pierogi z kapustą i grzybami zrobione przez moją mamę.

**22 Gdzie zamierzasz spędzić Sylwestra:**

Pracuję na trzy zmiany i akurat w tego Sylwestra przypada mi nocna zmiana. Jeżeli uda mi się z kimś zamienić, to chętnie pobawiłbym się na prywatnie.

**23 Życzenia na rok 2002:**

Żeby nie był gorszy od tego, obronił licencjat i podjął studia magisterskie.

CARO

Sportowcom, Trenerom, Działaczom, Kibicom i Tym wszystkim, którym sport nie jest obojętny - spokojnych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego i pomyślnego Nowego Roku - życzy redakcja sportowa "Echa Turku"



W Wielkopolsce w piłkę nożną zaczęto grać na początku XX wieku. W Poznaniu do najstarszych należała Normania, przemianowana później na Posnanię oraz założona w 1912 roku Warta. W 1921 roku powstał Poznański Okręgowy Związek Piłki Nożnej, który po niedawnej reformie administracyjnej przemianowany został na Wielkopolski Związek Piłki Nożnej.

## 80 lat WZPN

WZPN, na czele którego stoi Stefan Antkowiak, zrzesza obecnie 28.000 piłkarzy grających w 461 klubach. W okręgu zarejestrowanych jest 900 sędziów. Poniedziałek, 10 grudnia 2001 roku był uroczystym dniem dla całego piłkarskiego wielkopolskiego środowiska. W auli Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu odbyła się uroczysta gala. Uczestniczyło w niej wielu znamienitych gości, między innymi minister Edukacji Narodowej i Sportu – Krystyna Łybacka oraz prezes PZPN Michał Listkiewicz i wiceprezes Eugeniusz Kolator. W uroczystych obchodach nie zabrakło przedstawicieli z klubów powiatu turkowskiego. Wielu z nich uhonorowano. Medale 80-lecia Wielkopolskiego Związku Piłki Nożnej wręczone zostały Lechowi Matczakowi i Andrzejowi Kwiatkowskiemu (Tur Turek). Srebrne Honorowe Odznaki WZPN otrzymali: Piotr Kwieciński (Kasztelania Brudzew) i Janusz Piotrowski (Tulisia Tuliszków). Nie zapomniano też o samorządowcach, którym rozwój futbolu leży na sercu. Medale 80-lecia odebrali: były burmistrz Turku – Mirosław Marian Marczewski, starosta

powiatu turkowskiego – Mirosław Broniszewski oraz wójt gminy Brudzew – Roch Kiciński. Prezes Konińskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej, na co dzień dyrektor Banku Spółdzielczego w Tuliszkowie, radny naszego powiatu – Zdzisław Cichy został uhonorowany Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, przyznany przez prezydenta RP.

Dużo emocji wzbudziło ogłoszenie wyników plebiscytu na najlepszego piłkarza i trenera Wielkopolski w 80-lecie, a także zaprezentowanie piłkarskiej jedenastki minionych 80 lat. Najlepszym piłkarzem naszego regionu został Mirosław Okoński, trenerem zaś Wojciech Łazarek. Piłkarski zespół minionych 80 lat, którego wyboru dokonała specjalnie powołana kapituła prezentuje się następująco: Piotr Mowlak – Krzysztof Pawlak, Józef Sawczyk, Damian Łukasik, Hieronim Bartczak, Czesław Jakóbczewicz, Teodor Napierała, Jarosław Araszkiwicz, Andrzej Juskowiak, Teodor Anioła, Mirosław Okoński.

Towarzyska część obchodów miała miejsce w sali bankietowej hotelu Polonez.

CARO

## Nowacki w Olimpi

Zarząd Olimpii Koło podjął decyzję o zatrudnieniu Pawła Nowackiego na stanowisko trenera pierwszego zespołu występującego obecnie w klasie okręgowej. W roli następców Bogdana Ignaczewskiego pojawiały się też nazwiska Mariana Paska i Jerzego Banaszaka.

Po rundzie jesiennej Olimpii jest na pierwszym miejscu i o dwa punkty wyprzedza Sokoła Kleczew. Oba zespoły są najpoważniejszymi kandydatami do awansu, który wywalczą dwie najlepsze drużyny w klasyfikacji końcowej klasy okręgowej. W rozmowie telefonicznej, Paweł Nowacki powiedział nam, że nie zna jeszcze obecnej kadry Olimpii, ale w Kole chciałby nie tylko wywalczyć awans do IV ligi, lecz również przygotować ten zespół do

walki w wyższej lidze, by pozostać w niej na dłużej.

W dotychczasowej pracy trenerskiej, Paweł Nowacki był między innymi asystentem u boku Janusza Białka w II-ligowym Aluminium Konin. W sezonie 1999/2000 jako szkoleniowiec Tura Turek wprowadził tę drużynę do IV ligi.

W rundzie jesiennej obecnego sezonu prowadził juniorów starszych Aluminium.

CARO



Sylwek z Tomaszem Kłosem przy wejściu na stadion FC Kaiserslautern

Tenis stołowy

# Dużo zawodników mało szkół

W Przykonia rozegrano drugi turniej II Powiatowego Grand Prix w tenisie stołowym w kategoriach uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych. Choć liczba uczestników sięgała blisko setki, to reprezentowali tylko dziewięć szkół z pięciu gmin. Powód? Jedyne Gimnazjum w Żukach dowiozło swoich zawodników na te zawody.

W najmłodszych kategoriach frekwencja była najmniejsza. Nie zgłosiła żadna dziewczynka z klas I-III. Wśród chłopców tej grupy nie wystartowało tylko trzech zawodników. Najliczniej, trzydziestu sześcioma tenisistami, obsadzono kategorię gimnazjalistów. W większości z nich (25) stanowili uczniowie Gimnazjum w Żukach.

2. Karol Fryt – SP Piekary
  3. Emil Marczyński – SP Przykona
  4. Przemysław Dudek – SP Piekary
  5. Tomasz Wiśniewski – SP Dobra
- Gimnazjaliści**
1. Sylwia Pietrzak – Władysławów
  2. Joanna Kwiatkowska – Dobra
  3. Ewelina Prus – Przykona
  4. Sylwia Pakuła – Dobra
  5. Monika Kaźmierczak – Żuki

5. Błażej Ciesielski – SP Przykona - 6
- Dziewczeta kl. III – IV**
1. Marta Tomczyk – SP Przykona - 19
  - Paulina Dudek – SP Piekary - 19
  3. Karolina Gil – SP 5 Turek - 12
  4. Monika Knychalska – SP Przykona 10
  5. Patrycja Szafoni – SP 5 Turek - 12
- Chłopcy kl. III – IV**
1. Roman Sochacki – SP 5 Turek - 20
  2. Sebastian Jacaszek – SP Przykona - 16
  3. Konrad Bartosik – SP Przykona - 13
  - Mateusz Durka – SP Dobra - 13
  - Jakub Karpiński – SP Dobra - 13

- Dziewczeta kl. V – VI**
1. Sylwia Wapińska – SP Przykona - 20
  2. Karolina Kurczewska – SP Przykona - 18
  3. Patrycja Wojakowska – SP Przykona - 15
  4. Karolina Wypiór – Przykona - 8
  5. Jowita Robaszek – Przykona - 7
- Chłopcy kl. III – IV**
1. Wojciech Przybylski – SP 5 Turek - 20
  2. Karol Fryt – SP Piekary - 17
  3. Przemysław Dudek – SP Piekary - 16
  4. Emil Marczyński – SP Przykona - 15
  5. Tomasz Wiśniewski – SP Dobra - 7
  - Mateusz Śleboda – SP Piekary - 7

- Gimnazjaliści**
1. Joanna Kwiatkowska – Dobra - 19
  - Sylwia Pietrzak – Władysławów - 19
  - Ewelina Prus – Przykona - 16
  4. Sylwia Dudek – Dobra - 12
  5. Monika Kaźmierczak – Żuki - 11
- Gimnazjaliści**
1. Adrian Świerczyński – Dobra - 17
  2. Piotr Szewczyk – Turek 1 - 13
  - Adrian Leśniewski – Żuki - 13
  4. Łukasik Tomasz – Żuki - 11
  5. Marcin Woreta – Dobra - 10

- Szkoły Podstawowe**
1. Przykona - 254
  2. Piekary - 116
  3. Turek 5 - 71
  4. Dobra - 62
  5. Żuki - 10
  6. Kaczki Średnie - 4
- Gimnazja**
1. Żuki - 117
  2. Dobra - 107
  3. Władysławów - 31
  4. Przykona - 23
  5. Turek 1 - 17
  6. Brudzew - 6

- Czołówka klasyfikacji indywidualnej i drużynowej drugiego turnieju**
- Chłopcy kl. I - II**
1. Mateusz Grzelewski - SP Piekary
  2. Konrad Baranowski - SP Piekary
  3. Bartłomiej Kadrzyński - SP Przykona
- Dziewczeta kl. III – IV**
1. Paulina Dudek – SP Piekary
  2. Marta Tomczyk – Przykona
  3. Karolina Gil – SP 5 Turek
  4. Monika Knychalska – SP Przykona
- Chłopcy kl. III – IV**
1. Roman Sochacki – SP Turek 5
  2. Mateusz Durka – SP Dobra
  3. Sebastian Jacaszek – SP Przykona
  4. Mateusz Błaszczak – SP Przykona
  5. Jakub Karpiński – SP Dobra
- Dziewczeta kl. V – VI**
1. Sylwia Wapińska - SP Przykona
  2. Karolina Kurczewska – SP Przykona
  3. Karolina Wypiór – SP Przykona
  4. Patrycja Wojakowska – SP Przykona
  5. Justyna Bazan – SP Przykona
- Chłopcy kl. V – VI**
1. Wojciech Przybylski – SP 5 Turek

- Gimnazjaliści**
1. Tomasz Łukasik – Żuki
  2. Adrian Świerczyński – Dobra
  3. Adrian Leśniewski – Żuki
  4. Bartłomiej Gajewski – Dobra
  5. Krzysztof Gajewski – Dobra
- Szkoły Podstawowe**
1. Przykona - 103 pkt.
  2. Piekary - 56 pkt
  3. Dobra - 42
  4. Turek 5 - 30
- Gimnazja**
1. Żuki - 61
  2. Dobra - 52
  3. Przykona - 11
  4. Władysławów - 10
  5. Turek 1 - 4
- Czołówka klasyfikacji po drugim turnieju**
- Dziewczeta kl. I – II**
1. Aleksandra Banasiak – SP Przykona
- Chłopcy kl. I – II**
1. Mateusz Grzelewski – SP Piekary - 19
  2. Konrad Baranowski – SP Piekary - 19
  3. Bartłomiej Kadrzyński – SP Przykona - 15
  4. Konrad Robaszek – SP Przykona - 8



Najlepsze tenisistki stołowe wśród gimnazjalistek. Od prawej: Sylwia Pietrzak, Joanna Kwiatkowska, Ewelina Prus.

**Karate Kyokushin**

**Brat medali**

23 medale, w tym osiem złotych przywieźli z wojewódzkiego Turnieju Karate w Łasku reprezentanci Klubu Sportów i Sztuk Walk w Turku. Zawody, w których łącznie wzięło udział 147 karatek z 7 klubów, zostały zdominowane przez karatek z KSISW Turek. Podopieczni sensei Dariusza Jasiakiewicza i Konrada Malaka nie mieli sobie równych, wygrywając większość konkurencji kata. W tym turnieju zdobyli medale w swoich kategoriach wiekowych wyprzedzając: Sara Stawska, Jakub Jasiakiewicz, Szymon Bartek Bartczak, Agnieszka Piotrowska, Marcin Wojtczak, Milena Święcicka i Kamil Więclawek. W kategorii kata przywieźli: Nikola Buchali, Marcin Kuligowski, Paulina Szalek, Katarzyna Mila, Jakub Jasiakiewicz, Ryszard Łagiewka, Ariel Więclawek i Sebastian Dąbek. Natomiast brąz zdobyli: Marcin Wojtczak, Marcin Walkowski, Sebastian Walczak, Marzena Kucharska, Justyna Smolińska, Norbert Wyłębski i Adrian Pawlak. Ponadto do składu sędziowskiego turnieju zostali powołani sensei Maciej Kowalczyk, Konrad Malak i Adam Paluta.

Karate Kyokushin

## Brat medali

23 medale, w tym osiem złotych przywieźli z wojewódzkiego Turnieju Karate w Łasku reprezentanci Klubu Sportów i Sztuk Walk w Turku. Zawody, w których łącznie wzięło udział 147 karatek z 7 klubów, zostały zdominowane przez karatek z KSISW Turek. Podopieczni sensei Dariusza Jasiakiewicza i Konrada Malaka nie mieli sobie równych, wygrywając większość konkurencji kata. W tym turnieju zdobyli medale w swoich kategoriach wiekowych wyprzedzając: Sara Stawska, Jakub Jasiakiewicz, Szymon Bartek Bartczak, Agnieszka Piotrowska, Marcin Wojtczak, Milena Święcicka i Kamil Więclawek. W kategorii kata przywieźli: Nikola Buchali, Marcin Kuligowski, Paulina Szalek, Katarzyna Mila, Jakub Jasiakiewicz, Ryszard Łagiewka, Ariel Więclawek i Sebastian Dąbek. Natomiast brąz zdobyli: Marcin Wojtczak, Marcin Walkowski, Sebastian Walczak, Marzena Kucharska, Justyna Smolińska, Norbert Wyłębski i Adrian Pawlak. Ponadto do składu sędziowskiego turnieju zostali powołani sensei Maciej Kowalczyk, Konrad Malak i Adam Paluta.



Tenis stołowy

Nie udało się obronić deblowi KoMa, tytułu wywalczonego rok temu w Otwartych Mistrzostwach w grze podwójnej. Podczas niedzielnej trzeciej edycji tenisiści stołowi zespołu KoMa zajęli dopiero III miejsce.

# Nie obronili tytułu

Po raz III w Turku zorganizowano Otwarte Mistrzostwa w grze podwójnej w tenisie stołowym. Do turnieju zorganizowanego przez Ośrodek Sportu i Rekreacji w Turku zgłosiło się jedenaście par. Wśród uczestników znaleźli się nie tylko mieszkańcy Turku, ale również powiatu tureckiego.

Przy stołach do gier stanęli zawodnicy: Unikat, KoMa, Policji, SM Tęcza, Oldboya, Sinturu i Mapiku. Z Władysławowa przybyli zawodnicy dwu drużyn Znicz I i Znicz II. W turnieju zaprezentowały się pary Zieliński – Misiak, Zabłocki – Nawrotkiewicz oraz zespół Juniorki.

Wszystkie pary zostały podzielone na trzy grupy. W grupie A po trzech eliminacyjnych na pierwszym miejscu uplasowali się tenisiści KoMa, w grupie B Znicz I, a w grupie C Unikat. Zwycięzcy grup rozegrali między sobą pojedynki finałowe. I tak Unikat (para Bogumił Kamiński i Jacek Kubiak) pokonał Znicz I (para Marek Pietrzak i Andrzej Ratajczyk) 3:1 oraz parę KoMa (Maciej Wojtkowiak i Jerzy Parada) 3:2. W pojedynku o II lokatę w mistrzostwach KoMa nieznacznie bo 2:3 uległa deblowi z Władysławowa.

W walce o miejsca 4-6 Policja przegrała swoje pojedynki z SM Tęcza 2:3



oraz ze Zniczem II 1:3. W pojedynku o czwartą lokatę Znicz pewnie 3:0 wygrał z zawodnikami reprezentującymi Spółdzielnię.

Prócz pucharów i nagród dla najlepszego debla organizatorzy nagrodzili najstarszą parę: Czesława Kowalskiego i Zygmunta Michalaka. Najmłodszą parą turnieju była para złożona z dziewczyn Sylwii Pietrzak i Joanny Kwiatkowskiej.

YE17

Karate Kyokushin

# Otarli się o podium

Występująca w skromnym składzie reprezentacja Klubu Sportów i Sztuk Walk w Turku nie przywiozła z XII Mistrzostw Polski Juniorów żadnego krążka. Występ karateków należy uznać jednak za udany, bowiem zarówno Izabela Klimek jak i Zbigniew Nycek w swoich konkurencjach otarli się o podium.



Ze względów finansowych na XII Mistrzostwa Polski Juniorów pojechała tylko dwójka karateków z tureckiego KSISW. Wraz z Izabelą Klimek oraz Zbigniewem Nyckiem jako sędzią z licencją krajową pojechał sensei Dariusz Jasiakiewicz.

W kumite open kobiet turekowianka odpadła dopiero w ćwierć-

finale, gdzie przez wskazanie sędziego maty uległa zawodniczce z Kielc. Natomiast w konkurencji kata po eliminacjach turekowiakin zajmował dopiero szóste miejsce. Wynik ten poprawił jednak w finałach i ostatecznie zajął czwarte miejsce. Do zdobycia medalu zabrakło mu zaledwie dwóch punktów.

2xK

# Czy ortografia da się lubić

Już po raz szósty usiłuje przekonać do tego młodzież z turkowskich szkół średnich Mariola Maciaszek, polonistka miejscowego Liceum Ogólnokształcącego. W miniony czwartek, 13 grudnia miała miejsce finałowa rozgrywka Konkursu Ortograficznego prowadzonego w ramach dorocznych spotkań z panem Ambrożym. Okazało się, że wzorem roku ubiegłego Ortograficzną Królową turkowskich nastolatek została Ewa Al-Aboudi z Zespołu Szkół Ogólnokształcących.



Jakaż ta polska ortografia jest trudna – lubi zastanawiać się Witold Wojciechowski, na co dzień nauczyciel geografii w LO

Do ostatecznej rozgrywki o tytuł młodzieżowego króla ortografii zakwalifikowała się ósemka uczniów. Którzy wcześniej najlepiej napisali dyktanda w swoich szkołach, czyli w Zespole Szkół Rolniczych w Kaczkach, Prywatnym Liceum Ogólnokształcącym i z miejscowego LO.

Nim jednak przystąpiono do weryfikacji wiedzy ortograficznej wspomnianej ósemki na scenę poproszono Witolda Wojciechowskiego, licealnego geografa, który rok rocznie jako jedyny z grona pedagogicznego nie obawia się z poddać weryfikacji swojej znajomości zasad ortografii. I mimo, że jak sam stwierdził - Zawsze z przerażeniem sprawdzam, ileż to błędów potrafiłem zrobić – to jednak z zadowoleniem obserwuje u siebie coraz lepszą znajomość właściwej pisowni. Ten właśnie upór i odwaga cywilna spotkały się z uznaniem

„Ulubienice ortograficznego Ambrożego” z organizatorką Konkursu – Mariolą Maciaszek – pierwsza z prawej



„Ulubienice ortograficznego Ambrożego” z organizatorką Konkursu – Mariolą Maciaszek – pierwsza z prawej

tak młodzieży jak i organizatorów „Ambrożego” i Witold Wojciechowski otrzymał tytuł „Wytrwały z ortografii” wraz z odpowiednimi do tego honoru insygniami.

Później mogliśmy już tylko obserwować zmagania asów ortografii, którzy rywalizowali w kolejnych, coraz to wymyślniejszych konkurencjach sprawdzających poziom opanowania zasad polskiej pisowni. W połowie rywalizacji wyselekcjonowana została najlepsza czwórka, z której, po następnej godzinie weryfikacji wyłoniono „Królową ortografii”. Została nią ubiegłoroczna triumfatorka, Ewa Al-Aboudi z LO, która wyprzedziła swoje szkolne koleżanki: Joannę Gierbę, Justynę Kłobusińską i Lidię Biskup.

Gwoli ścisłości należy dodać, że w szerokim finale Konkursu Ortograficznego rywalizowali ponadto: Sławomir Kreszczyński z ZSR Kaczki Średnie, Jolanta Bogus z Prywatnego LO oraz Anna Rakowiecka i Aneta Stefńska, obie z III e LO. aj



Ewa Al-Aboudi – po raz drugi zdobyła koronę królowej ortografii. Tajemnicę swoich sukcesów w zmaganiach z polską pisownią wyjaśnia mnogością przeczytanych przez siebie lektur. – Po prostu dużo czytam – skromnie tłumaczy panna Ewa.

**Treść dyktanda VI KONKURSU ORTOGRAFICZNEGO „SPOTKANIE Z PANEM AMBROŻYM” – eliminacje międzyszkolne**

## Międzysząskie problemy

Swego sąsiada, Eugeniusza, pan Ambroży po prostu nie cierpiał. Był to chłop na schwał, wysoki, słusznej postury, miedzianobrody i wiecznie rozczochrany. Przy nim pan Ambroży wydawał się chlerlawym chucherkiem. Eugeniusz nawet od święta ubierał się w prążkowany półgolf i bladoniebieską dzinsy upstrzone przedziwnymi bohomazami. Ten miejscowy bogacz, spadkobierca horrendalnej fortuny, wydawał się wszystkim nad wyraz ekscentryczny. Trwonil czas na konstruowanie nikomu niepotrzebnych urządzeń i przyrządów. Mimo iż był kompletnym antytalentem technicznym, chlubił się wybitnością swoich niby-naukowych wynalazków. Raz po raz po Eugeniuszowej głowie krążyła chmara niedorzecznych pomysłów, które starał się w mig realizować w swoim laboratorium. Pan Ambroży nie raz i nie dwa był świadkiem, jak kończyło się to tragicznie. Początkowo obserwował go z rozbawieniem i przyzwyczajeniem oka, z czasem jednak zaczął odczuwać niebezpieczny niepokój. Pewnego razu znalazłszy się w pobliżu garażu Eugeniusza, usłyszał huk detonacji i parzył, jak w niebo leciały różne elementy pracowni zwiariowanego wynalazcy. Sam sprawca tych nocnych fajerwerków półprzemyślny ze zdenerwowania biegał wokół resztek swojej pracowni i swymi lamentami potęgował i tak już spory harmider. Wpółseny pan Ambroży początkowo współczuł Eugeniuszowi, a nawet pomagał uprzątnąć niewygasłe jeszcze pogorzelsko. Z czasem jednak, gdy nocne harce sąsiada stawały się coraz częstsze, zaczął ze wstrętem spoglądać na tego niedowarzonego odkrywcę bez krzty rozumu.

<sup>1</sup> Niedowarzony – niedojrzały, niepoważny

Typowo świątecznie było w środowe popołudnie w Domu Dziecka w Turku, gdzie z okazji zbliżających się świąt Bożego Narodzenia tamtejszych wychowanków odwiedziła młodzież z Zespołu Szkół Budowlanych w Koninie.

## Mikołaj spełnił życzenie dyrektorki

Prawie 50 osób, w tym głównie młodzież przyjechała w środę, 12 grudnia do Domu Dziecka im. J.Cz. Babickiego w Turku. Dla wychowanków turkowskiego „biduła” przywieźli oni własnoręczne wypieki, zabawki, odzież, maskotki oraz

li także zbiórkę pieniędzy w swojej szkole. Ze te środki zakupiona została lodówka. Ponadto nauczyciele z Konina przewidzieli nagrodę dla najlepszego ucznia z Domu Dziecka w Turku. Szczęśliwca mają wyłonić pedagodzy z Domu Dziecka.



lodówkę, z której najbardziej zadowolona była dyrektor Maria Rosiak. - W tym roku moja prośba do Świętego Mikołaja się spełniła. - powiedziała.

Większość przywiezionych przez konińską młodzież upominków pochodzi ze zbiórek w sklepach. Uczniowie ZSB Konin zorganizowa-

Środowe spotkanie rozpoczęło się od części artystycznej nawiązującej bezpośrednio do bożonarodzeniowych świąt przygotowanej przez uczniów z Zespołu Szkół Budowlanych w Koninie. Następnie wszyscy udali się na słodki poczęstunek, gdzie w miłej atmosferze prowadzono wie-

## Kawęczyn

Podsumowanie akcji odbyło się w Szkole Podstawowej w Skarżynie. Na ścianach szkolnego holu zawisły plakaty, biorące udział w drugiej edycji konkursu „Tato, mam, nie pal” oraz chmurki z hasłami ostrzegającymi palaczy. Nam najbardziej podobały się te najbardziej najdowcipniejsze np. „Paląc Asy nie dojdiesz do piątej klasy” oraz „Kto pali temu życie się wali”. Na osobnej planszy, wyeksponowano prace nagrodzone w konkursie plastycznym. Ich autorami są:

### Kategoria klas I - III

1. Jakub Gośliński – SP Kawęczyn
2. Angelika Jaworska – SP Kowale Pańskie
3. Adrian Lejman – SP Kawęczyn

### Kategoria klas I - IV

1. Magdalena Frączak – SP Kowale Pańskie
2. Gracjana Goślińska – SP Tokary
3. Łukasz Pawlaczyk – SP Kawęczyn
- Michał Grzybowski – SP Kowale Pańskie

Organizacją tegorocznej edycji konkursu zajmowała się Renata Goślińska – opiekunka szkolnego koła PCK w Skarżynie. Oprócz niej w skład komisji konkursowej wchodziły: Halina Ambroziak – Urząd

## Wójt też nie pali

Przez dwa tygodnie w szkołach gminy Kawęczyn, prowadzona była akcja profilaktyki antynikotynowej. Dzieci uczestniczyły w licznych pogadankach i konkursach, mających na celu zapoznanie ich z wszystkimi negatywnymi skutkami oddziaływania na ludzki organizm substancji zawartych w tytoniu.



Autorzy najlepszych listów do palaczy

Gminy, Elżbieta Szymańska – SP Kowale Pańskie, Ewa Wojtczak – SP Tokary i Mirosława Piekarska – SP Kawęczyn. Laureatów nagrodzono

książkami, ufundowanymi przez Gminną Komisję Przeciwdziałania Alkoholizmowi. Wręczając je wójt Jan Nowak przedstawił siebie jako przykład człowieka, który nigdy nie sięgnął po papierosa.

Ogłoszono także wyniki konkursu na list do palacza „Drogi palaczu proszę nie pal” zorganizowanego przez bibliotekę SP w Skarżynie, którą prowadzi Angelika Dzikowska. Pierwszą nagrodę przyznano Magdalenie Siemiątkowskiej, drugą Paulinie Kaczmarek, a trzecią Szymonowi Tobijasowi – wszyscy z klasy piątej. Wójt Nowak wyraził przekonanie, że ta forma walki z nałogiem tytoniowym na stałe wpisze się do szkolnych programów. Wyraził przekonanie, że samorząd będzie nadal ją wspierał w miarę swoich możliwości finansowych. (can)



Laureaci konkursu plastycznego







**PRACOWALEŚ** legalnie w Niemczech 2000/2001 – odbierz podatek! (063) 249 15 78. 27659dr

**MŁODA**, wykształcenie średnie poszukuje pracy (mogę podjąć się opieki nad dzieckiem), tel. 279 95 61 od 16 do 18.30. bz

**AU-PAIR** – opieka nad dzieckiem w Niemczech, Biuro Kontaktów z Niemcami, (063) 249 15 78. 27610dr

**OKAZJA** - wyjazdy 2002 wiosna - Niemcy, USA, Europa. Legalna praca stała, sezonowa, na paszporty polskie, tel. 0608 850 409, 0692 379 095, 0607 162 661. 5230dk

**PODEJMĘ** się sprzątnięcia i mycia okien, tel. 0691 205 651. bz

**PODEJMĘ** się sprzątnięcia, opieki nad dzieckiem lub starszą osobą, tel. 278 04 68. bz

**CIĄGNIK** siodłowy + naczepla plandeka, szukam ofert, tel. 279 57 77. 5281dk

**MŁODA**, wykształcenie średnie, poszukuje pracy w handlu (daję też korepetycje), tel. 279 92 21, 0605 378 311. bz

**POMOGE** załatwić pracę w Niemczech, tel. 0504 266 772. 5297dk



**SPRZEDAM** działki w Turku przy ul. Korytkowskiej, tel. 278 49 94. 5152jg

**SPRZEDAM** działki w Szadowie Pańskim, tel. 0 604 189 105. 5234dk

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 7 arów, przy ul. Chopina, tel. 0609 422 049. 5247dk

**SIGNO NIERUCHOMOŚCI**

Turek, ul. Browarna 2 tel. 289 11 00, 0 604 978 154,

- Mieszkania:
  - 2-pokojowe, 47 m<sup>2</sup>, os. Piłsudskiego - 53.000 zł
  - 3-pokojowe, 48 m<sup>2</sup>, os. Wyszyńskiego, parter - 55.000 zł
  - 3-pokojowe, 60 m<sup>2</sup>, os. Wyzwolenia - 74.000 zł
- Domy:
  - os. Zdrojki, stan surowy - 65.000 zł
  - ul. Konińska - 62.000 zł
  - os. Zapalczane, do wykończenia - 75.000 zł
  - Brudzew - 75.000 zł
  - Władysławów - 17.000 zł
- Grunty:
  - ul. Folwarczna: 25zł/m<sup>2</sup>
  - ul. Chopina, 634 m<sup>2</sup> - 25.000 zł
  - os. Zdrojki, 742 m<sup>2</sup>, z rozp. budową domu - 22.000 zł
  - Łaski, 3.900 m<sup>2</sup> - 15.000 zł
- Do wynajęcia:
  - lokal handlowy - 60 m<sup>2</sup>, w centrum
  - kawalerka
  - mieszkanie 3-pokojowe. 3198/DK

**SKLEP MEBLOWY** – salon producenta – ZAPRASZA: Dom Usług II piętro, (ul. Gorzelniarna). 3198/DK

**! OGŁOSZENIE DROBNE TYLKO 5 zł !**

TRZEŚĆ OGŁOSZENIA (do 20 słów)



Wypełniony czytelnie kupon należy złożyć do piątku (do godz. 16<sup>00</sup>) w redakcji Ef. ul. 3-go Maja 9 (1-piętro) Ogłoszenia w dziale POSZUKIWANIE PRACY są bezpłatne

**NATYCHMIAST!** Działka budowlana, ul. Poduchowne, 50 arów, ogrodzona, wszystkie media, 60.000 zł, tel. 289 14 68. 5162dk

**TANIO** sprzedam działki budowlane 10 i 12 arów, uzbrojone, w Olszówce, gm. Przykona, tel. 278 66 75. 5242dk

**SPRZEDAM** działki budowlane 1,16 ha i 1,26 ha, Linne, gm. Dobra, tel. 0607 766 084, 279 93 02. 5249dk

**PAWILON** handlowy na sprzedaż, ul. Kolska 30, pasaż, tel. 0609 422 049. 5247dk

**SPRZEDAM** działkę z rozpoczętą budową o powierzchni 1,23 ar i aktualną dokumentacją, tel. 289 45 78. 5209dk

**SPRZEDAM** działkę o pow. 930 m<sup>2</sup> + budynek gospodarczy i dom w surowym stanie, w Turku – Słodków Kol., tel. 0609 611 260. 5219dk

**SPRZEDAM** dom stan surowy otwarty, o pow. użytkowej 103 m<sup>2</sup>, na działce 9,5 ar, tel. 278 19 52, 0609 975 504. 5287dk

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym zamkniętym, tel. 278 22 03. 5304dk



**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, tel. 0601 55 48 57. 5221dk

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, rozkładowe, ul. Smorawińskiego, blok z cegły, 50 m<sup>2</sup>, II piętro, tel. 289 26 74, 0609 420 727. 5206dk

**DO wynajęcia** pokój z kuchnią na Zdrojkach Prawych, tel. 278 38 79, 0609 239 874. 5267dk

**DO wynajęcia** 2 pomieszczenia 40 m<sup>2</sup> i 84 m<sup>2</sup>, wc, co, na sklep lub inną działalność usługową, na ul. Piłsudskiego 4, tel. 278 38 79, 0609 239 874. 5267dk

**KUPIĘ** mieszkanie 2- lub 3-pokojowe, bez pośredników, tel. 289 31 10 po 20-tej. 5273dk

**ZAMIENIĘ** mieszkanie 2-pokojowe, piecowe na kawalerkę c.o. i c.w., tel. 278 28 76 po 16-tej. 5285dk

**MIESZKANIE** do wynajęcia, 58 m<sup>2</sup>, na os. Wyzwolenia, tel. 289 13 82. 5319dk

**WYNAJMĘ** pomieszczenie ok. 90 m<sup>2</sup> na magazyn, tel. 0609 239 882. 5280dk

**SPRZEDAM** mieszkanie 47,4 m<sup>2</sup> na os. Wyzwolenia, tel. 289 10 14. 5298dk

**ZAMIENIĘ** mieszkanie 3-pokojowe – IV piętro na mniejsze – parter, tel. 278 21 80. 5303dk

**DO wynajęcia** lokal na mieszkanie, biuro lub gabinet lekarski, tel. 278 40 99 po 15-tej. 5316dk



**WYKOŃCZENIA** wnętrz, **REMONTY**: płyty kartonowo-gipsowe, sufity podwieszane, gładzie gipsowe, malowanie. **TANIO**, tel. 0609 147 808. 5080jg

**ZAKŁAD** Szkolenia Psów "Rewir" prowadzi szkolenie psów w zakresie posłuszeństwa i obrony, także z dojazdem do klienta. Szkolenie psów rasowych i nierasowych. Zajęcia w Koninie prowadzi trenerzy z legitymacją instruktora., tel. dom 245 81 69, 0606 554 627. 5257dk

**PROFESJONALNE** czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki samochodowej i żaluzji pionowych. Doskonała skuteczność. Faktury VAT, tel. 278 06 23, 0600 875 464. 5261dk

**FIRMA PROMETEUSZ** kominki w elementach (montaż w dwa dni), piecyki, wkłady grzewcze, akcesoria kominkowe, realizacja indywidualnych projektów. **HURTOWNIA PIASKOWCA NATURALNEGO**. Wystawa produkcyjna: 62-570 Rychwał, ul. Złotkowska 31, tel./fax (063) 248 15 15, 0607 294 950. 3566/ED

**SKUP** metali kolorowych w Turku, ul. Dobrska 1, tel. 289 51 22. Ceny najwyższe w regionie! 2678/DK

**SKUP** metali kolorowych w Turku, ul. Dobrska 1, tel. 289 51 22. Ceny najwyższe w regionie! 2678/DK

**NAPRAWA** odbiorników telewizyjnych, radiowych, magnetowidów oraz kamer video, odtwarzaczy CD. Montaż i rozkodowywanie (code) odbiorników samochodowych. Wykonujemy też naprawy u klienta w domu. Dojazd na terenie miasta **GRATIS**. ZURiT, Turek, ul. Szeroka 14, tel. 289 16 58 w godzinach 9-17. 5077jg

**PRANIE** dywanów i wykładzin systemem KARCHER. Solidnie i tanio, tel. 278 82 71, 289 10 28, 0608 632 073, 0608 125 204. 5204dk

**PRANIE DYWANÓW**, wykładzin, mebli tapicerowanych (3zł/m<sup>2</sup>), żaluzji pionowych. Sprzątnięcie, mycie okien, wszelkie prace porządkowe, tel. 289 26 12, 289 26 14, 0 603 395 699. 5190jg

**SKUP** miedzi, mosiądzu, aluminium i inne  
**SKUP** złomu stalowego  
**SKUP** złomowych silników elektrycznych i kabli miedziano-aluminiowych  
**SKUP** butelek plastikowych „PET”  
**Odbiór u klienta**  
**Turek, ul. Kolska Szosa 28** czynne pn-pt 8.00-17.00, w soboty 8.00-13.00, tel. 278 04 16, 0603 965 161.  
**Turek, ul. Konińska 1** (były PKS towarowy) 4486/DK

**KOMINKI**- wkłady z rozprowadzeniem ciepła, piecyki (zastępują piece kaflowe). Przedstawiciel francuskich firm, Turek, ul. Paderewskiego 49, tel. 278 00 80, 0604 540 753. 4497/DK

**VIDEOFILMOWANIE**, fotoreportaże, montaż komputerowy, tel. 242 46 41, 0502 048 324. 27654dr

**ŚCIANY DZIAŁOWE**, sufity podwieszane, zabudowa rur instalacje elektryczne i hydrauliczne, malowanie, tapetowanie, gemalit, płytki, roboty murarskie, tel. 279 35 74 wieczorem lub 0504 772 995. 5126dk

**PRODUKCJA I MONTAŻ** siatki ogrodzeniowej. Ochotka Teresa, Uniejów, ul. Norwida 19, tel. 28 88 997. 4225jg

**ZAKŁAD** stolarski wykonuje: cyklizowanie drzwi, ścianki, wykończenia mieszkań, boazeria, panele, tel. 278 32 47. 5275dk

**DACHY NA RATY!** Wymieniamy stare pokrycia lub położymy nowe. Materiał oraz robocizna na raty. Zaczynamy po wpłaceniu 20% sumy. Wykonujemy również podbitki, obróbki blacharskie i konserwacje dachów. Posiadamy certyfikaty firm: RÖBEN, BRAAS, STEMA, ROTO, TEL. 214 11 37, 0 605 304 188. 4854jg

**SPECJALISTYCZNE** czyszczenie i farbowanie korzuchów, futer, skór, - odnawianie odzieży skórzanej. **WYRÓB PIECZĄTEK**. Turek, ul. Milewskiego 10 (Gminna Spółdzielnia Sch). ZAPRASZAMY w godz. 10.30 - 15.30. 3552/DK

**NAPRAWA** i odkodowywania telefonów GSM (simlock) Simlock już 20 zł. Zdejmujemy kody aparatów GSM, przestrajanie konsol Sony Playstation. ZURiT Jerzy Wysocki, Turek, ul. Szeroka 14, tel. 289 16 58 w godzinach 9-17. 5077jg

**POMOC** w wycofaniu zakazu wjazdu do Niemiec, 249 15 78. 27657dr

**RTV SERWIS** telewizory, magnetowidy, tunery SAT, odtwarzacze CD, piloty, rozkodowywanie radii samochodowych. Usługi również u klienta w domu. Niskie ceny. Transport gratis. K. Szulec, Turek, ul. Starzyńskiego 27, os. Zapalczane, tel. 278 02 86, 0 607 352 630. 5174jg

**JĘZYK** francuski – korepetycje, tel. 0607 269 549, 289 15 49. 5260dk

**REMONTY** – remonty, usługi ogólnobudowlane, tel. 289 31 94, 0607 712 953. 5272dk

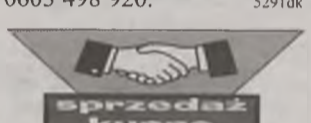
**USŁUGOWE** biuro rachunkowości i finansów „EKSPERT” Turek, ul. Milewskiego 4/21 oferuje: -prowadzenie ksiąg handlowych wg znowelizowanej ustawy o rachunkowości (przekształcenie bilansu 2001/2002r.), -prowadzenie podatkowej księgi przychodów i rozchodów, -obsługa płacowa pracowników, rozliczenie ZUS, tel. 0603 078 241. 4506/DK

**NAPRAWA** głośników samochodowych, HI-FI, estradowych, Leszek Chmielewski, Konin-Państw, Gminna 7, tel. 242 77 40, 0603 794 336. 27733dr

**PRZEPISYWANIE** prac, tel. 0607 396 468. bz

**ZAKŁADANIE** płytek i terakoty, paneli podłogowych i ściennych, boazerii, montaż okien, tel. 0601 321 257. 5294dk

**DEKORACJE** z balonów na wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe, uroczystości rodzinne, festyny itp. Strojenie kościołów na uroczystości zaślubin, tel. 278 43 10, 289 49 94, 0607 783 811, 0603 498 920. 5291dk



**OKNA** i drzwi z PCV i AL., automaty do bram garażowych i wjazdowych. Sprzedaż – Pomiar – Montaż – Serwis, Najtaniej – sprawdź! **PROMOCJA! Wczesny GRATIS**. PPHU „KIELBON”, Obrzębin 50, tel. 278 47 31, 0603 934 564. 3535/DK

**GAZAŻE blaszane** od 1250 zł  
- kioski  
- altany ogrodowe blaszane  
- pokrycia dachowe  
**RATY**, tel./fax 062 733 88 30

**SPRZEDAM** komputer: procesor 233 MMX, 64 MB RAM, monitor 15". Cena do uzgodnienia, tel. 0 504 05 85 39. jg

**HURTOWNIA CEGIELNI WIELENIN** (sprzedaż, dostawa, rozładunek). **WYKORZYSTAJ ULGĘ BUDOWLANĄ** – TANIEJ OD CEN FABRYCZNYCH od 13% do 22%. Cegły – MAX, U. Modułarna (9-ka i 12-ka (kl. 150, 100, 50). Cegła pełna kl. 150, klinkier. KUPISZ DZIŚ – zawieziemy natychmiast, a jeśli zechcesz to przechowamy w depozycie do wiosny. **Człopy 65 k/Uniejowa**, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 3985/DK

**CENTRUM MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH** – klinkier Jopka (0,98 zł), pełna kl. 150 (0,58 zł), dziurawka (0,49 zł). STROPY z dostawą – Teriwa (keranmzytowe, żużlobetonowe) lub Ceram 50 (ceramiczne „Winiary”). **WYKORZYSTAJ ULGĘ BUDOWLANĄ!** Człopy 65 k/Uniejowa, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 3985/DK

**KANTOR WYMIANY WALUT, LOMBARD**  
Turek, Kaliska 6  
**Najlepsze ceny!**

**MAŁĄ** tokarkę z płaskimi łożami sprzedam, tel. 288 82 21. 5248dk

**CEGLA** pełna czerwona 1000 szt. – 300 zł z VAT i transportem. Załadunek – rozładunek GRATIS, tel. 0603 430 391. 5384jg

**SPRZEDAM** włoski wózek dziecięcy „Inglesina”, tel. 289 38 41. 5286dk

**OWCZARKI** niemieckie – szczenięta, Słodków Kol. ul. Cisowa 6, tel. 289 54 00, 0607 800 358. 5295dk

**DREWNIANE** wyroby: zabawki, huśtawki, ramki do zdjęć, stolnice, karmniki, choineczki, kwiatki, studnie, wiatrak, tablice i inne, tel. 214 11 55. 5298dk

**SPRZEDAM** zestaw tv sat stereo, talerz 90 cm, grafika ekranowa, 2 wejścia konwertera, cena 350 zł, tel. 0603 395 697. 5311dk



**TELEFONY komórkowe SIMPLUS TAK TAK akcesoria GSM**  
Turek, ul. Kolska 24

**ŻALUZJE** poziome, pionowe, rolety antywłamaniowe wewnętrzne, tapicerki drzwiowe, przeróbki okien, drzwi zamki Gerda, wizytówki drzwiowe, moskitiery (siatki przeciw insektom), tel. 278 58 51, 0603 222 195. 5250dk

**TELEFONY** komórkowe skup, sprzedaż, wymiana, komis. Akcesoria, serwis i odblokowywanie. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 2916/DK

**GSM** – Akcesoria do telefonów komórkowych, futerały 15 zł, ładowarki sam. 18 zł, anteny, uchwyty. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 2916/DK

**TELEFONY** komórkowe bez abonamentu i rachunków Simplus, telekarty 50 zł, 100 zł, 150 zł. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 2916/DK



**SPRZEDAM** URSUS C-3602, stan dobry, tel. 279 92 75. 5123jg

**SPRZEDAM** prasę Z-224, tel. 062 75 13 292. 5288dk

**ZBIORNIK** do mleka na wózku 200l sprzedam, tel. 288 37 91. 5211dk

**SKUPIJE** ziemniaki jadalne, tel. 0606 259 489. 5288dk

**SPRZEDAM** kombajn hizon, rok 1983, tel. 27 10 266. 5288dk

**SPRZEDAM** ciągnik rok 1984, stan bardzo dobry, tel. 278 64 02. 5288dk

19 grudnia 2001 r.



**AUTO JAPAN** - części do samochodów japońskich, klocki hamulcowe do samochodów zagranicznych. Kalisz, ul. Obozowa 72. tel./ fax prefix (62) 766 72. 3573/jg

**AUTO SZYBY** sprzedaż, montaż, naprawa, Konin, ul. Przemysłowa 106, tel. 249 64, 0501 431 304. 54bob

**AUTO-CZĘŚCI** do samochodów francuskich: PEUGOT, RENAULT, CITROEN; włoskich: FIAT, LANCIA, ALFA ROMEO, specjalność półosie, opony. ul. Przemysłowa 106, tel. 243 74 99, Turek, ul. Łąkowa 19. 89syl

**SKUP** samochodów rozbitych, zniszczonych, do remontu, osobowych, dostawczych, ciężarowych, terenowych, zarejestrowanych w Polsce. Natychmiastowy przyjazd, płacimy gotówką, transport gratis, tel. 0 601 646 274. 1661/syl

**ZDECYDOWANIE** kupię auta powypadkowe, zniszczone, osobowe, dostawcze, zarejestrowane w Polsce (gotówka, transport gratis), tel. (0 90) 61 51 63, 0 604 846 202, Turek i okolice. 1662/syl

**SPRZEDAM** seat toledo 1.9D, rok prod. 1994, lekko uszkodzony, na chodzie, tel. 278 35 00 po 18-tej, 0600 699 770. 5271dk

**SPRZEDAM** polonez 1500 po remoncie, cena 900 zł, tel. 0602 876 813. 5310dk

**RENAULT** megane 1.4 benzyna, rok prod. 1997, I rejestracja 1998, cena 17.500 zł, tel. 0601 850 028. 5283dk

**SPRZEDAM** fiata 126 el, rok prod. 1996, kolor biały, cena 4.200 zł, tel. 278 61 74, 0692 398 617. 5284dk

**PILNIE** sprzedam poloneza trucka 2,5 metra długi, rok 1994, gaz w kole zapasowym, tel. 0609 927 397. 5298dk

**SPRZEDAM** fiata brava 1.6 16V, wersja SX + gaz, rok 1996, zielony metalic, cena 20.500 zł, tel. 288 70 81. 5292dk

**SPRZEDAM** renault clio, rok prod. 1991, 1.1, czerwony, tel. 278 06 73. 5297dk

**SPRZEDAM** opel vectra 2.0 CDX, rok 1995, pełne wyposażenie, kolor grafit metalic, tel. 0601 427 136. 5296dk

**OPEL** corsa (isusu) 1991/96, 5-drzwiowy, biały, cena do uzgodnienia, tel. 289 91 22, 0605 226 881. 5314dk

**SPRZEDAM** fiata 126p, rok 1999, sprzedam opla vectre rok 1991, tel. 289 19 37. 5315dk



**AMANDA** - panie do towarzystwa, tel. 0 607 742 000. 527604



**BIOENERGOTERAPIA**, jasnowidzenie, egzorcyzmy - doradztwo personalne i gospodarcze, tel. 0691 130 879. 52104k

**LOGOPEDA**  
Mgr. Bożena Tułacz  
Przyjmuje: poniedziałki, wtorki od 18-tej i czwartki od 15-tej, Turek, ul. Kolska 19 (Sintur). Kontakt telefoniczny 278 45 28 wew. 51 lub 062 763 10 88. 5128dk

**GABINETY LEKARSKIE**  
SPECJALISTA GINEKOLOG  
- POŁOŻNIK Dorota Wiesiołek  
- badania USG  
- sonda dopochwowa  
- krioterapia nadżerek  
INTERNISTA, SPECJALISTA CHOROÓB PŁUC  
Krzysztof Wiesiołek  
- także badania USG  
przyjmują w czwartki od 15.30, w inne dni po uzgodnieniu na tel. 289 20 51, 278 47 83 lub 0603 693 237.  
TUREK, OSIEDLE MIRANDA 13  
4487/DK

**JAN WESIOŁEK**  
specjalista ginekolog-położnik  
Przyjmuje w ramach umowy z WRKCh: w poniedziałki od 14 - 19, środy od 8 - 13, piątki od 8 - 13. Przyjęcia: Turek, os. Miranda 13, tel. 278 47 83. Poza tym przyjęcia prywatne. 3980/DK

**REHABILITACJA** nastawianie kręgosłupa mgr Marcinkowski, Turek, ul. 3 Maja 14, środa 11.00 - 16.00, tel. 062 757 16 35. 5214dk

**Marek Kmiec**  
PEDIATRA  
Cisew 182  
Zmiana numeru telefonicznego, aktualny 0504 295 942. 5312dk



Każdy model FIATA kupiony do 31 grudnia 2001 r. otrzymuje

**2 lata gwarancji**  
bez limitu kilometrów

**DOBRA JAKOŚĆ ZA DOBRĄ CENĘ**  
UPUSTY DO 9 000 ZŁ

**BARDZO ATRAKCYJNE WARUNKI DLA GÓRNIKÓW**  
MOŻLIWOŚĆ ŁĄCZENIA PROMOCJI



**W GRUDNIU JESZCZE STARE CENY!**  
KOMIMPEX-AUTO" TUREK, ul. Komunalna 4, tel. 278-85-30

**Do trzech razy cena**

Po pierwsze:  
**PRIMERA**  
za 54 950 zł\*

Po drugie:  
**ALMERA**  
za 47 950 zł\*  
Komplet opon zimowych gratis

Po trzecie:  
**ALMERA TINO**  
9 000 zł taniej\*

\* Liczba samochodów ograniczona

Wszystkie modele wyposażone w ABS, EBD, BA i klimatyzację.  
Szczegóły u dealerów Nissan Poland

**Autoryzowany Dealer NISSAN Kamiński**  
62-510 Konin, ul. Spółdzielców 15  
tel. (0 63) 249-17-77, faks (0 63) 249-17-57

Nieograniczone możliwości

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**  
Andrzej Gaść oferuje

**KURSY PRAWA JAZDY kat. B**  
nowy samochód PUNTO 2

- ✓ Wykłady w małych grupach z wykorzystaniem komputera
- ✓ Szkolenia w dogodnych terminach
- ✓ Wzorcowy plac manewrowy
- ✓ Dojazd do kursanta
- ✓ Dogodne terminy płatności - raty bez żyrantów

**PROMOCJA NOWOROCZNA**  
Zgłoszenia:  
Turek, ul. Sportowa 8/7  
tel. (063) 278 31 92, 0608 302 374

**KREDYTY GOTÓWKOWE**  
Turek, Kaliska 35 I piętro  
☎ 278-08-07

- ☑ minimalny dochód 235 zł + rata
- ☑ bez zgody współmałżonka
- ☑ bez pośrednictwa banku
- ☑ realizacja w ciągu 9 dni

**KREDYTY GOTÓWKOWE**  
**CHROBRY**  
Turek, ul. Gorzelniana 1 (Dom Usług, II piętro), tel. 289 38 56

**LUKAS** (bez poręczycieli)  
Kredyt gotówkowy na telefon  
Weź dowód osobisty ZADZWOŃ  
0 801 33 00 11  
Promocja "ŚWIĄTECZNE NAGRODY" do wygrania 200000 nagród  
Biuro doradcy finansowego LUKAS  
Turek ul. Mickiewicza 3  
tel. 289-39-44, 0607269516

**SPECJALISTA CHOROÓB SKÓRY**  
dr.n.med. **Piotr Czyż**  
Asystent Kliniki Dermatologicznej WAM w Łodzi  
Przyjmuje zawsze w piątki w godz. 16.00-18.00  
Turek, ul. Kaliska 35  
**ZAPIS NA TELEFON**  
0601 206040  
codziennie w godz. 13.00 - 14.00

**AUTO POLOWANIE**  
**CEZAR**  
24 h  
ceny konkurencyjne  
Turek, ul. Kolmunalna 6  
tel. 063 289 39 99  
0601 554 857  
0601 073 482

**WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I BIUR**  
**KOŁO**  
ul. 3 Maja 106  
tel/fax 272-37-68  
sklep czynny: 10.00 - 18.00  
soboty-po uzgodnieniu

Zapraszamy do NOWO OTWARTEJ  
**HURTOWNI OWOCÓW i WARZYW**  
oferuje:  
- CYTRUSY  
- OWOCE i WARZYWA krajowe  
Turek, ul. Dworcowa  
tel. 278 38 44, 0609 186 462

**DREW-MEX**  
Turek, Zdrojki Lewe 41c  
tel. (083) 289 14 17, tel./fax (063) 214 16 60  
Malanów (teren GS-u)

**PROMOCJA**  
do końca roku  
**PANELE PODŁOGOWE**  
- gąbka GRATIS

**BIURO RACHUNKOWE**  
62-700 Turek, ul. 650-lecia 10/5  
tel. 289 37 76  
Świadczy usługi księgowo w zakresie:  
☑ pełna księgowość  
☑ książki przychodów i rozchodów  
☑ ryczałt  
☑ rozliczenia roczne  
☑ rozliczenia ZUS  
Zapraszamy: pn. - pt. 8:00 - 16:00

**KREDYTY BEZ PORĘCZYCIELI DO 5 TYSIĘCY**  
**TI ART**  
☎ 289-14-66  
ul. Obwodnica Północna 3a

**SUKNIE ŚLUBNE KOMUNIJNE**  
(najnowsze modele)  
**DODATKI**  
Kalisz, ul. Górnośląska 37a (pawilon)  
tel. 062 766 11 96 www.suknie.com.pl

## HUMOR

Jasio pisze list do świętego Mikołaja:

- Chciałbym narty, łyżwy, sanki i grypę na zakończenie ferii świątecznych!

\*\*\*

Rozmawiają dwa przedszkolaki:

- Czy masz już choinkę?

- Mam, ale sztuczna.

- A święty Mikołaj był już u ciebie?

- Był, ale też sztuczny.

\*\*\*

Lekarz mówi do chłopa:

- Macieju, obiecałście mi ęwiartkę prosiaka na święta, jeśli was wyleczę. Zapomnieliście już?

- Nie, nie zapomniałem, ale mój prosiak też już wyzdrowiał.

\*\*\*

W biurze matrymonialnym

- Szanowna pani wolałaby bruneta czy blondyna?

- Najchętniej to rudego, mam mahoniowe meble

\*\*\*

- Znowu nie zdałam egzaminu na prawo jazdy

- Kiedy masz następny termin?

- Instruktor mówi, że jak skrzyżowania będą dwupoziomowe.

\*\*\*

- Co tak długo ssiesz?

- Cukierek

- Tyle czasu? U mnie to tak długo nie trwa

- Bo ty pewnie ssiesz bez papierka

\*\*\*

- W zeszłym miesiącu potknęłam się na ulicy i musiałam leżeć trzy tygodnie

- Niebawale! I nikt cię nie podniósł przez ten czas

\*\*\*

Hrabia do Jana:

- Janie, idź podlej kwiaty w ogrodzie.

- Ale przecież pada deszcz.

- To weź parasol

\*\*\*

Siedzi Szkot i płacze. Przechodzi obok jego sąsiad i pyta się:

- Czemu płaczesz?

- A bo mi się ząb w grzebieniu złamał?

- I to taki wielki powód do płaczu?

- To już był ostatni...

\*\*\*

Podczas zbiórki kompanii kapral mówi do żołnierzy:

- Ci, co znają się na muzyce - wystąp!

Z szeregu występuje czterech.

- Pójdziecie do kapitana. Trzeba mu wnieść pianino na ósme piętro.

## KINO TUR

21-23.XII, 27-30.XII, godz. 16.30, 19.00

## „WIEDZMIN” POL 15I

Reż. Marek Brodzki

Obsada: Michał Żebrowski, Zbigniew Zamachowski, Grażyna Wolszczak i inni

Miecz Przeznaczenia ma dwa ostrza, jednym z nich jesteś ty- wiedźmin Geralt z Rivii, zwany również Białym Wilkiem, długo nie potrafi, albo nie chce, uwierzyć w słowa przepowiedni. Mimo, że sam jest „dzieckiem niespodzianką” (zaraz po urodzeniu odebrano go od rodziców i przeznaczono do wiedźmińskiego fachu, czyli do eksterminacji zagrażających ludziom potworów), Geralt rozpoczyna na własną rękę walkę z Przeznaczeniem...

## Życzenia

## ROZCHICE

W każdej chwili zawsze i wszędzie

Niech Wam w życiu dobrze będzie

Niech Was dobre losy

obdarzą

Wszystkim o czym Wasze serca marzą

Z okazji 40. rocznicy ślubu

Wiesławie i Stanisławie Soszyńskim

życzy syn z żoną

Osiemnaście lat marzyłaś

By dorosła w końcu być

Dziś marzenia swe spełniłaś

Zaczynasz pełną piersią żyć

Lecz pamiętaj, że przed Tobą

Jeszcze wiele, wiele lat

Żyj więc mądrze w zgodzie z sobą

A cudowny będzie świat

Z okazji 18. urodzin

najserdeczniejsze życzenia

zdrowia, szczęścia, spełnienia

marzeń i samych radości w

dorosłym życiu

Jolancie Kani

składają

Tomek, Ania i Czarek

## URODZINY

Serdeczne życzenia w dniu 18. urodzin

Kamilowi Szadkowskiemu

składają

rodzice, dziadkowie i wujek

Szczęście Ci niesiemy i Ty daj nam szczęście

reć wyciągamy, by chwycić

Twe ręce

sercami gorącymi

przyjmujemy Twe serce

pragniemy być z Tobą zawsze

i wszędzie

Z okazji 75 urodzin

Stanisławie Jesiołowskiej

życzenia składają

dzieci, wnuki i prawnuki

## Publiczna Biblioteka Pedagogiczna w Turku

## INFORMUJE O NOWOŚCIACH :

- ADAMCZUK E.: Uczymy się przez humor. Lublin 1997
- CACKOWSKI Z.: Ból, lęk, cierpienie. Lublin 1997
- CZAPIŃSKA W.: Artyści w Trzeciej Rzeszy. Kraków 1997
- FILIPIAK M.: Od subkultury do kultury alternatywnej. Wprowadzenie do subkultur młodzieżowych. Lublin 1999
- FILIPIAK M.: Socjologia kultury. Zarys zagadnień. Lublin 2000
- HIRSH S.: Psychologia. Typy życiowe. Osobowość, charakter i predyspozycje zawodowe. Wrocław 1997
- KAST-ZAHN A.: Każde dziecko może nauczyć się reguł. Poznań 1999
- KUBLER-ROSS E.: Rozmowy o śmierci i umieraniu. Poznań 1998
- KWIATKOWSKI T.: Logika ogólna. Lublin 1998
- LANZENDORFER C.: Gdy zachoruje dusza. Wwa 1996
- MAŁE struktury społeczne. Wybór Ireny Machaj. Lublin 1999
- MLADENOVIC J.: Tajniki medycyny pierwszego kontaktu. Wwa 1997
- OSTEOPOROZA. Zasady rozpoznawania i leczenia. Pod red. C. J. Rosena. Wwa 1998
- PANKOWSKI M.: Leśmian, czyli bunt poety przeciw granicom. Lublin 1999
- PLISIECKI J.: Film i sztuki tradycyjne. Lublin 1999

ZAPRASZAMY: PONIEDZIAŁEK, WTOREK, CZWARTEK, PIĄTEK OD GODZ. 10 DO GODZ. 17. W ŚRODĘ NIECZYNNE

WYDAWCA: Wydawnictwo Przegląd Koniński sp. z o.o.

REDAKTOR NACZELNY: Andrzej Jarek

REDAGUJE ZESPÓŁ: Anna Zawadka (z-ca redaktora naczelnego), Andrzej R. Tyczyno, Wiesław Klecha

oraz współpracownicy: Zbigniew Bartosik, Katarzyna Czapla, Paweł Grabara, Beata Grzelka, Iwona Kincel, Maciej Konieczny, Karol Kurz

KIEROWNIK DZIAŁU KOLPORTAŻU: Piotr Paździor, tel. 0 600 20 59 20

SPECJALIŚCI D/S REKLAMY: Joanna Gawrońska, Daniel Kąciak

BIURO OGŁOSZEŃ: Turku, ul. 3-Maja 9 (1-piętro), tel. 278 53 41

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach.

Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

DRUK: Polska Presse sp. z o.o., Oddział Prasa Poznańska, 62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Wierzbowa 19

NIP 665-23-66-747, ISSN 1232-1052, INDEKS 357596

## VIDEO HITY

## Hannibal

thriller USA 2001

Reżyseria: Ridley Scott

Występują: Anthony Hopkins, Julianne Moore, Gary Oldman, Francesca Neri, Ray Liotta

We Florencji na trop niezwykle niebezpiecznego dr Hannibala Lectera wpada inspektor Pazzi.

Żądny sławy i pieniędzy, postanawia sprzedać informację o poszukiwanym Masonowi Vergerowi - milionero-

wi i byłemu pacjentowi Lectera, okaleczonemu przez niego w okrutny sposób. Verger chce się zemścić na Lecterze; postanawia wywabić go z kryjówki przy pomocy pięknej agentki Starling.

## Tomb Raider

akcja/fantasy 2001

reż.: Simon West scen.: Patrick Massett

wyst.: Angelina Jolie, Jon Voight, Noah Taylor, Ian Glen, Daniel Craig

Tej nocy, kiedy trzy planety ustawiły się w jednej linii, Lara Croft (ANGELINA JOLIE) odkryła pomie-

dzy pudłami przywiezionymi dwadzieścia lat wcześniej z jednej z archeologicznych wypraw swojego nie-

żyjącego ojca lorda Croft (JON VOIGHT) tajemniczy zegar. Kiedyś ojciec opowiedział jej o tajnej organi-

zacji Illuminati, która poszukuje starożytnego zegara - klucza do przeszłości i czasu. Klucz ten jest trójkątem wykonanym z krystalicznego metalu i 5000 lat temu został użyty do pokonania wrogów organizacji.

Jeśli dwie części tego trójkąta kiedykolwiek zostaną złożone, czas się zatrzyma, przodkowie wrócą do życia, a los ludzkości zostanie zmieniony na zawsze. Lara ma 48 godzin do czasu, kiedy wszystkie planety staną w jednej linii i dojdzie do całkowitego zaćmienia - wtedy moc trójkąta będzie największa. Jeśli jej misja się nie powiedzie następną taką sytuacją nastąpi za 5000 lat. W swojej misji Lara wyrusza do Kambodży gdzie

znajduje się Grobowiec Tańczącego Światła kryjący jedna część tajemnicy, a następnie na Syberię gdzie w Świątyni Dziesięciu Tysięcy Cieni

znajduje się druga część sekretu. Czy 48 godzin wystarczy, aby Lara Croft odkryła tajemnicę i ocaliła wszechświat?

## VIDEO HIT

## WYPOŻYCZALNIA KASET VIDEO I PŁYT DVD

Turek, ul. Kączkowskiego 12, tel. 214 11 86,  
os. Wyzwolenia 1, tel. 278 04 56, czynne 12<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>

## Nagrodzeni



Wiesława Wielgocka z Turku w konkursie Echa Turku i „Shell Gas” toster.

**NAGRODĘ GŁÓWNA - TELEWIZOR 25 calowy wygrała Iłona Warzych. Po odbiór nagrody prosimy zgłosić się w ciągu 7 dni.**

## Radio Taxi Turek

Do dnia 20 grudnia

pod nr. 96 61

można zamówić

Mikołaja



## INFORMATOR

## APTEKI

18 - 21.12 - Apteka przy ul. Kaliska 18, tel. 278 46 37

22 - 25.12 - „Steffarm”, ul. Skłodowskiego 1, tel. 278 50 22

26 - 28.12 - Apteka, os. Wyzwolenia 2a, tel. 278 28 08

29.12 - 01.01 - „Medicata”, ul. Armii Krajowej 1, tel. 278 44 54

**Punkty pomocy medycznej**

Gabinet zabiegowy: - „Medyk”, ul. Armii Krajowej 3, czynny: pn-pt od 8<sup>00</sup> do 18<sup>30</sup>, sb-nd od 8<sup>00</sup> do 9<sup>00</sup> i od 17<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, tel. 278 44 73

- „Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynny: pn-pt od 8<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>, sb-nd od 9<sup>00</sup> do 11<sup>00</sup> i od 17<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>, tel. 278 44 40

lub 278 45 50 wew. 346

**Poradnia ogólna i dziecięca: - „Medyk”, ul. Armii Krajowej 3, czynna: pn-pt od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, tel. 278 44 73**

- „Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynna: pn-pt od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, tel. 278 44 40

(ogólna), tel. 278 42 74 (dziecięca)

**Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna: ul. Kościuszki, tel. 278 50 73**

**Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Dobrej, tel. 279 93 03**

## Pogotowia

Cieplownicze: ul. Wyszynskiego 10, tel. 278 41 78

Energetyczne: ul. Górnicza, 14 tel. 278 42 20

Gazowe: ul. Polna, 4 tel. 992

Policyjne: tel. 997

Straż Pożarna: tel. 998

Pogotowie Ratunkowe: tel. 999



## Redakcja

ul. 3 Maja 9, 62-700 Turek

tel./fax (0-63) 289 18 88

tel. (0-63) 278 53 41

e-mail: echo\_turku@turek.net.pl

www.echo-turku.lm.pl

**BARAN**

Nadmierny wysiłek nie jest dobrym sposobem na osiągnięcie sukcesu. Zwolnij więc tempo pracy. Szybko staniesz przed wieloma interesującymi możliwościami zarobienia pieniędzy. Przygotuj się na ekscytujące przeżycie. Zaczyna się szalony romans, który rozgrywa się w Tobie skrywane namiętności.

**BYK**

Otrzymasz odpowiedzialne zadanie, którego jednak nie należy się bać. Dysponując taką energią z powodzeniem dodatekowi świetnie sobie radzisz. Portfel nieco przytyje. W sprawach sercowych zwrot o 180°. Nieporozumienia z partnerem ustąpią miejsca fascynującym i podniecającym chwilom.

**BLIŹNIĘTA**

Pojawia się chwilowe kłopoty, ale szybko odbijesz sobie straty. Przed Tobą okres sprzyjający realizacji nawet bardzo szalonych pomysłów. Nie daj się ponieść nerwom. Nie zapominaj okazji do flirtu. Jednak nie spiesz się z poważnymi deklaracjami. Wszelkie sprawy ominą Cię z daleka.

**RAK**

Nareszcie dadzą o sobie znać efekty Twego zaangażowania, zapala do pracy i pomysłowości. Nie spodziewać się podwyżki lub awansu w każdym bądź razie miną kłopoty finansowe. W miłości wszystko ułoży się w miły i przyjemny sposób. Chwile wypełnione miłością, czułością, ale i romantyzmem.

**LEW**

Jeśli w firmie ktoś próbuje popsuć Ci opinię, podejmij walkę o utrzymanie swej pozycji. Szczególnie jest po Twojej stronie, więc z łatwością pokonasz przeciwnika. Za bardzo nie odśladaj się od partnera. Musisz być wobec niego otwarty, a na pewno dojdzie do porozumienia.

**PANNA**

Okres plonów tuż-tuż. Zbierzesz owoce swojej ciężkiej pracy. Zanoś się na pochwałę z ust samego szefa. W bardzo dyplomatyczny sposób zasugerować, że zasługujesz na podwyżkę. Upojne weekendy, spędzone w miłej atmosferze, sprawiają, że świat staje się dla Ciebie niemal bajecznym.

**WAGA**

Na razie wstrzymaj się z decyzjami dotyczącymi sfery zawodowej. Bądź przygotowany na różne niespodzianki. Ktoś wyprowadzi Cię z równowagi, ale znajdują się też powody do radości. Romantyczne wieczory z ukochanym mogą łączyć was więzi. Może nawet przyjdzie się utrwalić je na papierze?

**SKORPION**

W pracy bez zmian. Mogą pojawić się pogłoski o redukcji etatów, ale póki co nie martw się na załamanie. W końcu okaże się, że Twoje obawy są nieuzasadnione. Samotne dotąd Skorpiony teraz szansę poznać kogoś wyjątkowego, kto zafascynuje ich spragnionymi oczami na zawsze.

**STRZELEC**

Odważ się nareszcie i zapytaj szefa o podwyżkę, która od dawna Ci się należy. Możesz spodziewać się pozytywnej odpowiedzi. Przed Tobą wyjątkowo sprzyjający okres dla ulokowania pieniędzy – ten ktoś jest blisko. Nie stój w miejscu, bo następna okazja może się nie powtórzyć.

**KOZIOROŻEC**

Małe niepowodzenia przyczyniają się do chandry. Jeśli szybko się nie pozbierasz – popadniesz w zniechęcenie. Zaangażuj się w pracę, a z czasem Twoje notowania u szefa wzrosną. Twoje nastroje również w miłości. Nie bój się partnerowi zbyt wygórowanych wymagań – może się zezłościć.


**WODNIK**

Udane przedsięwzięcie zapewni Ci dobre samopoczucie. Będziesz tryskać energią, optymizmem i pewnością siebie. Również Twój stosunek do innych zostanie podporządkowane jedynemu – erotyce. Ożywienie tej sfery przysięgnie łączyć was więzi.

**RYBY**

Czy nie zauważyłeś, że koledzy robią karierę Twoim kosztem? Wciąż im pomagasz, poświęcasz czas. Oni pną się w górę, a Ty nadal stoją w miejscu. Trzeba z tym skończyć! Wskazywanie pielesz zapowiada się na ciepłych i romantycznych chwil. Samotnym Rybkom mocniej zabije serce.

**AUTORYZOWANY GABINET**



Dr Irena Eris

**JOANNA SPISZ**

Turk, ul. Piłsudskiego 16

☎ 278-49-22

**Czynne:**

pon. - pt. 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

sob. 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

**Krzyżówka nr 51**

Litery z pól oznaczonych cyframi od 1 do 14 utworzą hasło. Wśród Czytelników, którzy nadesłali na adres redakcji: ul. 3 Maja 9, 62-700 Turk lub wrzucą do redakcyjnej skrzynki (do 29 grudnia) poprawne rozwiązania, rozlosowany zostanie talon na wizytę w gabinecie kosmetycznym.






Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 49 otrzymuje Agnieszka Nowicka z Turku. Nagroda do odebrania w redakcji.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----



**KRZYŻÓWKA NR 51**

**POKOLORUJ**

**Poziomo:**

- 2 Kolorowa do włosów
- 5 Zapalasz ją, kiedy gaśnie światło
- 6 Jej przysmakiem jest ser
- 8 Zaręczynowy
- 9 W nim kolczyk
- 10 ... Puchatek

**Pionowo:**

- 1 Zapada w zimowy sen
- 3 Zabawa kończąca nowy rok
- 4 Na oknie w doniczkach
- 7 Jeden z naszych wschodnich sąsiadów

**HASŁO:**

1	2	3	4	5	6	J
---	---	---	---	---	---	---

**WÓZKI MIKADO**  
wszystkie rodzaje

**PROMOCJE**  
NA UZNANE WÓZKI FIRMY ADBOR

"KAMIL"	350,00	> 280,00	oszczędzasz 70,00 zł
"ADUŚ"	450,00	> 399,00	oszczędzasz 51,00 zł
"LASKA"	200,00	> 179,00	oszczędzasz 21,00 zł



**OLEŃKA** Turk  
650-lecia 8

**NAGRODĘ**  
otrzymuje

**Bernardeta Musiałowska z Turku**

**Talon należy odebrać w ciągu 10 dni od daty ukazania się gazety**

Nagrodą jest talon do zrealizowania w sklepach "NATALIA" lub "OLEŃKA", który odebrać należy w redakcji "Echo Turku".

Rozwiązania krzyżówek i własne propozycje przesyłajcie pod adres redakcji: 3 Maja 9, 62-700 Turk

**NADEŚLANE WŁASNE PROPOZYCJE KRZYŻÓWEK, REBUSÓW itp. NIE SĄ NAGRADZANE**

Echosia opracowała Joanna Gawrońska

## Wigilia w Towarzystwie Przyjaciół Brudzewa

W niedzielny wieczór, 16 grudnia, w Bibliotece Publicznej w Brudzewie odbyło się spotkanie wigilijno-opłatkowe zorganizowane przez Zarząd Towarzystwa Przyjaciół Brudzewa im. Wojciecha z Brudzewa.

# Podziękowanie

Obok członków Zarządu w spotkaniu wzięli udział zaproszeni goście, członkowie ich rodzin i sympatycy Organizacji, z Dyrektorem Bogdanem Rosickim.

Spotkanie otworzył Prezes Zarządu, Szymon Kroszczyński, po czym dokonał aktu nadania doktorowi Stanisławowi Szymańskiemu godności „Członka Honorowego Towarzystwa Przyjaciół Brudzewa. Dokonano tego w oparciu o Rozdział 3 i par. 11 i 14 Statutu Towarzystwa.

Zarząd, jak oświadczył Prezes, motywował podjęcie wymienionej uchwały przywołując więzy łączące honorowego członka z miejscowością przez pracę w Szkole Podstawowej w Brudzewie, a także na zaangażowanie w życie społeczno-kulturalne... oraz szczególny sentyment do grodu Wojciecha i jego historii”.

W drugiej części, wigilijno-opłatkowej, głos zabrał ks. Zbigniew, proboszcz miejscowej parafii, który na wstępie odczytał fragmenty z Ewangelii św. Łukasza – o nagrodzeniu Jezusa Chrystusa, a następnie pobłogosławił opłatek przekazując go do ogólnego, rodzinnego i przyjacielskiego podzięcia.

Tradycja opłatkowa stała się szczerym świadectwem duchowej łączności inteligencji Miasteczka Wojciecha z Jego rodzinami i ludem pracującym.

Wyrazem tej serdecznej atmosfery stały się także występy artystyczne żeńskiego chóru młodzieżowego miejscowego gimnazjum, prowadzonego przez Grażynę Wiśniewską-Zientarę, a także przez solowy występ młodocianej skrzypaczki Ani Kończak, która do końca imprezy towarzyszyła zebranym melodią naszych, polskich kołód.

Życzeniem nie było końca, wymieniono serdeczne uściski i braterskie pocałunki, obiecywano dalsze zacieśnianie więzów przyjaźni i twórczej sympatii dla następnych pokoleń...

Na zakończenie przypada mi, jako zaszczytnie wyróżnionemu przez Zarząd Towarzystwa, przemiły obowiązek serdecznego podziękowania Siostrom i Braciom za szczerze wyrazy pamięci i sym-

Zakłady Przemysłu Bawełnianego

froler

zapraszają serdecznie do sklepu

przy ul. Pl. Sienkiewicza 5a  
(pasaż handlowy przy Telekomunikacji)

Oferujemy:

- nowe ręczniki na wagę
- nowe obrusy i serwety na wagę
- pościel
- ścierki kuchenne

MILA I FACHOWA OBSŁUGA  
SZEROKI WYBÓR  
NAJNIŻSZE CENY

1467/DK

patii w imię naszej półwiecznej tradycji sięgającej tamtych dni, kiedy wspólnymi siłami budziliśmy powojenny Brudzew do nowego życia... W duchu minionych lat i tradycji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku – pragnę życzyć moim serdecznym przyjaciołom – pokoju w sercach i Błogosławieństwa Bożego dla Was i Waszych Rodzin.

Dr Stanisław Szymański

Dr Stanisław Szymański dziękuje za przyznany mu tytuł honorowy



## Choinka malowana

W tym roku na turkowskim rynku stanęła choinka inna niż zwykle, bo pomalowana farbą olejną na biało. Mieszkańcy byli zaskoczeni widokiem malarzy przy drzewku. Urząd Miejski wyjaśnił, że choinka musi być biała, bo miasto podpisało umowę z agencją reklamową, prowadzącą kampanię promocyjną proszku do prania. Agencja zaopatrzyła drzewko w ozdoby. Szczegóły umowy pozostają tajemnicą, wiadomo jednak, że miasto poprzez PGKiM sp. z o.o. miało jedynie zakupić. Drzewko wraz ze stojącą pod nim reklamą proszku i ratuszem w tle zostało sfotografowane, a pocztówka z turkowską choinką dołączana jest do sprzedawanego proszku. AZ

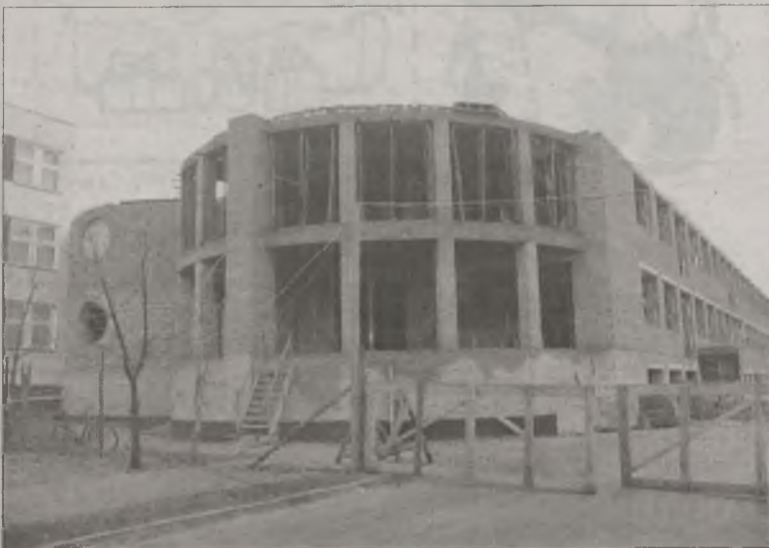


## Brudzew

# Rośnie gimnazjum

Samorząd gminy Brudzew z pewnością finansuje najbardziej zaawansowaną budowę gimnazjum w powiecie turkowskim. A zdaje się, że niedawno wmurowany był kamień węgielny.

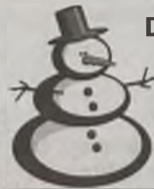
Budowla będzie miała trzy kondygnacje, po jednej dla każdego rocznika. Łącznikiem zostanie połączona ze Szkołą Podstawową. Oddanie do użytku planowane jest na przyszły rok. AZ



WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA  
ORAZ WIELE SZCZĘŚCIA W NOWYM ROKU  
ŻYCZĄ PAŃSTWU

SALON  
KOMPUTEROWY

DIMM



PPHU UNICORN T&T  
DRUKARNIA REKLAMA



62-700 Turek, ul. 3-go Maja 9



Zdrowych i spokojnych ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA  
ORAZ POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU 2002

zyczy  
OBECNYM i przyszłym  
KLIENTOM Kiosku NR 14  
NA "ZIELENIAKU"  
ANTONI WASIK



WYŻSZA SZKOŁA  
HUMANISTYCZNO-EKONOMICZNA  
w Łodzi

Punkt Informacyjny w Koninie Informuje:

przyjmujemy zgłoszenia kandydatów pragnących podjąć studia na kierunkach:

DZIENNIKARSTWO i KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

- studia licencjackie
- INFORMATYKA
- studia inżynierskie

PEDAGOGIKA

(pedagogika zdrowia i psychopedagogika)

- studia licencjackie
- studia magisterskie

ZARZĄDZENIE i MARKETING

- studia licencjackie
- studia magisterskie

KONIN, ul. Przemysłowa 85 (koło FUGO),  
tel. (0-63) 249 78 70 i (0-63) 249 78 71;  
sekretariat czynny we wtorki, środy, piątki, soboty i niedziela  
w godz. 9.00 - 16.00, w czwartek w godz. 11.00 - 19.00.

NIE POTRAFISZ ZEBRAĆ GOTÓWKI  
NIE STAĆ CIĘ NA KREDYT BANKOWY,

MY DAMY CI PREFERENCYJNE WARUNKI  
BEZ ZDOLNOŚCI KREDYTOWEJ

A CHCESZ NOWY DOM, MIESZKANIE, SAMOCHÓD!!!

- OKRES SPŁATY DO 9 LAT
- SZYBKA I FACHOWA OBSŁUGA
- ROZLICZENIA ŻŁOTÓWKOWE
- KORZYŚCI PODATKOWE
- PROSTE PROCEDURY



CHCESZ DOWIEDZIEĆ SIĘ WIĘCEJ - ZADZWOŃ!!!

Konin 063/ 246-71-11; 246-74-11; 246-74-12

Łowicz 046/ 837-38-02

Sieradz 043/ 827-35-45; 827-37-43

# polo market

Szynka świąteczna Mas-Pol (1 kg)



Szynka orzech z indyka (1 kg) **13<sup>99</sup>**

Filet z indyka (1 kg)

**12<sup>49</sup>**

Mak (500 g)

**2<sup>99</sup>**

Rodzynki (500 g)

**2<sup>29</sup>**

Margaryna Kasia (250 g)

**1<sup>59</sup>**

*Na Święta Bożego Narodzenia dużo radości i dobroci od ludzi.*

*aby świąteczny czas*

*w szczęściu*

*niech spełnią wszystkie życzenia wypowiedziane przy wigilijnym stole*

Kiełbasa biała Mas-Pol (1 kg)

**9<sup>99</sup>**

Macha gładka 390x235x60

**3<sup>89</sup>**



**16<sup>99</sup>**



Kakao La Mattina

Majonez dekoracyjny Winiary (280 ml)

**0<sup>99</sup>**

**2<sup>48</sup>**



Porcelanowy zestaw obiadowo-kawowy 30 el.

**79<sup>99</sup>**



Marinus Matias wiaderko

**4<sup>99</sup>**

Rolnik chrzan tarty

**6<sup>99</sup>**

Śledź solony vacuum (1 kg)



Pierozki wigilijne

**3<sup>19</sup>**

**0<sup>79</sup>**

**0<sup>49</sup>**

Proszek do pieczenia 3-pack

Groszek konserwowy Ziębice (400 g)

**1<sup>09</sup>**

Cukier waniliowy 3-pack

**2<sup>79</sup>**



Ananas plastry (565 g)

**2<sup>49</sup>**



Brzoskwinie (850 g)

**19<sup>99</sup>**



Kieliszki do szampana - 6 szt.

**0<sup>99</sup>**



Czekolada świąteczna

**1<sup>09</sup>**



Mąka tortowa (1 kg)

WZISŁAW KOŚCIELNY, ul. Szkolna 6; KLECZEW, ul. Okrzei 13, ul. 11 Listopada 5A; KŁODAWA, ul. Dąbska 25; KOŁO, ul. Niezłomnych 4; KONIN, ul. Szeligowskiego 1, ul. Zakole 2, ul. Poznańska 46, ul. Nowowiejskiego 1A; RYCHWAŁ, pl. Wolności 24; SŁUPCA, ul. Gen. Sikorskiego 6, ul. Kopernika 7; STRZAŁKOWO, ul. Sikorskiego 6; TULISZKÓW, ul. Zaremby 8; TUREK, ul. Łąkowa 3

# Wigilia w szkole

Wieczór wigilijny przygotowali rodzice i nauczycielki dla dzieci z klasy "zerowej" Szkoły Podstawowej w Brudzewie. Panie: Iwona Kałużna i Teresa Górnik oraz katechetka Halina Kuśmerek wraz ze swoimi podopiecznymi zadbały o cześć artystyczną, a rodzice przygotowali poczęstunek.

Wieczór wigilijny miał miejsce 13 grudnia, a dzieci gościły dyrektora szkoły Bogdana Rosickiego oraz księdza proboszcza. Maluchy zaśpiewały kolędy oraz piosenki bożonarodzeniowe, w których prosiły Świętego Mikołaja o prezenty. Śpiewały tak głośno, że usłyszał to Mikołaj, przyszedł do szkolnej świetlicy i przyniósł ze sobą worek z darami. Okazało się, że w worku oprócz prezentów była również różga. Na sali nie było jednak nikogo, kto mógłby ją otrzymać, maluchy zapewniały, że cały rok były grzeczne. Dzieciaki były szczęśliwe z otrzymanych zabawek i słodyczy, które zakupili rodzice.

Spotkanie przebiegało w miłej, rodzinnej atmosferze, a dzieci jeszcze długo będą pamiętać ten wieczór. AZ



Szkoda, że takie spotkanie zdarza się tylko raz w roku.



Mikołaj przyniósł dzieciom nieopisaną radość

# Betlejemskie światelko

Każdego roku harcerze z Turku roznoszą do instytucji i urzędów światelko. W tym roku zostało w grocie w Betlejem. Skauti co roku jeżdżą do Betlejem, skąd przyjeżdżają do Europejskich Państw. W tym roku światelko do Polski przywieźli z Wiednia, od austriackich skautów. W minioną niedzielę, 16 grudnia w Poznaniu odbył się koncert, po którym Turkowska Drużyna Harcerska 58 ZHP otrzymała światelko z Betlejem. Światelko przyjechało do Turku, a w poniedziałek przemiłe harcerki zanieśli je do Urzędu Miasta, Komendy Policji, szpitala, WKU i innych instytucji. AZ



Agata Hładczuk, Aleksandra i Anna Grzesiak betlejemskie światelko przyniosły do naszej redakcji

# „Drogi Mikołaju!”

Prawdopodobnie Ty też jesteś z lewicy, ale może tej prawdziwej, bo rozdajesz prezenty ze swojego worka. U nas w Turku z tym workiem bywa różnie, lecz zauważ, że jesteśmy aż tak lewicowi, że nawet lewą ręką piszemy do Ciebie listy – przekonywał w swojej piosence do najznakomitszego mieszkańca Laponii, Rafał Winceniak, członek władz miejscowego SLD i przedstawiciel młodej generacji w szeregach Sojuszu.

„A ja bym bardzo chciała Kochany Mikołaju!, żebyś tak sprawił, aby na turkowskiej lewicy przestano wreszcie radnych dzielić na tych lepszych z TSM i na tych gorszych, którzy bardziej ceni Wesolowski – przekonywała św. Mikołaja w swoim liście, pisany już prawą ręką Zofia Szymaniak, wiceprzewodnicząca Rady Miasta, którą radni opozycji zaczęli uznawać za osobę godną zaufania do przewodniczenia temu samorządowemu gremium. Ale niektórym, wpływowym ludziom z turkowskiego SLD bardzo to się ponoć miało nie spodobać. Niedyskretny



## USC informuje

### URODZENIA

Patryk Kasprzak, Oliwia Kinga Zając, Nikola Morek, Patryk Witaszek, Michał Matela, Piotr Mikołaj Dzikowski, Agata Oblizajek, Sebastian, herek, Nikola Najmrocka, Jakub Patryk Jaskóła

### ŚLUBY

Tuliszków: Agnieszka Siwek i Ryszard Drajczak

### ZGONY

Turek: Edmund Siwek, Bronisław Kozłowski, Stanisław Marczyński, Stanisław Urban  
Malanów: Zygmunt Marciniak, Eugeniusz Banasiak  
Tuliszków: Stefan Dumza  
Brudzew: Adam Grabowski, Władysław Guziak  
Kawęczyn: Anna Leszczyńska  
Władysławów: Jan Piotrowski

## TRUMNY oraz KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBU

### Wiesława Papierska

Turek, ul. Poduchowne 1

KONKURENCYJNE CENY  
Przewóz zmarłych z domu na terenie Turku GRATIS  
NAJTAŃSZE TRUMNY: 450 zł - sosnowa  
550 zł - dębowa  
WIENCE, WIĄZANKI

Dyżur całodobowy: tel. (063) 278 41 25, 0601 87 16 90

**STOLTUR**  
JAN I MARIAN MILLER

Zakład Usług Pogrzebowych  
Turk, ul. Kołosa Sosna 53 A  
tel. (063) 289 17 37

**POGRZEBY** • pełna organizacja i obsługa pogrzebu  
• transport zwłok w kraju i zagranicą  
**TRUMNY** • największy wybór w Polsce  
• ceny producenta

Najniższe ceny - pogrzeb z trumną już od 750 zł

Kredytujemy koszty pogrzebu w ramach zasięgu ZUS

Służymy Państwu pomocą i opieką w tym bardzo trudnym momencie